89STE JAARGANG No. 49

DONDERDAG 24 FEBRUARI 1972

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: Norbert Hendrikse

UITGEVERDRUKKER: N.V. PAULUS DRUKKERIJ, WILLEMSTAD
KANTOOR: CONSCIENTIESTEEG 27-29 TELEFOON: 24360

KLACHTEN NA 17 UUR: TEL.: 24361. GIRO: 440000

Actie Palestijnen levert niets op

GIJZELAARS CORRECT BEHANDELD

Kapers jumbo-jet capituleren

ADEN. – De vijf Palestijnse kapers van de jumbo-jet van de Westduitse Lufthansa hebben zich overgegeven aan de Jemenitische autoriteiten. Zij vertrokken in een politie-auto van het vliegveld. Wat er met hen zal gebeuren is niet bekend. Eerder hadden de kapers gisteravond de bemanning, die er vermoeid en gespannen uit zag, toestemming gegeven het vliegtuig te verlaten. De kapers gaven toen ook het vliegtuig op. Functionarissen van de Lufthansa konden de jumbo in bezit nemen. Ze hebben deskundigen ingeschakeld om de explosieven te verwijderen, die de kapers hadden aangebracht. Een tweede jumbo-jet bemanning is uit West-Duitsland naar Aden onderweg om het vliegtuig naar huis te vliegen.

Voor de overgave hadden de kapers urenlang onderhandeld met de Jemenitische autoriteiten. In de laatste fase van de onderhandelingen stond Bonn in direct contact met de Palestijnse commando's. De bemanning werd vrijgelaten kort na aankomst in Aden van de Westduitse staatssecretaris van Buitenlandse Zaken, Kurt Mueller.

Intussen is een tweede groep van 77 passagiers van de gekaapte Boeing op het vliegveld van Frankfort aangekomen. Onder hen was ook Joseph Kennedy, de zoon van de vermoorde senator Robert Kennedy. Hij zei, dat de kapers na enige tijd wel hadden ontdekt wie hij was, maar hem verder hetzelfde hadden behandeld als de overige passagiers. Vierenveertig passagiers waren in Athene al uitgestapt. De kapers hadden dinsdag de mannelijke passagiers van het vliegtuig vrijgelaten, nadat eerder op de dag al de vrouwen en kinderen mochten uitstappen. Pas gisteravond kreeg de bemanning toestemming het toestel te verlaten.

De passagiers, die vandaag kort na middernacht in Frankfort aankwamen, zeiden, dat de kapers de inzittenden correct hadden behandeld. Toen het koud werd, hadden zij dekens uitgedeeld voor de vrouwen en kinderen. Ze hadden verhitte discussies gevoerd met de passagiers over het kapen van vliegtuigen en hun redenen daarvoor. Hun voornaamste grieven waren de Westduitse herstelbetalingen en financiele hulp aan Israel, die dat land in staat stelden vliegtuigen te kopen.

Drs. McWilliam:

Plan-Hoetink is te duur

WILLEMSTAD. – Minister van Sociale Zaken drs R. F. McWilliam heeft op vragen van het statenlid C. D. Kroon laten doorschemeren dat de regering weinig voelt voor het doorvoeren van het rapport-Hoetink in opdracht van het bestuurscollege van Curaçao gemaakt vanwege de hoge kosten (33 miljoen gulden), welke hieraan zijn verbonden.

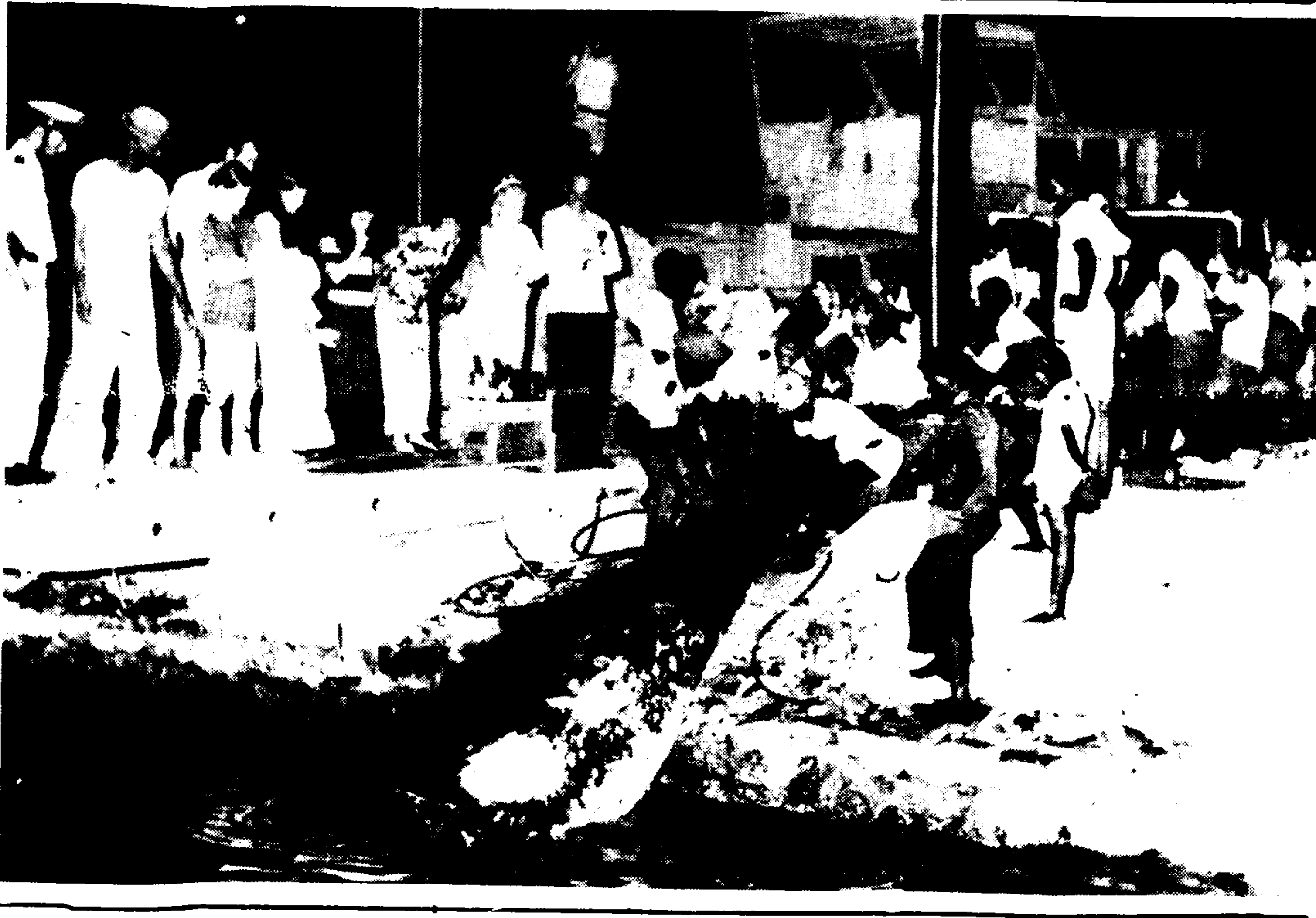
Hoetink stelt voor om een zogenaamde Gegarandeerd Sociaal Inkomen (G.S.I.) in te voeren, waarin is begrepen A.O.W., Weduwe- en Wezenpensioen, kinderbijslag en onderstand. De A.O.W.-grens zou wat de leeftijd betreft, naar zestig jaar moeten worden teruggebracht. Minister McWilliam wees in dit verband op de grote premiedruk die op de werknemers zou komen te rusten. „In Nederland betaalt een werknemer in totaal achttien procent van zijn loon aan allerlei premies en de werkgever 22,5 procent, bijna gelijk dus. Wanneer men hier dezelfde sociale voorzieningen wil hebben als in Nederland, dan moet men ook beseffen wat dit betekent voor wat betreft de premieheffing", aldus de minister.

Bisschop stelt lijst van zonden op....

CORDOBA – De rk aarstbisschop van het Argentijnse Cordoba heeft zijn gelovigen onder het oog gebracht dat zij altijd omringd zijn door de zonde en hij heeft een lijst opgesteld van die zonden die volgens hem hun geestelijke leven het meest in gevaar brengen. In een vastenbrief zei monseigneur Paul Primatesta: „Zonde is een concrete werkelijkheid en is nimmer ver verwijderd. Wij bedriegen onszelf als wij denken dat wij er zelf niet door worden bedreigd. Tot op zekere hoogte, uit vrije keuze en wil, is deze droeve werkelijkheid in een ieder van ons binnengedrongen en in onze gemeenschap.

De prelaat somde een lijst op van de praktijken die hij beschouwt als de ergste en meest verbreide: „Zonden tegen de waarheid en tegen de menselijke betrekkingen in handel en beroep, leugens, halve waarheden, laster, oppervlakkigheid in de niewsmedia, economisch egoisme, onverschilligheid ten opzichte van het algemeen welzijn, onverantwoordelijke spilzucht, luxe uiterlijk vertoon, machtsmisbruik, het werven van en vasthouden aan voorrechten, speculaties, fraude, schendingen van de arbeidswetten, het vragen van buitensporige rente, belastingontduiking, omkoperij, onderdrukking van de zwakken, wraak, represailles, geweld, onderdrukking van het zoeken naar een betere maatschappij, traagheid en de toenemende misdadigheid en onzedelijkheid."

Hij bracht de woorden van Paulus in herinnering: „Geen hunner zal het koninkrijk Gods binnengaan."



WLLEMSTAD – Aan het strand nabij het Coral Cliff hotel op Banda Abao is gisteravond een enorme vis ontdekt die volgens waarnemers zeker een meter of drie lang was. Dė politie-agenten van klas drie van de opleidingsschool onder leiding van de heer Kooystra deden alle moeite om het gevaarte aan wal te krijgen wat echter pas lukte toen het al goed donker was. Een woordvoerder van het Caribisch Marien biologisch Instituut verklaarde desgevraagd dat vanmorgen enige mensen van het instituut naar de vis waren gaan kijken maar dat men niet was teruggekeerd. Hij kon dan ook nog geen verdere mededelingen verstrekken.

Begroting

ONZE MINISTER VAN FINANCIEN, de heer F. Tromp, heeft gisteren in zijn antwoord aan de Staten in de eerste ronde van de begrotingsbehandeling ruime aandacht besteed aan publicaties in de Amigoe di Curacao (het is trouwens opvallend hoe aandachtig zowel ministers als statenleden deze krant lezen en hoe gevoelig zij zijn voor kritiek van deze zijde geleverd. Men zou haast denken dat de enige oppositie op de Antillen gevoerd wordt door de Amigoe). De minister deed een poging om de cijfers te weerleggen waarmee de financiele medewerker van de Amigoe had aangetoond dat de landsregering bewust of onbewust gedurende een periode van een aantal jaren overschotten heeft gekweekt op de begroting, die zouden zijn opgelopen tot het lieve bedrag van vijftig miljoen gulden. Het gegoochel met cijfers door de minister om deze kritische opmerking te ontzenuwen hebben wij niet geheel kunnen volgen en helaas had de bewindsman zijn cijfers niet op papier staan zodat wij daarover nog niet kunnen beschikken, maar wij hebben de indruk dat onze minister van Financien niet veel meer heeft gedaan dan aantonen hoe hij de gekweekte overschotten heeft besteed om allerlei gaten te dekken. Jammer vinden wij het dat deze minister zich liet meeslepen door emoties en het nodig vond de Amigoe te betichten van „tendentieuze berichtgeving, malafide publicaties enz." „Boerenbedrog" noemde de bewindsman de artikelen van onze financiele medewerker, terwijl wij ons toch beperkt hadden tot enkele kritische en zakelijke opmerkingen en de minister op geen moment van „volksmisleiding" beschuldigd hebben.

Premier Beaujon die de diverse opmerkingen betreffende onze staatkundige toekomst beantwoordde, beperkte zich helaas grotendeels tot het opsommen van de letterlijke teksten van allerlei uitspraken van Nederlandse politici en ministers zonder het standpunt van de regering in deze zo belangrijke zaak naar voren te brengen. Wij vragen ons trouwens af of de regering in deze wel een standpunt heeft. Hopelijk kan daar in de tweede ronde duidelijkheid over worden verkregen.

Het departement van minister D. G. Croes (Economische Zaken) deed een beroep op de Antilliaanse gemeenschap om offers te brengen teneinde de industrialisatie te bevorderen en zo de economische basis te verbreden. Een prettig geluid was dat het lang niet zo slecht is gegaan met het toerisme in 1971 als alom werd verkondigd. Als men de huiveringwekkende cijfers ziet die zowel Economische Zaken als minister McWilliam van Sociale Zaken produceren met betrekking tot de aanwas van de beroepsbevolking in de komende jaren, dan zal men beseffen dat er op korte termijn een werkgelegenheidsbeleid moet worden uitgestippeld om de groeiende arbeidsreserve op te vangen om te voorkomen dat wij in de jaren 1975 – '76 wanneer wij waarschijnlijk niet meer de hand kunnen ophouden voor Nederlandse ontwikkelingshulp in de mate waarin die nu tot ons komt getroffen worden door een ramp.

Overigens deed het ons goed van de minister van Sociale Zaken te vernemen dat er zo'n uitgebreid sociaal pakket ter behandeling bij de Staten is aangeboden. De minister wees daarbij terecht op het feit dat men niet moet verwachten dat al deze sociale voorzieningen doorgevoerd kunnen worden zonder een verhoging van de premie-druk. Voor wat hoort wat, ook op sociaal gebied.

Tenslotte nog iets over hetgeen minister Elhage naar voren bracht naar aanleiding van een opmerking van onderwijsexpert Buttner over het feit dat de Algemene Rekenkamer had gesignaleerd dat er nog steeds beurzen werden verstrekt aan kandidaten over wie een negatief advies was uitgebracht door de Psychologische Dienst. Zowel Elhage als Buttner betoogden dat er toch wel andere factoren zijn die moesten uitmaken of er al dan niet een beurs verstrekt wordt. Het belangrijkste motief hoorden wij echter niet noemen: de politieke kleur van degene die de beurs aanvraagt of van diens naaste verwanten. Want het is nog steeds zo dat er in een verkiezingsjaar meer beurzen worden verstrekt dan in andere jaren, of wist de heer Buttner dat niet?

Toedracht bij politie nog niet precies bekend

Klacht over politie

WILLEMSTAD. – De heer Melvin Beaumont heeft zich vanmorgen bij het commissariaat van de politie gemeld om zich te beklagen over het feit, dat hij door de politie-agent, bekend als Jimmy Boy, mishandeld zou zijn gistermiddag toen hij stond te praten met de politie-agent Gonet. De verklaring van de heer Beaumont werd door de heer Albert Regales bevestigd. Eén en ander zou gebeurd zijn, toen de heer Albert Regales zich op de politiewacht Rio Canario was gaan beklagen over het optreden door onder meer politie-agent Jimmy Boy op het sportterrein te Suffisant.

Volgens de heren Regales en Beaumont – op zijn schouder was een rode striem te zien, welke volgens hem afkomstig was van de slag met de gummi-knuppel van de politie-agent – was het volgende gebeurd. Zij zaten te kijken naar het softballen op genoemd sportveld. Op een gegeven ogenblik kwamen twee agenten met de gummi-knuppel in de hand het terrein op en dreven andere mensen op hen af. Omdat hij zich bedreigd voelde door dit optreden ging de heer Regales, vergezeld van enige vrienden, naar de politiewacht Rio Canario.

Daar deed hij zijn beklag, totdat de heer Jimmy Boy hem zag staan praten en uitriep: „Dat is die nummerverkoper". Op dat ogenblik werd hem meteen opdracht gegeven het bureau te verlaten. Buiten op straat toonde de agent Jimmy Boy het notitieboekje en potlood van de heer Regales aan de heer Beaumont, die stond te praten met de agent Gonet. De heer Beaumont zegt, dat hij toen opmerkte: „Mag je niet met een notitieboekje en potlood meer op zak rondlopen?" Toen hij dat gezegd had kreeg hij een klap met de gummi-knuppel op het hoofd en op de schouder. Toen men weer zijn beklag wilde maken op de wacht kreeg de heer Regales meteen te horen, dat hij de wacht moest verlaten. Zegt de heer Regales: Als ik in Suffisant ook maar één woord had gezegd, dan had ik nu in het ziekenhuis gelegen. Dit noem ik misbruik maken door de politie.

Bij de politie deelde men mee, dat vaststaat, dat een van de twee klagers een bekende nummerverkoper is. Hij werd gistermiddag van verdacht daarmee weer bezig te zijn. Voor de rest was er echter nog niets definitiefs bekend over de toedracht, behoudens de versie van de beide jongelui. De politiezegsman gaf te verstaan, dat het zo goed als zeker is, dat de heer Beaumont iets heeft gedaan dat de reactie van de politie-agent heeft opgewekt. Deze zegsman had begrepen, dat de heer Beaumont geslagen was in het politiebureau, hetgeen hij toch ook weer niet zo'n erg gelukkige zaak vond.

Angela Davis op borgtocht vrij

SAN JOSE. – De negeractiviste Angela Davis, die in het Californische San José terecht moet staan wegens „samenzwering tot moord", is tegen een borgsom van 102.500 dollar in vrijheid gesteld. Angela Davis heeft zestien maanden in voorarrest doorgebracht sinds zij werd gearresteerd naar aanleiding van een schietpartij in een rechtszaal, waarbij o.a. de rechter om het leven kwam.

Van de borgsom hoefde alleen een bedrag van 2500 dollar contant te worden gestort. Angela Davis zal het gebied van San Francisco niet mogen verlaten. Evenmin mag zij per vliegtuig reizen, vuurwapens bezitten of een openbare bijeenkomst bijwonen zonder toestemming van de rechtbank.

MIN. TROMP OVER AMIGOE-PUBLICATIES:

Tendentieus en boerenbedrog

WILLEMSTAD. – Minister van Financien F. J. Tromp heeft de recente financiele publicaties in een plaatselijk dagblad – de Amigoe – bestempeld als tendentieus, boerenbedrog, malafide en kennelijk bedoeld om spanning te wekken. Categorisch werd ontkend, dat het land zo'n vijftig miljoen gulden overschot zou hebben gekweekt in de voorbije vijf jaar. De betrokken financiele deskundige is tot een dergelijke conclusie gekomen, omdat hij bij wijze van spreken appels en peren, pruimen en bananen bij elkaar heeft opgeteld als gelijkwaardige grootheden of zoals het Papiamentogezegde het zegt: hij heeft katten en honden bij elkaar gebracht. Het biologische enthousiasme van de bewindsman was dermate groot, dat hij zelfs het voorbeeld gaf van het optellen van paarden en ezels, waarvan slechts muilezels het gevolg kunnen zijn, waarmee de Amigoe kennelijk werd vergeleken met een muilezel. Na het voorlezen van een berg cijfers over de voorgaande jaren kwam er als algemeen totaal, inclusief de bestemmingsreserves een bedrag van ruim 5,6 miljoen gulden als batig saldo uit de bus. Daarbij was overigens wel rekening gehouden met nog te verwachten extra uitgaven in het lopende begrotingsjaar ad zeventien miljoen gulden en was uiteraard ook het voor dit jaar geraamde overschot van een paar ton opgeteld. De anders moeilijk verstaanbare minister sprak ditmaal met luider stem en gesticuleerde zo uitgebreid, dat af en toe voor het hoofd van zijn buurvrouwe minister L. da Costa G.mez gevreesd moest worden.

In zijn financieel overzicht beklemtoonde de minister verschillende malen het feit, dat hij alleen aan de staten als volksvertegenwoordiging rekenschap verschuldigd is. Op een gegeven ogenblik moest het de bewindsman wel van het hart, dat de staten het opgedragen huiswerk toch niet zo goed verrichten als had verwacht mogen worden.

Eigenlijk nadelig

De minister van Financien wekte aanvankelijk in het begin van zijn met verve voorgedragen pleidooi de indruk, dat hij het bij een algemene ontkenning zou laten van de inmiddels bekend geworden vijftig miljoen. Dit gebeurde echter niet. Hij gaf de cijfers van de voorbije jaren, zoals de verschillende saldi, maakte gewag van de bestemmingsreserve van acht miljoen gulden na eerst wel even duidelijk gemaakt te hebben, dat na het optellen van alle uitgaven en inkomsten en de extra uitgaven zoals ten gevolge van de interim-herverdeling van de belastingopbrengst er eigenlijk een nadelig saldo voor de dag zou komen.

De cijfers kwamen na een uitvoerige betoog over het optellen van ongelijkwaardige grootheden. Dit omdat de financiele medewerker van de Amigoe ook heeft gedaan bij de cijfer-constructie welke beleidde tot de vijftig miljoen. Daarbij had de deskundige in het ene geval het eindcijfer gebruikt, in het andere geval het geraamde cijfer van de inkomsten enz, aldus de minister. Deze wond zich daar erg over op en constateerde triomfantelijk, dat de deskundige zelfs nog een optelfout had gemaakt, omdat zijn constructie eigenlijk een overschot van ruim 52 miljoen gulden moest opleveren waarbij oor het gemak kennelijk soms de kapitaalsdienst was overgeslagen. De hele stelling van de schrijver kwalificeerde de minister ook nog als spoken zien en zo.

Een greep van overigens afgeronde cijfers, zoals de minister die opnoemde: een deficit van ruim een miljoen gulden over 1970, een batig saldo van tien miljoen gulden over 1971; een batig saldo over de voorgaande jaren per 1 januari 1972 van 14,2 miljoen gulden. Over 1972 een batig saldo geraamd van ruim vier ton, maar ook extra uitgaven van zeventien miljoen gulden, zodat aan het einde van het jaar er een nadelig saldo zou komen van drie miljoen gulden, ware het niet, dat er een bestemmingsreserve aanwezig is van acht miljoen, zodat het eigenlijke voordelig saldo, inclusief al de genoemde zaken en toestanden, zo'n 5,6 miljoen gulden zal zijn. De deskundige, aldus de minister, heeft kennelijk een nul teveel geschreven en kwam zo tot vijftig miljoen gulden aan overschot.

De bewindsman citeerde nog uitvoerig uit het rapport Van den Berg, waarop de laatste belastingverhoging was gebaseerd. Veel klemtoon en nadruk legde de bewindsman op die citaten, waar gesproken wordt over de onzekere toestand, welke bij het opmaken van het rapport heerste rond 30 mei en de gevolgen van de loonexplosies en zo. Ook al omdat een loonexplosie de koop in de consumptieve sector doet toenemen. De bewindsman concludeerde dat ondanks adles de periode van onzekerheid op economisch gebied achter de rug lijkt te zijn en de eerste opleving te zien is. Voor meer nieuws over het antwoord van minister Tromp, zie elders in deze editie.

Staking bedreigt Salt comp.

KRALENDIJK/WILLEMSTAD. – Bij de Salt company op Bonaire dreigt morgenochtend om negen uur een algemene staking onder het 47 koppen tellende personeel, welke staking wordt uitgeroepen door de vakbond AFWBW. Vanmorgen is de directie telegrafisch van de dreigende staking op de hoogte gesteld. Ook is door de vakbond bemiddeling ingeroepen van de landsbemiddelaar. Het probleem zit in het feit, dat men niet tot overeenstemming kan komen over een aantal punten, wat betreft de komende cao.

Tot de staking is gisteravond besloten tijdens een ledenvergadering van het Salt company-personeel, dat aangesloten is bij de AFWBW. De directie kreeg 24 uur de tijd om een definitieve beslising te nemen met betrekking tot de cao. Het overleg hieromtrent is vastgelopen op de volgende punten: het bedrijf wil geen vakantie-toelage geven, is ook niet bereid de AOV- en de AWV-premie geheel voor zijn rekening te nemen en men is het ook niet eens over de duur van de cao en evenmin over het beginpunt daarvan terwijl de salarissen ook nog niet geheel geregeld zijn. Tenslotte steekt het overleg op het toekennen van een transport-toelage.

CURACAO AGENDA

Losse nummers van de AMIGOE DI CURACAO zijn dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van de Amigoe, Consciëntiesteeg 27-29 en verder bij: La Bonanza, Breedestraat (O); Chu, Breedestraat 168; Van der Dijs, Charlottestraat 5; El Chico, Kerkstraat 22; Alex, De Ruyterplein; El Dorado, Pietermaaiweg; Cas di Pueblo, Penstraat; April Bar, Piscaderaweg; Ana, Schottegatweg-west 80; Shon Ma Center, Weg naar Welgelegen; Barberia Kort, Schottegatweg-noord 395; La Verdad, F. D. Rooseveltweg 143; Estrella de la Mañana, W. Churchillweg 55; Libanesa, Winston Churchillweg 55; La Campana, Bermudaweg 29; Wolf, Rio Canarioweg 22; Toko Fruteria Natalie, Mahumaweg 49; Toko Zuikertuintje; Jansen, Santa Rosaweg 103; „Mi Ideal", Berg Altena 98; „Discoteca Brion", De Rouvilleweg; hotel Flamboyant Beach, Holiday Inn en Curacao Intercontinental; Tax Free Shop Airport en La Buena Fe, Rancho.

BIOSCOPEN

ROXY: 20.30 Skin game. WEST-END: 19.00 en 21.00 The night they raided Minskey's. CINELANDIA: 19.00 en 21.00 The deserter. DRIVE-IN: 19.00 en 21.00 Support your local sheriff. CINE-RIO: 20.00 De sex en Eva.

CINE-TRUCK: Hedenavond te Mahuma/Zeevaartschool en morgenavond te Ronde Klip/Dividivi-club.

BOTICA'S (nachtdienst):

OTRABANDA: Coromoto, TEL.: 23241; PUNDA: Antillian, TEL.: 36298.

DIVERSEN

LEZING: 20.30 collegezaal Rechtshogeschool, SPREKER: drs E. Kleinmoedig; OND.: Internationale arbeidsorganisaties.

CONEY ISLAND: 18.00-24.00 open voor publiek - K.S.C.-terrein.

VRIJDAG

DIVERSEN

BIBLIOBUS: 12.30-15.00 te Buena Vista (bc).

MOBIELE BANK: 09.00-10.15 te Koraal Specht; 10.30-11.30 te Santa Rosa; 11.30-12.30 te Montagne; 14.00-15.00 te Seroe Grandi; 15.00-16.00 te Porta Blancu.

LUCHTPOSTSLUITING: 13.30 voor New York; 15.30 voor Europa - postkantoor; 17.00 voor Europa - hulppostkantoor Plesmanluchthaven. (Sluiting van aangegekende stukken één uur vóór postsluiting.)

GROTTEN VAN HATO: 09.00-12.00 en 15.00-18.00 open voor publiek.

TENTOONSTELLING

CURACAOS MUSEUM: 10.00-12.00 en 14.00-17.00 open - Van Leeuwenhoekstraat.

GALLERY RG: 10.00-12.00 en 16.00-17.30 ceramiek, wandkleden en assemblages - Noor Gosselink en Marietje Rijcken - Keukenstraat 20A (boven).

JEUGDCENTRUM DIVI-DIVI: 14.00-16.00 huiswerkcursus vanaf tien jaar; 16.00-17.30 handenarbeid - tot vijftien jaar jongens; 19.00-20.30 filmvoorstelling - alle leeftijden.

JEUGDCENTRUM DE FLAMBOYANT: 15.30-17.00 figuurzagen.

CATECHISATIE

EMMAKERK: 17.00-18.00 kinderen van twaalf tot en met vijftien jaar; 19.00-20.00 jongerengespreksgroep (vijftien jaar en ouder).

JULIANADORP: 19.00-20.00 t.h.v. familie Glimmerveen - Parkweg 4.

OPENBARE LEESZAAL

CENTRALE BIBLIOTHEEK (Van Walbeeckplein 13): maandag tot en met vrijdag 13.00-20.00 uitleningsuren.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Van Walbeeckplein 6): maandag tot en met vrijdag van 13.30-18.00 uitleningsuren.

WETENSCHAPPELIJK BIBLIOTHEEK: maandag, dinsdag en woensdag van 09.00-12.00 en 14.00-20.00; donderdag en vrijdag van 09.00-12.00 en 14.00-18.00 openingstijden.

FAMIA PLANEA

BITTERSTRAAT: 14.00-16.00 (dagelijks); 09.00-11.00 (dinsdag en donderdag). KAS CHIKITU: 13.30-15.30 (woensdag). BARBER: 10.00-12.00 (vrijdag).

SPORT

ATLETIEK: 16.00-18.00 training Olympic - Rifstadion.

Als God niets anders had geschapen dan alleen de moeders, dan was hij voor mij nog de grootste God. Over een moeder kom je niet uitgedacht. Zij houdt iets oneindigs in.

Proces in Rhodesie wegens wapensmokkel

SALISBURY — Voor een rechtbank in Salisbury is een proces begonnen tegen drie jonge Afrikanen die worden beschuldigd van het smokkelen van wapens uit communistische landen naar Rhodesie en „samenzwering om het werk van de commissie-Pearce te verstoren." De rechtbank las verklaringen voor die het drietal tegenover de politie zou hebben afgelegd.

Ze zouden door Chinese instructeurs zijn opgeleid in Tanzania. Uiteindelijk waren ze via een buurland per taxi teruggekeerd naar Rhodesie met koffers vol wapens en ammunitie uit de Sovjet-Unie, Tsjechoslowakije en China.

BEURSBERICHTEN

NEW YORK — De NY Stock Exchange is gisteren zonder veel koersveranderingen gesloten na een matige omzet. De beurs reageerde over het algemeen weinig op nieuws van buitenaf. De belangstelling leek voor het grootste deel uit te gaan naar fondsen van maatschappijen waarover iets bekend werd.

AMSTERDAM — Internationals verdeeld, scheepvaart vast. Cultures prijshoudend, maar HVA zeer vast. Obligaties zwak.

Min. Dennert: volgende HCP is Antilliaan

Recherche kan verhuizen

WILLEMSTAD — De volgende hoofdcommissaris van politie op de Nederlandse Antillen zal logischerwijs een Antilliaan zijn, zo heeft minister van Justitie dokter H. Dennert, gisteren in de staten verklaard. De opleiding van de Antilliaansen tot politie-agenten op de Antillen zal voorlopig nog geen feit worden, omdat de daarvoor noodzakelijke accomodatie niet aanwezig is. De salaris-opbouw bij het politiekorps is zodanig, dat men bij het succesvol volgen van de verschillende opleidingen in drie jaar tijd zo'n twee- tot driehonderd gulden salarisvooruitgang heeft na het eerste jaar al zo'n honderd gulden— een salaris-carriere, welke men elders niet tegenkomt. Daar komt nog bij, dat van het principe van indiensttreden op 21-jarige leeftijd wordt afgeweken, waar het gaat om afgestudeerden van Mulo of MAVO.

De bewindsman deelde in antwoord op vragen verder nog mee, dat binnenkort de eilandsontvanger verhuist van het Wilhelminaplein naar Scharloo, zodat het ontvangerskantoor vrijkomt als huisvesting voor de recherche. Uiteraard nadat de nodige voorzieningen getroffen zijn. Het nieuwe hoofdbureau van politie komt op de plaats waar het vijftien jaar geleden ook al was geprojecteerd. Hopelijk begint dit jaar nog de bouw daarvan, welke anderhalf tot twee jaar zal vergen.

De minister gaf desgevraagd ook een overzicht hoe de betaling aan de op technische bijstands-basis aangetrokken politie-functionarissen in elkaar zit, waarbij de Antilliaanse regering een bepaald deel van de betaling door Nederland aan Den Haag terugbetaalt. Categorisch verklaarde minister Dennert, dat geen enkele politie-functionaris die na 30 mei 1969 naar Nederland is teruggekeerd op basis van de technische bijstands-regeling naar de Antillen terugkeert. Ook niet de door een statenlid genoemde agent Piet G.

Wat de standplaatstoelage betreft, antwoordde de bewindsman aan dit statenlid, dat de bestaande regeling al enige jaren geleden is opgegeven ten aanzien van Aruba. Alleen de agenten die er toen al waren en er nog zijn, genieten een dergelijke toelage nog bij wijze van overgangsmaatregel. De minister kon echter niet categorisch verklaren, dat in de toekomst het politie-personeel over de gehele Antillen hetzelfde salaris zal verdienen. De afkeer om naar Sint Maarten overgeplaatst te worden zit hem voornamelijk in het feit, dat de kosten van levensonderhoud daar veel hoger zijn dan op de Benedenwindse eilanden. De regering is dan ook doende hier iets aan te doen.

De aspirant-gevangenisbewaarder, waarover gesproken was zullen niet ontslagen worden. Er zal worden uitgezien naar een andere passende betrekking. Indien gewenst zal de vraag in hoeveel gevallen in de laatste jaren een niet verzekerde auto schuldig is geweest aan verkeersongevallen, schriftelijk worden beantwoord, aldus de bewindsman.

Russische dichteres uit gesticht ontslagen

MOSKOU — De Russische dichteres Natalja Gorbanjewskaja is geestelijk normaal verklaard en ontslagen uit de Serbsky-kliniek in Moskou. Dit hebben dissidentie kringen meegedeeld. De 34-jarige Natalja, die na haar arrestatie wegens politieke protesten twee jaar in psychiatrische inrichtingen heeft doorgebracht, is inmiddels bij haar twee jonge zoons in Moskou teruggekeerd.

Beurs van New York

	22/2
Afc Industries Inc.	48 3/8
Air reduction	22 5/8
Allied Chemical	29 3/4
Alum. Co. of America	45 5/8
American Brands	43 3/4
American Can Co.	32
American Cyanamid Co.	38 1/8
American Electric Power	28 5/8
American Metal Climax	30 1/2
American Motors Inc.	7 3/4
Am. Smelting & Refining	21 1/8
Am. Teleph. & Telegr.	44 1/4
Ampex Corp.	
Anaconda Company	18 1/2
Armco Steel Corp.	20 1/2
Atlantic Richfield Co.	68 1/4
Bendix Corp.	43 3/4
Bethlehem Steel Corp.	30 1/2
Boeing Co.	25 1/2
Burroughs Corp.	171 1/4
Canadian Pacific Ry Co.	15
Celanese Corp. of America	67 1/2
Chase Manh. Bank (N.Y.)	52
Chesapeake & Ohio Ry	57 1/2
Chrysler Corp.	33 1/8
Cities Services Co.	41 5/8
Colgate Palmolive Co.	63 3/8
Colt Industries Inc.	20
Commonwealth Edison	36
Consolidated Ed. of NY	25 7/8
Continental Can Co.	31
Continental Oil	27 3/4
Curtiss Wright Corp. class A	28 1/2
Dart Ind.	54 1/4
DOW Chemical	81 3/8
Dupont (e.i.) de Nemours	159 7/8
Eastman Kodak	105 7/8
First National City Bank	48 1/4
Ford Motor Co.	70 5/8
Fruehauf Corp.	38 3/4
General Electric Co.	59 3/8
General Food Corp.	30 1/8
General Motors	76 7/8
General Public Utilities	22 7/8
General Tel. & Electronics	30 3/4
Getty Oil	76
Gilette Co.	39 7/8
Gimbel Brothers Inc.	30
Goodyear Tire & Rubber	31 3/8
Gulf Oil Corp.	26 3/4
Illinois Central Industries	35 3/4
Intern. Business Machine	369
Intern. Harvester	29 7/8
Intern. Nickel of Canada	31 3/4
Intern. Paper	34 1/4
Intern. Tel. & Tel.	64 1/8
Johns-Manville Corp.	37 1/4
Kennecott Copper Corp	26 5/8
Kraft Co.	45 1/4
Litton Industries Inc.	24 1/8
Lockheed Aircraft	14

	22/2
Marcor Corp.	28 5/8
Martin Mariette Corp.	21 7/8
May Department Stores Co.	—
McD. Douglas Aircraft	—
Merck & Co.	
Minnesota Mining & Mfg	
Mobil Oil Corp.	51 5/8
Monsanto Co.	59 1/8
National Biscuit Co.	30 3/8
National Cash Register	16 7/8
Nat. Distillers & Chemical	19 5/8
National Gypsum Co.	43 3/4
National Steel Corp.	35
North Am. Rockwell Corp.	18 1/8
Olin Mathieson Chemical	29
Pacific Gas & Electric	4 7/8
Pennsylvania Central Co.	72
Pepsico, Inc.	38 3/4
Phelps Dodge	77 7/8
Philip Morris Inc.	30 1/4
Philips Petroleum	85 7/8
Proctor & Gamble	41 3/8
Radio Corp. of America	22
Republic Steel Corp.	68 3/4
Reynolds Ind.	39 3/8
Royal Dutch Petroleum	31 1/2
Santa Fe Ind.	
Sears Roebuck & Co.	106 1/4
Shell Oil Co.	49 7/8
Southern Co.	20 3/8
Southern Railway	90 1/2
Sperry Rand *& Corp.	37
Standard Oil of Calif.	57 7/8
Standard Oil Co. of Indiana	67 1/4
Stand. Oil Co. of Nw Jersey	76 1/2
Studebaker Worthington	44
Sunn Oil	49
Texaco Inc.	32 1/8
Texas Instruments Inc.	132 1/4
Transamerica Corp.	19 3/8
Union Carbide Corp.	44 7/8
Union Pacific Railroad	—
Uniroyal	19
United Aircraft Corp.	34 1/8
Un. Brands Co AMK Corp.	12 1/4
U.S. Steel Corp.	31 7/8
Western Union Telegraph	50
Westinghouse Electric Corp.	43 1/2
Woolworth (F.W.)	42 1/8
AMERICAN STOCKS	
Brascand	21 7/8
ADD NEW YORK STOCK	
Amerade	50
Brit. Am. Oil	28 1/2
Caterpillar	49 7/8
Columbia Gas	32 3/8
North Am. Phil. Corp.	34 1/2
Westerband	34
K.L.M.	37
Twent. Cent. Fox	14 3/4
DOW Jones Index	911.88

Beurs van Amsterdam

	24/2
7 pct ned. 66	99.70
AKZO	76.60
Heinekens bel en beh	265.50
Heinekens bier	277.50
Hoogovens	71.80
Philips	43.00
Unilever	132.60
Kon. Olie	125.20
KLM	119.00
KNSM	146.00
V. Ommeren	314.50
Scheepvaart Unie	89.00
Alg. Bank Ned.	303.50
Nat. Nederlanden	76.30
Ngombezi	35.70
Alb. Heijn	170.00
AMRO Bank	65.70
Bergoss	284.00
V. Berkel	219.00
Bols	152.20
Bredero Ver. Bedr.	366.50
Buehrmann Tetterode	61.80
Bijenkorf Beheer	97.30
Calve	830.00
Cur. Handelmij	205.50
Elsevier	445.00
Fokker	36.800
V. Gelder	85.500
Gist-Brocades	76.00
V.d. Grinten	208.00
Hagemeijer	133.800
Internatio-Muller	59.00
Kon. Ned. Papier	134.00
Naarden	77.000

OGEM	82.30
Pakhoed	104.50
Rijnschelde	190.50
E.M.S.	39.00
Scholten-Honig	63.00
V.M.F.	101.60
Ver. Ned. Uitgeversbedrijven	133.70
Werelhaven	89.50
Wessanen	80.00
Ant. Brouwerij	116.0
Ant. Verf	135
Aruba Electra	—
Sur. Brouwerij	192.0
Converto	805
Goldmines	109.00
IKA Bel. Mij.	178.00
Nefo	70.80
Robeco	241.50
Rolinco	178.50
Utilico	125.00
Alcan alum.	21.5
Ned. Ant. 7 3/4 '71	101.8
Ned. Ant. 6 1/2 '67	93.8
Ned. Ant. 5 '60	86.7
Ned. Ant. 4 1/2 '59	92.7
Ned. Ant. 4 1/2 '62	87.0
Unitas	87.30
ANP/INDICES	
Inter Concerns	100.5
Industrie	124.3
Scheepvaart	111.0
Banken	113.6
Handel	112.8
Algemeen	112.0

TOM POES EN DE OMBRENGER



7353. — Heer Bommel zat vol zwaarmoedige gedachten in de stille natuur. De mislukking van zijn zuurstofmaskerfabriek plaagde hem en ook werd hij gehinderd door een dof geklop boven zijn linkeroog. „Ik moet iets doen," prevelde hij voor zich heen. „Hier moet krachtig opgetreden worden. Maar ik kom er niet toe door de lusteloosheid die aan mijn ijzersterk gestel knaagt." „Hebt u motorpech, heer Ollie?" vroeg Tom Poes, die toevallig in de buurt wandeling maakte. „Nee," mompelde heer Bommel. „Het is het Omgebrek, dat is het! Ik moet het adres van Sickbock hebben, om hem te vragen hoe je OM maakt. Hoe kan ik te weten komen waar die schurk woont?" „Dat zal Dorknoper wel hebben," zei Tom Poes. „En ik vind dit een beter plan dan die fabriek, die u met Super wilde beginnen. Gaat die niet door?" Heer Ollie prevelde iets dat in het aanslaan van zijn motor verloren ging, en toen Tom Poes was ingestapt reed hij haastig stadswaarts om naar het gemeentehuis te gaan. „Dorknoper zal het adres van Sickbock wel hebben," verklaarde hij. „Hij heeft alle adressen van alle kwalen van iedereen in zijn ambtelijke molen; dat is tegenwoordig heel mooi geregeld. En ik had dat net bedacht toen jij er aan kwam. Het wordt tijd om aan te pakken, dacht ik, want zo gaat het niet langer. Kijk nu toch eens naar al die Omgevallen voorbijgangers!" Het was duidelijk dat zijn daadkracht was teruggekeerd. Ondanks de vlekken voor zijn oog. Daarom was het jammer, dat de ambtenaar Dorknoper niet te spreken was, toen ze op het raadhuis aankwamen. Hij was in een spoedvergadering, die de burgemeester bijeen had geroepen.

RECHTER TIE EN DE MOORD IN DE VERGRENDELDE KAMER



3-18. Mevrouw Pei krijgt tranen in de ogen als ze zich de dood van haar man weer te binnen brengt. „Vertelt u mij alles wat er daarna is gebeurd," zegt Rechter Tie vriendelijk. „Ach, dat is gauw verteld," zucht mevrouw Pei. „Mijn stiefzoon Pei Tsjie nam de schildering van mijn over en zei dat hij die voor me bewaren zou. Hij bleef vriendelijk tot na de begrafenis. Toen zei hij me dat ik het huis onmiddellijk moest verlaten. Hij beschuldigde mij ervan dat ik zijn vader had bedrogen. Hij wierp me de opgerolde schildering toe en zei ironisch dat ik mijn erfenis maar moest meenemen. Ik ben toen naar het gerechtshof gegaan, maar de magistraat stelde mij in het ongelijk." Rechter Tie denkt even na en zegt dan: „De gouverneur was een zeer wijsman dus de schildering moest wel een verborgen betekenis hebben. Ik zal haar zorgvuldig bestuderen, maar ik moet u waarschuwen dat ik totaal onbevooroordeeld zal zijn, maar ook bewijzen dat u schuldig bent geweest. Het is aan u om uit te maken of u de schildering in mijn bezit wilt laten of niet." Mevrouw Pei heeft de schildering - een prachtige schets van een rotslandschap - geheel uitgerold. „Ik laat haar graag bij u, Edelachtbare," zegt ze. „Moge het u gegeven zijn het geheim ervan te ontsluieren."



Luister en kijk

CUROM: 17.00 peticiones; 18.00 musica variá; 18.30 kinderprogr.; 18.45 aanvullende muz.; 19.00 nieuws; 19.10 aanvullende muz.; 19.15 discovaria; 20.00 ronda musical; 21.00 castañetas; 21.30 progr. con cos ta; 22.15 int. nieuws; 22.20 mangusá di mi lugá; 23.30 musical night cab; 23.55 ds Boot (dagsluiting); 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 16.00 Sesame Street; 17.05 space kiddettes; 17.27 Shell-progr.; 17.57 morning star; 18.19 Shema Israël; 18.30 noticia int.; 18.46 noticia local di awe; 19.00 espionage; 20.00 eco; 20.15 Cannon; 21.15 nieuws ned.; 21.30 the Flip Wilson-show; 22.30 boletin 10.30; 22.45 Gunsmoke.

***

VENEZUELA

RADIO CARACAS TELEVISION (kanaal 10): 17.00 Johnny Quest; 17.30 los supersonicos; 18.00 Abbott y Costello en gente de postín; 19.30 la cosquilla; 20.00 el y ella; 21.00 la usurpadora; 22.00 el observador venezolano; 22.30 habla el presidente; 23.00 cita con la muerte; 24.00 cine de medianoche.

VENEVISION(kanaal 12): 17.00 meteoro; 18.00 aventuras del pequeño Amurai; 18.30 zorro; 19.00 la picapiedra; 19.30 Joselo; 19.30 operación cupido; 21.00 Lucecita; 22.00 la fuerza invisible; 22.30 el informador; 22.35 habla el presidente; 23.00 el forastero.

***

ARUBA

RADIO ANTILIANA (1.270 kiloperioden - 236.2 m.): 17.00 Esperanza y su obsequio musical; 17.30 exitos all electric sales; 17.45 Aruba Bottling Co. y su musica; 18.00 anuncios y musica; 18.30 noticia Arucar; 18.45 musica popular; 19.00 kinderprogr. Jan Bodegom; 19.15 felicitaciones y complacencias; 19.30 Aruba Distilling Co.; 20.30 show Niki Dekort y su musica; 20.45 variacion musical (non stop).

RADIO KELKBOOM (1.435 kiloperioden - 209 m.): 17.00 progr. di Sun Kong Supermarket; 17.15 musica pa teenagers; 18.00 musica variá; 18.15 hit parade (radio ned.); 18.30 musica para la cena; 19.00 noticia local; 19.15 musica variá; 19.30 musica aleman; 20.00 noticia local; 20.15 la voz de Sion (progr. di Israël); 20.30 musica int.; 21.00 C.C.A.; 21.15 musicarla (radio ned.); 21.45 musica variá; 22.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA (1.325 kiloperioden - 226.4 m.): 17.00 economisa cu La Esperanza; 17.30 atardecer musical; 18.15 noticias; 18.30 happy days-progr.; 19.00 sports cu Janchi Tromp; 19.30 turning the table; 21.00 carclub; 23.00 la hora romantica; 24.00 musica romantica; 01.00 sluiting.

RADIO VICTORIA (925 kiloperioden - 324 m.): 17.00 ultimas noticias; 17.15 palabranan di bida; 17.30 delicados pastos; 17.45 la biblia dice; 18.00 ultimas noticias; 18.10 nieuws ned.; 18.30 nieuws eng.; 18.40 business news; 18.45 chapel of the air; 19.00 evening-serenade; 20.00 back to the bible; 20.30 haven of rest; 21.00 sluiting.

TELEARUBA: 16.00 Sesame Street; 17.00 Hair bear bunch; 17.30 morning star; 18.00 this is the life; 18.30 prot. uitz.; 18.45 nieuws (pap.); 18.55 ned. nieuws; 19.00 silent service; 19.30 Nos Tera (live); 20.15 panorama popular (live); 20.15 eng. nieuws; 20.30 Mary Tyler Moore; 21.00 silent force; 21.30 ultimo noticias; 21.35 features.

***

RNWO (6020 kHz): 19.00 opening, nieuwsblok, ned. nieuwsjournaal, op verzoek, sportpraatje; 20.30 spaans progr.; 21.50 einde uitzending.

(800 kHz): 19.00 spaans progr.; 19.35 engels progr.; 20.10 ned. nieuws; 20.30 sluiting.

(11730 en 9715 kHz): 19.00 ned. progr.; 20.20 einde uitzending.

(15320, 11845 en 6085 kHz): 19.00 spaans progr.; 20.30 einde uitzending.

(15220 - 17180 kHz): 17.30 opening; 17.31 nieuwsblok; 17.46 ned. nieuwsjournaal; 17.51 brievenbus; 17.55 hoorspel; 18.35 sport in het kort; 18.40 ter overdenking; 18.43 progr. voor morgen; 18.44 nieuws in het kort; 18.45 beurs; 18.48 sluiting; 18.50 einde uitzending.

VRIJDAG

CURACAO

CUROM: 06.30 opening; 06.45 kinderprogr.; 06.55 reclame-hoekje; 07.00 nieuws; 07.10 ochtendblad; 08.00 herh. nieuws; 08.10 luchtige ochtendklanken; 08.30 saludo musical; 09.00 muz. tombola; 09.30 een blik op de telex; 09.32 vervolg muz. tombola; 10.00 koopvaardijprogr.; 10.15 aanvullende muz.; 10.30 een blik op de telex; 10.32 prot. ziekenprogr.; 10.45 aanvullende muz.; 11.00 Aivinne's pop special; 12.00 noticurom (int.); 12.10 noticurom (local); 12.20 reclame-hoekje; 12.30 nieuws; 12.45 lunchmuziek; 13.00 diario informativo y musical; 14.00 tape-o-theque; 14.30 album musical del continente; 15.00 exitos de ayer (N.A.); 15.30 fiesta en el hogar.

***

VENEZUELA

RADIO CARACAS TELEVISION: 07.00 actualidades Terepaime; 07.30 desayune con nosotros; 08.30 televisión educativa; 11.15 tele-mercado; 11.30 la perfecta ama de casa; 12.00 actualidades catacumbo; 12.30 aquí Oscar, competencia de juventud; 13.45 Pepe Pótamo; 14.00 busque su marca; 14.30 Bonanza; 15.30 el hombre par; 16.00 Hucleberry hound; 16.30 la princesa caballero.

VENEVISION: 11.30 cocina al minuto; 12.00 alegres aventuras; 12.30 investigador submarino; 13.30 loque pasa en el mundo; 13.00 el show de Lucy; 13.30 tres amores en la tarde; 15.00 nosotras las mujeres; 15.30 el fantasme y la señora Muir; 16.00 mi marciano favorito; 16.30 los colosos.

***

ARUBA

VOZ DI ARUBA: 06.00 opening; 06.05 rancheras; 06.45 boleros; 07.00 noticias; 07.15 variacion; 08.00 discorama; 12.00 seccion di noticias; 13.00 musica instrumental; 13.15 rancheras; 13.30 discolandia; 16.00 felicitaciones; 16.30 noticias local; 16.45 boleros.

RADIO ANTILIANA: 04.30 musica religioso y musica di cowboy; 06.00 ban trabao den compania di bo compañera constante Radio Antiliana; 06.45 rev. Dennis Hillman; 08.00 momento criollo (musica y poesia Antiliana); 08.30 musica y conseho pa tur automobilista; 08.45 dutch machine shop; 09.00 noticias OTABS; 09.15 show musical Esperanza discount house; 09.45 anuncios; 10.00 exitos musical Linda self service; 10.15 show muical La Macorisana y int. supermarket; 10.40 pader Heiliger; 11.00 Mexico cantando pa Baby Bakery; 11.15 variacion musical; 12.00 oracion di merdia pader Jansen y minicuenta pastoor Van Veen; 12.10 seccion informativo; 12.30 noticia Viana; 13.00 noticia Datsun; 13.15 fiesta calypso; 14.00 fiesta Antiliana; 16.00 hit parade Antilian Motors; 16.15 exitos Tienda Nueva Reformá; 16.30 anuncio comercial; 16.45 noticia Lago Oil and Transport Co.

RADIO KELKBOOM: 07.00 opening, 07.02 bon dia cu alegria; 07.15 noticias int. na pap.; 07.30 musica instrumental; 08.00 seleccion musical cu disco latino; 08.30 cumpleaños feliz; 09.15 noticia int.; 09.30 musica variá; 10.00 noticia int. (rip.); 10.45 ritmo latino; 10.30 progr. Niki Habibe; 11.00 noticia local; 11.10 ritmo latino; 11.30 musica int.; 12.00 musica variá; 12.15 noticia int.; 12.30 musica variá; 12.45 noticia local; 13.00 variacion musical cu ritmo; 13.30 mei ora bolero; 14.00 noticia local; 14.10 seleccion musical; 14.30 peticiones; 15.00 noticias int. (rip.); 15.15 ritmos del Caribe; 15.45 musica cu sabor azteca; 16.00 progr. int. y La Macorisana Supermarket; 16.15 musica mejicana; 16.30 noticia local; 16.45 cocktail musical.

* Drie Russische gezagvoerders zijn in Anchorage, Alaska, schuldig bevonden aan illegale visvangst in Amerikaanse territoriale wateren en hebben een gezamenlijke boete gekregen van 250.000 dollar.

SAMBUMBU

Er bestaat een tegenstelling tussen de bewoners van Bandariba en die van Bandabao. Historisch wel enigermate te verklaren. Bandariba is bevolkt door slaven die zich hadden vrijgekocht of door vrijgeborenen. Bandabao grotendeels door slaven die pas bij de emancipatie de vrijheid verkregen. Waar veel mensen samen werken, zoals bij het lossen van schepen, groepen de Bandaribamensen samen en die van Bandabao eveneens. Een open plaats kan zomaar niet door een uit die andere groep worden ingenomen. Men vertrouwt elkander niet geheel. En die van Bandariba laten het minst los. Bij moeilijkheden zijn die er het eerst bij om „we weten het niet" te antwoorden.

De laatste blanke eigenaar van Porto Marie sprak de pastoor, enkele jaren geleden, nog altijd aan met „shon blancu".

Een donkerbruine oude vrouw beweerde veel in haar leven gedanst te hebben, „maar nooit met zwarten, wel met bruine en blanke mannen; zwarten hebben een reuk bij zich en praten hard".

P.B.

Verkapte loonbelasting op komst

Belasting-ontwerp op onroerend goed naar staten

Min. Tromp: stagnatie wegens tekort deskundig personeel Financien

Verplichte WA-Verzekering te verwachten

WILLEMSTAD. – Minister F. J. Tromp van Financien heeft de staten toegezegd, dat binnenkort het ontwerp voor de belasting op onroerend goed bij de staten is te verwachten. Dit is de Raad van advies gepresenteerd. De loonbelasting echter zal langer op zich laten wachten, omdat dit een ingewikkelde materie is, welke men niet zo snel kan behandelen. Wel zal de regering op korte termijn een wetsontwerp dat eigenlijk een verkapte loonbelasting betekent, bij de staten indienen en wel een wet waarbij de mogelijkheid van inhoudingsplicht van belasting verruimd wordt. Spoedig ook zal het ABC-bedrijf aan het eilandgebied Curacao worden overgedragen. Gebaseerd op de cijfers over de eerste drie kwartalen van het lopende boekjaar zal het nadelig saldo ditmaal onder de geraamde twee miljoen blijven, waarmee het gemiddelde jaarlijkse tekort van vier miljoen gulden over de voorgaande periode mooi gehalveerd is.

De bewindsman gaf in zijn ongeveer twee uren durend antwoord op vragen uit de staten, uitleg over tal van zaken. Het waardevast maken van de pensioenen is een gecompliceerde zaak. De gepensioneerden zullen echter een tegemoetkoming in de gestegen kosten van levensonderhoud tegemoet kunnen zien. De suggestie om de aandelen van de landsloterij te vergroten of het aantal aandelen uit te breiden is in gunstige overweging genomen. Het personeel van deze overheidsonderneming mag een pensioenregeling verwachten. Aldus de minister.

Wapenvondst

Ten aanzien van de wapenvondst op de Brionwerf gaf de minister een overzicht, wat betreft de douane-activiteiten en eventuele nalatigheden. Hij las het rapport hieromtrent voor, waarin onder meer te lezen staat, hoe de kisten werden opgeslagen, op de kade, in de lorry-garage en zelfs een zestal in de douane-loods, maar laatstgenoemde kisten zagen er niet opmerkelijk uit. Aan het licht kwam, dat na drie maanden van op de kade staan er een lichtersbewijs had afgegeven moeten worden als aanzuivering van de vrachtlijst. Dit is niet gebeurd; de betrokken douanier werd in die periode ziek, droeg later de zaak over aan een opvolger en mede als gevolg van de drukte bij de Nieuwe Havenloods is men het toen vergeten. Uit het rapport werd verder duidelijk, dat zowel van de zijde van de douane als van de scheepvaartmaatschappij er wel enige nalatigheden zijn op te sommen. Van de andere kant moet rekening worden gehouden met het feit, dat de douane het druk heeft, dat de grootste zorg van deze ambtenaren uitgaat naar hetgeen het meeste aan belasting opbrengt – het wapentuig echter was daarom niet zo interessant – en met feit, dat het niet de taak is van de douane om de doorvoer-goederen zo streng te controleren, tenzij er gegronde redenen daartoe aanwezig zijn. Curacao als doorvoerhaven mag namelijk niet in gevaar gebracht worden. Verder is de scheepvaartmaatschappij fiscaal verantwoordelijk als er soms iets mocht verdwijnen en zo. In het rapport wordt wel erkend dat bij de overdracht van de ene chef aan de andere een ommissie als het ontbreken van de aanzuivering van de vrachtlijst aan het licht had moeten komen. De conclusie van het rapport is, dat er geen wijziging behoeft te komen wat de in- en doorvoerregeling betreft. Wel zal de overdracht of overname van de ene chef en de andere zorgvuldiger moeten geschieden en zal stringent moeten worden toegezien op het nakomen van de voorschriften ten aanzien van de aanzuivering van de vrachtlijsten enz.

Wat de zegels op de reisbiljetten betreft, merkte de minister op, dat dit niet zo gemakkelijk in elkaar zit als er wel gezegd was, waar het gaar om de mogelijkheid te voorkomen, dat dergelijke zegels voor een tweede keer gebruikt worden. De opbrengst van de tien cent zegels kan niet zo gemakkelijk worden opgegeven, maar desgewenst kan dat wel uitgerekend worden. De bewindsman deed de pertinente toezegging dat opdracht is gegeven dat binnen drie maanden alle suppletoire begrotingen klaar zijn. Dat daarbij stagnatie is opgetreden evenals op ander gebied komt door het gebrek aan gekwalificeerd personeel, waarmee bijvoorbeeld ook de Rekenkamer kampt. Alle mogelijke middelen zijn in de voorbije jaren bekeken om daarin verbetering te brengen. Het heeft de hoogste prioriteit omdat uiteindelijk bij voortslepen van deze situatie meer stagnaties ontstaan en de zaak gaat vastlopen. Stagnatie is ook opgetreden bij het onderhoudswerk aan gebouwen en zo. Hierbij worden particulieren nu ingeschakeld. Zoals het hele bouwpakket van het Lands psychiatrisch ziekenhuis aan een particuliere architect is gegeven.

Bonaire en Bovenwinden

Minister Tromp gaf als zijn mening, dat de staten heel graag Bonaire en de Bovenwinden uit hun financiele moeilijkheden zullen willen helpen. De regering is al in gesprek met de betrokken bestuurscolleges. Het is niet een zaak om in een-twee-drie op te lossen. De oplossing moet namelijk zo zijn, dat voorkomen wordt, dat men over een paar jaar weer in dezelfde situatie zit. Daarom zag de bewindsman het niet als prudent het verzoek van Broertje Janga in te lossen en de ERNA te wijzigen, zodat Bonaire zelfstandig kan gaan lenen. Dan is het hek helemaal van de dam. Enigszins verwarrend is ook het feit, dat ged. Statia van Bonaire in een nota heeft gezegd, dat 3,5 miljoen Bonaire uit de moeilijkheden helpt, terwijl het Bonaireaanse statenlid een andere mening verkondigt. Diens pleidooi noemde de minister ontroerend.

De reorganisatie bij Financien heeft niet het resultaat gegeven als men had gehoopt. Op het ogenblik wordt de organisatie weer eens doorgenomen om te zien hoe de zaak te klaren. Het tekort aan deskundig personeel doet zich heel erg voelen. Dat het land de Sociale verzekeringsbank te hulp komt, indien dat nodig is, kan geen verwondering wekken. De bestaande sociale voorzieningen moeten namelijk blijven functioneren. Van de andere kant is het natuurlijk wel duidelijk, dat nieuwe sociale voorzieningen geld kosten en dat dit geld ook opgebracht moet worden.

Aan Bonaire is verzocht de stichting Land- en tuinbouw, welke was opgericht met het oog op het aloëcultuur op te heffen. Gehoopt was namelijk, dat Nederland financieel zou bijspringen, maar dat plan was afgewezen. De half miljoen gulden, welke er van het land in is gestoken als voorschot, ten spijt.

In tegenstelling met wat de Rekenkamer gezegd heeft, wordt er wel degelijk aandacht besteed aan het invorderen van ontstane kastekorten. Maar sociale overwegingen — geen werk of niet goed betaald werk — ten aanzien van de betrokkenen, maakt dit wel eens mogelijk of onmogelijk. De overheid is echter op dit gebied ook attent.

De opmerking van het statenlid Kroon, dat deze begroting een farce is, kon de minister zich moeilijk voorstellen, omdat nog steeds dezelfde begrotingstechniek wordt toegepast van jaren her- en ook de opstelling van de cijfers ongewijzigd is. Als het nu dus een farce is, dan was de begroting een farce toen de heer Kroon minister was. Uiteindelijk is die langer minister dan ik, aldus het verweer van minister Tromp.

De bewindsman had ook een optimistische opmerking. Een ontwerp tot verlaging van de indirecte belasting — hij noemde het de socialisering van de invoerrechten met een gunstige invloed op het levensonderhoud, is onderweg naar de staten. Wat de loonbelasting en die op roerend goed betreft zie hierboven. Dat men soms moet wachten op het Kadaster bij het opmeten van terreinen komt door het drukke werk daar. De suggestie om de trekking van de Landsloterij via de tv uit te zenden en de procedure te moderniseren zal overwegen worden.

De herverdeling van de belastingopbrengst tussen land en eilanden is nog niet rond, omdat de betrokken commissie deze zaak diepgaand bestudeert. In afwachting van het definitieve rapport en aanbevelingen is een voorlopige regeling getroffen voor dit jaar. De verdeelsleutel is tijdelijk: Curacao 4/9, Aruba 2/9 en het land 3/9.

De regering is ervan overtuigd dat de verplichte WA-verzekering een heel belangrijke zaak is. Daaromtrent is een diepgaande studie gemaakt. Deze heeft een voorontwerp bij de regering ingediend. Verwacht mag worden, dat op korte termijn het definitieve ontwerp klaar zal zijn.

Enigszins optimistisch was de minister ten aanzien van de financiele situatie bij de ALM. Hij memoreerde het feit, dat het bedrijf bepaalde maatregelen heeft genomen om de zaak te saneren, ook wat de tarieven betreft en ook de Nederlandse toezeggingen op verschillende gebied zoals eventuele financiering uit de derde fase van de Meerjarenplannen van de aankoop van een reserve, waarbij het gaat om een bedrag van ruim vijf miljoen gulden. De financiering van de opleiding van het ALM-personeel op dezelfde basis (ad 3,5 miljoen Ned. crt.) en de gunstige regeling tussen ALM en KLM, zodat de ALM min of meer ontlast is van het risico op de lijn New York/Antillen. De in principe toegezegde Nederlandse steun zal echter gegeven worden als de tekorten op de landsbegroting worden opgenomen. Aan de gunstiger perspectieven heeft ook nog meegewerkt, dat de productie verbeterd is bij de ALM en eveneens het feit, dat Nederland de blokkering heeft opgeheven wat de koop van de Fokker-toestellen betreft, waarbij het gaat om een bedrag van 3,8 miljoen Ned. courant. Er is echter nog geen regeling gevonden voor de geaccumuleerde exploitatietekorten voor het boekjaar 1971-1972.

Waarschuwend hief de bewindsman de vinger op tegen Cambes, welke bedrijf echter niet bij name werd genoemd, waar de order voor uniformen van de douane nog steeds geen feit is geworden. Uiteraard wil de regering de plaatselijke industrie graag steunen, maar men kan niet blijven wachten. Er is al uitgegaan of zal nog uitgaan een mededeling, dat men een laatste kans krijgt wat de levering betreft. Komt het niet voor elkaar dan zal men een andere oplossing zoeken. Categorisch ontkende de minister het verwijt, dat door de dienstgroep Douane op Curacao is gemaakt in een recente publicatie, dat mensen met een bepaalde papieren zouden zijn gepasseerd bij de bevordering door krachten zonder de vereiste opleiding. Opdracht is verder gegeven het materieel van de douane te bekijken om te zien of het verouderd is. Aldus minister Tromp bij de beantwoording van vragen in de eerste ronde.

Stringenter beleid Volkscredietbank

WILLEMSTAD. – De verliezen die de Volkskredietbank in de afgelopen periode van 1963 tot 1970 heeft geleden en die een bedrag van ruim twee miljoen gulden zijn gepasseerd zijn voornamelijk te wijten aan het gebrek aan goed geschoold personeel en aan adequate mechanische administratie. Daardoor is er een enorme achterstand ontstaan voor wat betreft het aantal achterstallige debiteuren. De landsaccountantsdienst heeft derhalve ook geweigerd een goedkeuringsverklaring af te geven.

De Volkskrdietbank zou eigenlijk zichzelf moeten kunnen bedruipen. De kosten van de bank belopen normaal f. 260.000 per jaar aan lonen en f. 58.000 aan algemene kosten. De enige inkomsten voor de Bank bestaan uit de opbrengst van de zes procent rente die de bank berekend bij leningen. Het aandelenkapitaal ad f. 3 miljoen is slechts voor f. 750.000 volgestort. De regering moet dus nog f. 2.250.000 bijstorten. Om te kunnen blijven functioneren heeft de bank zelf kredieten moeten opnemen. Vanaf 1963 is een risicofonds opgericht door de bank en ieder jaar wordt een fors bedrag gestort in dit fonds. Op de balans van 1969 staat dit risicofonds voor een bedrag van f. 1.9 miljoen.

Vanaf 1 maart a.s. zal de bank aan iedere client 1 procent in rekening gaan brengen op leningen als risicopremie. De soepele houding die de bank tot nu toe heeft aangenomen bij terugbetalingen geldt voortaan alleen de bonafide klanten. Wanbetalers zullen hard worden aangepakt en de eisen bij het lenen van geld zijn verscherpt. Het ligt in de bedoeling van de regering gedurende vijf jaar jaarlijks vier ton op rekening van de bank te storten om het geacummuleerd verlies te dekken. Gelijktijdig zal het grondkapitaal van drie miljoen gulden worden volgestort.

Dit heeft minister van Sociale Zaken drs. McWilliam gisteren tijdens de begrotingsbehandeling aan de Staten meegedeeld.



WILLEMSTAD – Het komende proces tegen Angela Davis, die juist dezer dagen na een gevangenschap van zestien maanden op borgtocht op vrije voeten is gekomen, trekt op de Antillen grote aandacht. Dit blijkt onder meer uit het navragen van kranten, waarin het een en ander over haar heeft gestaan. Eveneens uit de actie om gelden voor haar verdediging in te zamelen. Het is mogelijk voor dit doel geld te storten op het banknummer S-18003 bij de Antilliaanse bank unie. Er zijn ook shirts in de handel – uiteindelijk moet die toch ook een graantje meepikken, waar het ook over gaat – met een afbeelding van Angela Davis.

Telegrambestelling te Banda 'Abao

WILLEMSTAD — De Landsradiodienst doet al het mogelijke, zo verzekerde minister L. Chance gistermiddag in de staten, om tegelgrammen, afkomstig uit het buitenland en van de andere eilanden nog op dezelfde dag besteld te krijgen. Het probleem van de telegram-bestelling te Banda Abao is de regering bekend. In overleg met de LRD wordt gewerkt aan een bevredigende oplossing. Nu gebeurt dat door brievenbestellers. Ten aanzien van de opmerking van het statenlid Monte over een Antilliaan als directeur van de LRD merkte de minister op, dat het niet altijd mogelijk zal zijn een Antilliaan, wat dat ook moge zijn voor de heer Monte, voor deze post te vinden. Dit omdat voor deze positie een man vereist is, die de beschikking heeft over een zeer ruime ervaring op het betrokken vakgebied en die bij voorkeur een academische vorming heeft. Deze kwaliteiten zijn niet volledig te verwerven via een opleiding zodat het bijna altijd noodzakelijk zal zijn een dergelijke directeur uit de eigen dienst of uit een gelijksoortig bedrijf aan te trekken.

Wat het Antilliaan-zijn had de minister nog een vraag voor de heer Monte: als iemand die op jonge leeftijd op de Antillen is gekomen, hier studeert, met een beurs van Aruba verder studeert en dan bereid is hier terug te keren, dit ook doet, of deze man dan afgewezen moet worden omdat hij toevallig niet hier is geboren. De bewindsman liet merken dat hij zo'n iemand liever zag dan een Antilliaan die in Nederland blijft en niet terugkeert.

Antilliaanse tv niet in particuliere handen

WILLEMSTAD — De rook, welke het statenlid Siegfried Rigaud heeft waargenomen ten aanzien van de deelname van bv een particuliere onderneming aan het Antilliaanse tv-bedrijf zoals dat het geval was met de heer Bartell indertijd, blijkt marihuana-rook te zijn en niet afkomstig van concreet vuur. Zo was op te maken uit de beantwoording door minister L. Chance gistermiddag in de staten. Per 1 januari 1972 was het contract met Bartell volkomen verleden tijd. Het ligt niet in de bedoeling een soortgelijke overeenkomst met een andere gegadigde aan te gaan, zo liet de bewindsman weten. Het statenlid had eerder deze week gezegd, dat als er geruchten daaromtrent de ronde doen er wel wat van waar zou zijn.

Min. Chance maakte duidelijk dat kleuren-tv niet meer een kwestie van het jaar 2000 is, wat de Antillen betreft. De bewindsman gebruikte zelfs de term „binnen niet al te lange tijd." Overigens is er naar Nederland een brief onderweg met betrekking tot de vernieuwing van de tv-apparatuur. Dat daarvoor geen post op de begroting voorkomt is niet zo'n vreemde zaak, omdat het tv-bedrijf een nv is en dus de weg kan bewandelen van het uitgeven van aandelen of het sluiten van leningen om die vernieuwing te realiseren, voor het geval, dat Nederland er geen kredieten beschikbaar voor stelt.

Straalverbinding Aruba-Curacao weldra een feit

Velerlei voordelen boven gebruik van zeekabel

WILLEMSTAD – Binnen enkele maanden zal de straalverbinding Aruba-Curacao een feit zijn, zo deelde minister Chance van verkeer en vervoer gistermiddag in de staten mee, tijdens zijn uiteenzetting over de beide mogelijke verbindingen tussen de twee eilanden– per zeekabel en met een straalverbinding. Dat de regering zijn oog heeft laten vallen op laatstgenoemd systeem noemde de bewindsman logisch, gezien het feit, dat de straalverbinding een veel lagere investering – een miljoen gulden tegen vier miljoen gulden, wat betreft de zeekabel – betekent, waar dan nog bijkomt dat de straalvliegtuig volledig gedupliceerd is en een capaciteit heeft van 180 kanalen, welke op eenvoudige manier uitgebreid kan worden tot driehonderd kanalen.

In eerste instantie worden 48 kanalen geinstalleerd. Kosten ongeveer een miljoen gulden, terwijl genoemde uitbreiding nogmaals een ton kost. Er is geen gevaar te duchten door buitenlandse zenders, omdat de reikwijdte in het gebruikte frequentiegebied niet verder dan de horizon is en er met kleine sterk gerichte zenders 's morgens gewerkt wordt. Deze keten van straalverbinding maakt het ook mogelijk in de toekomst tv-programma's tussen Aruba en Curacao vv over te zenden.

De zeekabel-verbinding heeft een uiteindelijke capaciteit van 160 kanalen; de kosten worden geschat op vier miljoen gulden, de levertijd is achttien maanden. Het nadeel is de mogelijkheid in ondiep water zoals tussen Aruba en Curacao, dat de kabel beschadigd wordt door schepen. In het verleden is dat American Cables met zijn oude telegraafkabels dikwijls overkomen. Bij zo'n situatie moet er een kabelschip uit Bermuda komen, zodat de kabel ongeveer een week gestoord kan zijn. Dit is niet aanvaardbaar, zodat er een vervangende straalverbinding moet komen. Zo somde de bewindsman op.

Ten aanzien van de ontwikkeling van de Antilliaanse telecommunicatie media via de CITEL merkte de minister op, dat enige pogingen zijn ondernomen in het verleden om aan de Citel-activiteiten deel te nemen. Tot op heden zonder veel succes. De Antillen moeten echter voortgaan wegen te zoeken om tot samenwerking te komen op dit gebied met het vasteland van Zuid-Amerika, waarmee zulke nauwe relaties bestaan. Met Venezuela bestaan al zeer goede contacten. Deze hebben geleid op de binnenkort in gebruik te nemen tropscatterverbinding. Deze zal een belangrijke schakel gaan worden als doorverbinding van de Antilliaanse zeekabel naar het vasteland, zodat het zeekabel-systeem door andere landen mogelijk wordt. De Antillen voelen daarvoor, omdat het mogelijk is, dat wij een belangrijke en leidende rol op dit gebied gaan spelen.

Wat de directe verbinding met Bonaire betreft, gaf de minister te verstaan, dat als de uitbreiding van het telefoonsysteem op Bonaire klaar is, de directe verbinding mogelijk wordt. De Landsradiodienst zal daaraan alle medewerking verlenen om een en ander zo spoedig mogelijk te realiseren.

Min. Chance deed staande de vergadering een uitnodiging aan de daarvoor belangstellende statenleden een bezoek te brengen aan het straalverbindingsstation op de Zwarte berg, waar een uitleg gegeven kan worden over wat bv een troposcatter-verbinding nu is. Deze term is een andere naam voor overhorizon-straalverbinding. Daarmee kunnen grotere afstanden worden overbrugd dan met een normale straalverbinding mogelijk is. De troposcatter-verbinding houdt in, dat met Venezuela een directe verbinding mogelijk wordt zonder gebruik te maken van het intern Venezolaanse straalverbindingnet en wel met het internationale schakelcentrum in Caracas. Tot zover min. Chance.

Cacho di gobierno

WILLEMSTAD. — Een politiepatrouille werd gisteren in de Van Leeuwenhoekstraat door een zeventienjarig meisje nageroepen met „Cacho di gobierno". De patrouille onderhield het meisje over haar gedrag, en gaf haar te kennen dat het niet netjes staat voor meisjes om de politie of andere personen op straat na te roepen. Het meisje in kwestie gedroeg zich echter zeer onbeschoft en was niet voor rede vatbaar. Toen de patrouille wegreed werd hun diverse malen weer het „Cacho di gobierno" naar het hoofd geslingerd. Zij werd tenslotte overgebracht en naar de hoofdwacht meegenomen waar zij nogmaals over haar gedrag werd beticht.

VERHUISBOEDEL inpakken en vervoeren alsmede verhuizingen op Aruba, Oficina Maritima tel. 2664 of 1622.

FRENCH BEAUTY INSTITUTE

- medisch gediplomeerd schoonheidsspecialiste
- volledige gezichts behandeling
- gezichts- en décolletémassage
- epileren -peeling make up
- verven van wimpers en wenkbrauwen
- pedicure- en manicure
- lichaams massage
- hoofdhuidsbehandeling
- gezichtsverzorgings- en make op les.

Voor een afspraak of advies bel: 1716

NASSAUSTRAAT 53 (boven Car. Merc. bank)

CHINESE FOOD to GO



HONG KONG A.Laele boulevard 19. tel.2966 Open from 11 to 22 hours





EXPERT HANDS KEEP YOUR WHEELS MOVING



YOUR Ford DEALER

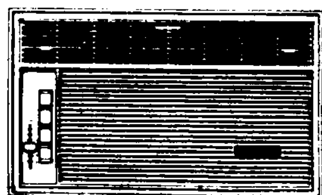
Carib Motors

L.G. Smith blvd. 112 — Tel: 3475-1754 1840-1987

ALLERGIES?

GET COOL RELIEF with a Carrier ROOM AIR CONDITIONER

Hay fever? Here's help! Some room air conditioners don't remove as much pollen from the air as they should. Carrier units filter both indoor and outdoor air through a dirt trap that removes dust, dirt and pollen from the atmosphere. They not only filter, they scrub clean the air you breathe. Come in today for details. Ask for a free survey!







VAN SWAAY

FERGUSONSTRAAT 41 ARUBA, TEL. 1878 - 3141

PLAATS EENS EEN ZOEKERTJE

SUNKONG

Supermarket Ponton 82
Telefoon 2506

CHICKEN LEGS	5 lbs.	4.85
CHICKEN LEGS	3 lbs.	2.70
PORKCHOP	1 lb.	1.69
SPAM	12 ons	1.35
SPAM	7 ons	0.87
VIENNA SAUSEGE LIBBYS	4 ons	0.51
PICNIC SAUSEGE	4 ons	0.48
HORMEL SAUSEGE	4 ons	0.48
POTTED MEAT LIBBYS	3 1/4 ons	0.29
COMED BEEF HASH	15 ons	0.95
COMED BEEF HEREFORD	12 ons	0.99
ZWAN LUNCHEON MEAT	12 ons	0.52
ZWAN LUNCHEON MEAT	7 ons	0.39
ZWAN CHOPPED HAM AND PORK	12 ons	0.95
BEEF TRIPE EXETER	15 1/4	0.79
ROAST BEEF	12 ons	1.40
SPAGHETTI AND MEAT BALLS	15 ons	0.65
CURRY BEEF MARCA CHINEES	8 ons	0.85
STEWED BEEF MARCA CHINEES	11 ons	1.10
CAMBELLS CHICKEN NOODLE	10 1/2 ons	0.39
RED ROSE SALMON	15 ons	1.59
RED ROSE SALMON	7 ons	0.80
SCOTTOWELS	2 rolls	1.65
SCOTTOWELS	1 roll	1.18
PAPEL DI W.C. MARCA LALE	5 rolls	0.90
TOMATO PASTE (HEINZ)	6 ons	0.25
PELEES TOMATO (LUNIK)	.6 1/2 ons	0.17
CHINEES SAUCE	12 ons	0.50
LA CHOY SOY SAUCE	5 ons	0.55
JELLO	5 pags 3 ons	0.99
SEA BEL OOSTERS	8 ons	1.15
MAYONNAISE (KRAFT)	32 ons	1.70
MAYONNAISE (KRAFT)	16 ons	0.98
MAYONNAISE (KRAFT)	8 ons	0.68

Nos tin mas cu miles y miles di articulo barata.
Nos tin KETS pa mucha homber y mucha muher.
SAPATO pa hende homber y muher.
SLOF. SAPATO pa mucha bai scool. COPI Y SCHOTTER di flor.
TAYO HUNDU Y PLAT. SPIEL, COI HUNGA, WEYA DI ALUMINIO, PLANCHA, HEMBER DI PLASTIC.
PISCA FRESCU y CARNI FRESCU.
Hopi FANTASIA na baratillo.

HENDERSON ARUBA

5 van de 15 — L.G. Smith Boulevard

WEEKEND SPECIALS

TANG ORANGE	HAMBURGERS 4 stuks	JONGE GOUDSE KAAS 500 gram	KEEBLER'S EXPORT SODA	CHICKEN THIGHS
~~2,95~~ 2,79	~~80~~ 69	~~1,95~~ 1,69	~~3,19~~ 2,99	~~5,60~~ 4,98

en ....Bij aankoop van f. 20,– een blik SARDINES gratis

en .... MEER DAN HONDERD ARTIKELEN in prijs VERLAAGD

en ....KIP aan het SPIT voor slechts f. 2,95.

1. SPAAR UW KASSABONNEN – ZE WORDEN GELD WAARD (Vraagt inlichtingen bij de Kassa's)
2. GRATIS een lekker kopje koffie
3. Uw boodschappen kunnen GRATIS THUIS BEZORGD worden
4. Wij hebben een uniek CREDIET SYSTEEM

Vraagt inlichtingen:

HENDERSON - voor de kwaliteits - en prijsbewuste Huisvrouw!

Where to go...where to dine... and where to entertain yourself

DRIVE-IN

THURSDAY
Febr. 24 at 8.30

PARTNERS
Dean Martin
Jerry Lewis
COLOR-2.00 all ages.

Febr. 25-26 at 8.30 & 12.00 p.m.
Febr. 27 at 9.00 p.m.

THE CITY BENEATH THE SEA
Stuart Whitman
Robert Wagner
COLOR-2.00 all ages

Aruba-Sheraton Hotel & Casino
SHERATON HOTELS AND MOTOR INNS, A WORLDWIDE SERVICE OF ITT

REMBRANDT ROOM presents



JEANNE STEEL
Singing from February 23rd till 29th
Showtime: 9.30 p.m.
For dancing music:
FRED STAMER AND HIS ORCHESTRA.

DIABLO BAR
dancing with
LOS CINCO DE ORO
and
SHERATON TRIO
Sun. through Frid. – No minimum

Holiday Inn aruba

Every Friday Night
7.30 – 8.30 p.m. B-B-Q and poolside dancing with the

JUMPING JEWELS STEELBAND

8.30 – 9.30 p.m. Aruba's famous

1971 CARNAVAL SHOW

with prize winning costumes.

Directed by LOU PAVLIS.

INVITE YOUR FRIENDS and BRING YOUR CAMERA!



VINCENT
will serve you every
"SUNDAY EVENING"

Any Appetizer, Soup, Main-course, Dessert, and Coffee. Unristricted choice of all items on the menu.

"COMPLIMENTARY COCKTAIL"

$9.50 & 15% Service Charge

"Talk of the Town"

DRIVE-IN

SUNDAY

MATINEE

Febr. 27 at 6.30 p.m.

„De Belhamel van de klas" met Heintje

COLOR – 1.00 all ages

BALI





NASSI GORENG – BAMI – SATE

A TREAT For the family

CALL 2131

You're invited

- TO STROLL along two miles of unspoiled sun-washed beach or to build sand castles by the sea – a beachcomber's paradise.
- TO DISCOVER holiday magic and old world charm by candlelight.
- TO SWING to Latin American rhythms with a tantalizing Aruban beat.

in Aruba Divi Divi BEACH HOTEL

DATSUN 240-Z SPORTS

The sportscar that makes you a winner in styling & performance.
The sportscar for both Young-in-heart and easy-going drivers.

See and drive this sportscar at

ANTILLIAN MOTORS ARUBA n.v.

Boerhavestraat 21 – tel.3633 en 3733

MATRASSENFABRIEK ARUBA TA FURA BO MATRAS DEN UN DIA. NOS TA BUSCE MAINTA Y NOS TA ENTREGE BACK ATARDI NOBO NOBO. OF SI BO TA DESEA DI LAGA TRAHA UN MATRAS ORTHOPEDICO ANTO LLAMA NOS NA TELEFOON No. 2761 PA TUR INFORMACION. UNDA CUBO CUMPRA UN MATRAS PUNTRA PA MATRAS DI MATRASSENFABRIEK ARUBA. SI BO TIN TAMAÑO ESPECIAL DI MATRAS PA TRAHA ANTO LLAMA NOS Y NOS MES LO BIN BO CAS PA TUMA MIDI DI BO CAMA. DRUMI BON DRUMI ARIBA UN MATRAS DI

MATRASSENFABRIEK ARUBA N.V.

DAKOTA DILANTI DI WILHELMINASTADION.

MEER ZAKEN DOEN?



Dan moet U adverteren via het meest beluisterde radiostation van de Ned. Antillen.

VOZ DI ARUBA PJA-10

bel eens (1601 of 3355) voor een vrijblijvende offerte.

VANAVOND BIJ DE CHINEES GAAN ETEN ? ? ?
Dan natuurlijk naar airconditioned

ORIENTAL
bar en restaurant
Wilhelminastraat 8
tel. 1008
Open van 10.30 tot 23.30 uur.

AGENDA ARUBA

KANTOOR AMIGOE DI ARUBA NASSAUSTRAAT 110, TEL.: 1233; NA KANTOORUREN, TEL.: 1639 - 2950.

TAXICENTRALE: 24 uur per dag. TEL. 2116 of 1604.

Angela Davis

ORANJESTAD — In het televisieprogramma Panorama Popular van Ronny Brete, is gisteravond een interessant interview geweest met de organisatoren van het Angela Davis steunfonds. Allereerst vertelde de heer De Graaf iets over het leven van Angela Davis, die reeds op zeer jeugdige leeftijd enkele vriendinnetjes verloor, die door een bomaanslag in een kerk om het leven kwamen. Zij was een briljant studente, die het tot assistent professor bracht. De heer De Boer gaf vervolgens een uiteenzetting van de beschuldigingen die tegen haar geuit waren. Jonatan Jackson, die met wapens die op naam van Angela Davis stonden, een overval pleegde op een rechtszaal had een broer in de gevangenis zitten, die reeds vele jaren achter tralies zat vanwege een diefstal van enkele tientallen dollars. Er was nog steeds geen proces geweest.

De heer Loeffen tenslotte zei iets over het waarom van de actie. Op vele plaatsen ter wereld, en zo ook op Aruba bestond de indruk dat het proces niet helemaal eerlijk gevoerd werd. Door de lengte van het proces dreigt er geldgebrek te onstaan, waardoor Angela Davis niet verzekerd kan zijn van een optimale verdediging. Vandaar dat er geld ingezameld gaat worden.

De reactie tot nu toe op de actie is niet slecht. Men is echter met een nieuwe actie gekomen, te weten een T-shirt met de kop van Angela Davis erop en de tekst „Save Angela Davis", die vanaf vrijdag voor vier gulden per stuk verkocht zal worden.

Miss Aruba contest: 1 juli

ORANJESTAD. — Maandag heeft de eerste vergadering plaatsgehad van de commissie die belast is met de verkiezing van Miss Aruba 1972. De commissie bestaat uit de volgende personen: voorzitter Atan Lee, secretaresse mevrouw Linda Schnog miss Aruba 1970, en penningmeester Ronny Croes. Verder hebben in de commissie zitting: Yolanda Maduro, Vallita Maduro (miss Aruba 1971), Ina en Mina Laders, Maja Moen, Grace Rosel, mevrouw M. Chichia Werleman, de heren Roland Fortin, Antonio Kamperveen, Freddy Dabian, Mito Werleman, Haime Dabian, Rochie Maduro, Mario Tromp, Alfonso Jimenez, een vertegenwoordiger van het toeristenbureau en de heer Milo Croes als adviseur. De verkiezing van miss Aruba zal dit jaar op 1 juli plaatsvinden in een van de grote hotels. De gekozene zal zodoende voldoende tijd krijgen om naar de miss Universe te gaan, die op 20 juli te Porto Rico zal plaatsvinden. Evenals het afgelopen jaar zal er ook dit jaar een voorbereidend programma zijn, waarbij leden van de pers en een jury in het geheim hen zal vergezellen naar het strand, cocktails etc. Behalve verschillende prijzen en reizen is de commissie van plan miss Aruba 1972 een auto cadeau te doen. Een ander punt dat ook gewijzigd is, is het feit dat een schoolgaand meisje thans ook mee kan dingen niet persé al moet werken. Aangezien de financiële last vorig jaar voor bepaalde kandidaten nogal zwaar woog, is de commissie van plan om de zakenwereld te benaderen om de kandidaten te steunen, zodat iedere kandidaat gesteund wordt. Meisjes die belangstelling hebben kunnen nu reeds contact opnemen met de personen die in de commissie zitten.

Atlantico kansloos ten onder tegen Dakota

ORANJESTAD. — Door niet minder dan zesmaal de roos te treffen behaalde het elftal van Dakota gisteravond een vrij gemakkelijke zege op de jongens van Atlantico deportivo. Na een traag eerste helft sloegen de spelers van Dakota hard toe in de tweede helft om een grote 6-0 te behalen, een zege welke geen enkel moment in gevaar verkeerde.

Ondanks een kleine overheersing van de Dakotanen werden de eerste vijfenveertig minuten gespeeld zonder dat men tot een doelpunt kwam. Diverse kansen die zich hadden voorgedaan werden niet benut. Zo kreeg de jeugdige linksbuiten Celaire tweemaal een opgelegde kans, maar het lukte hem niet deze om te zetten in een doelpunt. Zowel in de 20ste als in de 30ste minuut kreeg hij zuivere passes van de na enige tijd weer opgestelde Calulo Comenencia, welke hij respectievelijk naast het doel en in de handen van doelman Flanegin schoot.

Vier minuten na de rust kwam het eerste Dakota-doelpunt tot stand. Een aanval van Dakota werd tegengeslagen waarbij de bal weer door de opdrijvende Comenencia werd onderschept. Hij zag kans om van enige meters buiten het strafschopgebied af een harde diagonaal schot te lossen, dat via de handen van doelman Flanegin in het doel verdween. Het tweede doelpunt van Dakota was het gevolg van een grove fout van de doelverdediger Flanegin. Door de in de tweede helft als linksbuiten opgestelde Henky Braafhart werd van vele meters buiten het strafschopgebied een schot geplaatst, dat normaliter geen moeilijkheid voor een doelman zou opleveren. Goalie Flanegin dacht echter dat de bal langs het doel zou gaan en deed geen aanstalten om deze tegen te houden. Tot verontwaardiging van de Atlantico aanhangers echter belandde het leder in het net en werd de stand 2-0 voor de Dakotanen.

Een zuivere pass vanaf de rechtervleugel door Comenencia geplaats naar Freddy Korssen leverde het derde doelpunt op. Korssen hoefde geen stap te doen om de met precisie geplaatste voorzet op te vangen. Zijn schot dat volgde was onhoudbaar voor de Atlantico doelverdediger. Dankzij een penalty in de 75ste minuut kon Braafhart zijn tweede treffer van de avond laten noteren, **welke tevens de vierde van Dakota was. Voor hun volgende doelpunt hoefde Dakota geen moeite te doen. De Atlantico speler Pano Flanegin** schoot in eigen doel na een lange voorzet te hebben onderschept. Zijn doelman Shon A. Flanegin was eveneens uitgelopen en de teruggespeelde bal ging met een boog over zijn hoofd in het doel.

Drie minuten voor het einde scoorde Braafhart voor de derde maal. Hij maakte een rush op de linkervleugel en schoot tussen twee tegenstanders onhoudbaar in. De eindstand werd aldus 6-0 in het voordeel van Dakota.

SAN NICOLAS – Gistermiddag is de vlag in top gegaan van de Skol di Arte, te San Nicolas. De Skol di Arte wordt gebouwd in opdracht van de stichting Cultureel centrum Aruba. De plannen hiervoor dateren al vanaf 1963, doch werden pas vorig jaar gerealiseerd en goedgekeurd. Dit kon gebeuren met subsidie uit Nederland. In de Skol di Arte zijn lokaliteiten ondergebracht voor muziekonderwijs, tekenen en boetseren etc, ballet- en danslessen, besprekingen en vergaderingen. De opzet van het gebouw is eigenlijk een klein Cultureel Centrum voor San Nicolas en omstreken te zijn met bijbehorend kantoor, buffet en foyer. Er is tevens een klein toneel aanwezig met bijbehorende kleedkamers en bergruimte. De theaterzaal is zo ingericht dat in deze ruimte, die normaal als les-ruimte dienst doet, ook voorstellingen (tot ongeveer honderd bezoekers) en tentoonstellingen kunnen worden gegeven. Het gehele gebouw is airconditioned en erbij behoort een eigen parkeerplaats waarop tevens een transformatorstation komt. De totale bouwkosten zijn 220.000 gulden. De architect van dit gebouw is het Technisch Advies Bureau N.V., terwijl de hoofdaannemer het bouwbedrijf Marcial Tromp is en de onderaannemer Elga N.V. Men is medio november 1971 met de bouw gestart en men hoopt het gebouw medio augustus 1972 op te kunnen leveren.

ATTA gaat selectieteam samenstellen

ORANJESTAD. — De Aruba Table Tennis Association organiseert tafeltenniswedstrijden, waardoor een representatieve team voor de ATTA voor 1972 zal worden geselecteerd. Deze wedstrijden zullen aanstaande zondag aanvangen om tien uur 's morgens in de Estrella Club te Santa Cruz. Gedurende drie achtereenvolgende maanden zal er iedere zondag gespeeld worden. Na drie maanden zullen de acht best geclassificeerde spelers worden geselecteerd om een speciale training te ondergaan. Uit deze acht spelers, zullen tenslotte het representatieve team van de ATTA voor 1972 worden samengesteld, zowel voor dames als voor heren.



Jeugdige arrestanten in bezit van drugs en wapens

ORANJESTAD. — De politie heeft dinsdag acht aanhoudingen verricht in verband met marihuana-bezit of gebruik. Bovendien zijn er twee bijzondere wapens bij twee jongelieden aangetroffen. Dinsdagmorgen werd in de buurt van de politiewacht te Oranjestad een twintigjarige jongeman aangehouden, die in het bezit was van wat marihuana-sigaretten en wat losse marihuana. De jongeman is in verzekerde bewaring gesteld.

Dinsdagavond om half tien zijn drie mannen aangehouden. Een 19-jarige bleek in het bezit van wat marihuana, waarvan echter alle drie mannen gebruikt hadden en een beetje „high" waren. De 19-jarige bezitter verklaarde de marihuana geruild te hebben met zijn 19-jarige vriend die ook tot het drietal behoorde, voor een gouden ring met diamant.

De derde jongeman die tot dit trio behoorde was een 17-jarige man die ook marihuana gebruikt had. Naar aanleiding van de verklaringen van deze drie aangehouden jongelieden werd kort daarna een 17-jarige jongeman aangehouden, die al eens met de politie in aanraking kwam. Ook indertijd betrof het marihuanabezit. Niet veel later op de avond hield de politie nog twee jongelieden aan: een twintigjarige en een achttienjarige. Op de 20-jarige jongeman trof de politie een speciale kam aan, die A.H.W. werkt als een soort „jack knife". De kam heeft geen steel of houvast, doch wanneer men op een knopje drukt en de kam een korte maar krachtige zwaai geeft, vliegt er een lange ijzeren punt uit op de plaats waar eventueel een steel of houvast voor een kam pleegt te zitten. Deze kam is dus een verborgen steekwapen. Op de andere jongen, een 18-jarige jongeman trof de politie een andere wapen aan, die men op Aruba bij de politie nog niet kende. Het betrof hier een kleine soort koker, die wanneer men op een knopje drukt een traangaspatroon afschiet en iemand die in de buurt staat voor een poosje kan uitschakelen. Ook had de jongeman twee traangaspatronen. Op het kokertje stond te lezen dat deze in Italië was gemaakt. Tenslotte is dinsdagnacht een meerderjarige man gearresteerd. Hij had 25 gram marihuana bij zich en men vermoedt dat de marihuana van de andere jongens van hem afkomstig is.

Aruba wil praten over continentaal plateau

ORANJESTAD. — Het bestuurscollege van Aruba heeft zich telegrafisch tot de Antilliaanse regering gericht met het verzoek gedurende het komende bezoek van de minister van Buitenlandse Zaken van Venezuela aan de Antillen, de hangende kwesties betreffende de territoriale wateren en het continentaal plateau tussen Venezuela en Aruba, aanhangig te maken en te bewerkstelligen, dat op korte termijn onderhandelingen aanvangen op hoog niveau, teneinde zodoende te trachten binnen afzienbare tijd tot overeenstemming te geraken. Vorige maand gedurende een bespreking met minister-president Biesheuvel, bracht het bestuurscollege deze zaak reeds naar voren, naar aanleiding waarvan minister-president Biesheuvel toezegde om meteen na terugkeer in Holland een en ander op te nemen met de minister van Buitenlandse Zaken de heer Schmelzer. Het bestuurscollege acht het aanstaande bezoek van minister Calvani aan de Antillen een goede gelegenheid om van Antilliaanse zijde erop aan te dringen, dat over deze kwestie op de kortst mogelijke termijn een aanvaardbare overeenstemming wordt bereikt tussen Venezuela en de Antillen.

ORANJESTAD – Bij Bouwmaatschappij Aruba N.V. werd gisteren het feit herdacht dat twee werknemers vijf en twintig jaar in dienst waren van het bedrijf. Het zijn Mario Zievinger en george L.H. Leslie. Beiden zijn praktisch vanaf de oprichting van het bedrijf werkzaam in de afdeling timmerfabriek. Als aandenken aan dit jubileum werd aan de heren Zievinger en Leslie een gouden horloge met inscriptie aangeboden. Bij de foto v.l.n.r. H. Timmer (directeur), Floonstra (commissaris) Mario Zievinger, B. Nierop (chef timmerfabriek) George Leslie – Th. Nijdam (directeur)

Nieuw bestuur ARV

ORANJESTAD. — Tijdens een algemene jaarvergadering van de Antilliaanse reisvereniging afdeling Aruba werd onlangs een nieuw bestuur gekozen. Ook de functieverdeling in het bestuur heeft reeds plaatsgevonden. Voorzitter werd M. W. Sintjago, vice-voorzitter Ramiro Lacle, secretaris Louis Ras, tweede secretaris Eddy Tromp, penningmeesteres Yvonne Balinge, tweede penningmeesteres Ruby van Blarcum en commissaris Romulo Fingal. Het bestuur is bezig met plannen om reizen naar Mexico en Puerto Rico te organiseren. Vanaf 30 maart tot 3 april is er een vliegreis van de ARV naar Caracas, waarvan de prijs 115 gulden bedraagt. Laatste inschrijfdatum is 13 maart. Naar Quito, Ecuador, organiseert de ARV van 19 mei tot 22 mei een korte reis voor de prijs van 350 gulden. De laatste dag waarop men zich hiervoor kan inschrijven is 20 april.

Sheraton vergist zich in datum bespreking

ORANJESTAD. — De directeur van het Aruba Sheraton hotel de heer Bob Hamel heeft de FTA een telegram toegestuurd, waarin wordt meegedeeld dat de directie te allen tijde bereid was met de FTA te spreken, doch dat de heer Hamel dacht dat men een afspraak had gemaakt voor 16 maart. Van de zijde van de FTA werd dit onzin genoemd, doch men zou al het mogelijke doen om nog deze week met de besprekingen te beginnen omtrent een nieuwe cao voor de werknemers van het casino van het Aruba Sheraton hotel.



PHILIPSBURG. — In het Americana hotel op Puerto Rico werd in het afgelopen weekend een conventie gehouden van vertegenwoordigers van de Bruning Verffabrieken uit Baltimore.

Hierbij bleek dat de Caribe Lumber and Trading Company op Sint Maarten tot de vier beste vertegenwoordigers in het Caribisch gebied behoort.

De directeur van de Caribe Lumber, Ben Vlaun (zie foto), ontving hiervoor een passage naar Spanje met elf dagen verblijf, voor twee personen.

De heer Vlaun vertrekt op 9 maart met zijn vrouw naar Spanje.

(i.m.)

AAN ONZE ABONNEES EN ADVERTEERDERS OP DE BOVENWINDSE EILANDEN

Hierdoor maken wij bekend, dat

DE WIT STORES

SINT MAARTEN

uitsluitend belast is met:
* bezorging
* incasso
* advertenties en andere zakelijke aangelegenheden.

Betaling van abonnementsgelden kan geschieden bij De Witstores of Banco Popular Antilliano.

Ten aanzien van de bezorging van Amigoe werd een nieuw bezorgingssysteem opgezet. Klachten over bezorging bij De Witstores.

NIEUWE ABONNEES KUNNEN ZICH BIJ DE WIT STORES OPGEVEN

*

Als correspondent voor de Amigoe op de Bovenwindse eilanden treedt op de heer

REINT LAAN

Voor de directie Amigoe Bovenwinden
Jos van der Schoot.

AMERICA LATINA

WASHINGTON — Het beroemde boek „Cien años de soledad (honderd jaren eenzaamheid) van de Colombiaanse schrijver Gabriel Garcia Marquez is het favoriete boek van de Russische dichter Jevgeni Jevtoesjenko. De Russische schrijver vergelijkt het boek „Don Quichotte" van Cervantes, (zo blijkt uit een interview met hem dat verschenen is in het literaire supplement van de „Washington Post." Jevtoesjenko heeft onlangs een bezoek gebracht aan de VS. In New York luisterden meer dan twintigduizend mensen naar een voordracht van zijn gedichten in „Madison Square Garden."



BEZORGDHEID OVER TEKORT LEERKRACHTEN

Aangepast aan Antilliaanse situatie

Regering werkt aan hervorming onderwijs

WILLEMSTAD. – Minister van Onderwijs R. Elhage constateerde gistermiddag bij zijn algemene beschouwingen tijdens de begrotingsbehandeling in de Staten dat het basisonderwijs bijzondere moeilijke tijden meemaakt. Het aanhoudende leerkrachtentekort, het enorme verloop van onderwijzend personeel, de opeenstapeling van didaktische problemen, toenemende sociaal-pedagogische problemen die het onderwijsproces nadelig beïnvloeden en toenemende onrust en ontevredenheid binnen het leerkrachtenkorps, zijn factoren waarmee ernstig rekening moet worden gehouden. De regering stelt zich voor in de komende jaren te werken aan een vernieuwing van het bestaande onderwijsstelsel gericht op verhoging van de effectiviteit met gelijktijdige aanpassing aan de behoeften van het eigen gebied. Centraal staat daarbij de invoering van het papiaments als onderwijstaal op de Benedenwindse eilanden en het Engels op de Bovenwinden.

Aangepaste programma's welke ten doel hebben het zittenblijven te reduceren door de leerlingen gedifferentieerde leerprogramma's voor de vakken Nederlandse taal en rekenen aan te bieden, worden aan een grondige studie onderworpen. Aan het eind van dit schooljaar zal de schoolbekwaamheid van alle vijfjarige kleuters op de kleuterscholen worden gemeten. De mogelijkheid bestaat dat in de toekomst zeer ingrijpende voorstellen worden aangeboden om het onderwijs zowel wat vorm als inhoud betreft te Antillianiseren. Momenteel wordt een programma voor vierjarige kinderen opgebouwd dat zowel ten doel heeft de moedertaal ontwikkeling te stimuleren als de psychische functies tot ontwikkeling te brengen (TED– Taal Ervaring Denken). Het Ted-programma begint op de kleuterschool en loopt door tot de tweede klas van de lagere school. Gedurende deze vier jaren wordt het kind in situaties geplaatst waarin het nieuwe ervaringen en belevingen kan opdoen zodat het gestimuleerd wordt tot het ontwikkelen van zijn taalbezit en zijn denkfunctie. Op vier scholen op Curacao en Aruba is vanaf 1 augustus vorig jaar met dit experiment begonnen. In het tweede leerjaar van de kleuterschool start het leren van de Nederlandse taal als vreemde taal.

Totale inzet

De minister wees erop dat onderwijsvernieuwing een totale inzet van de leerkrachten vereist en tot mislukken gedoemd is indien er geen bereidheid aanwezig is bij de leerkrachten om zich in te zetten om te komen tot structurele veranderingen. Het departement van onderwijs treft daarom voorbereidingen voor praktische training voor het onderwijzend personeel om dit voor te bereiden op de taak bij de komende onderwijshervorming. Het gebrek aan hoog didactisch kader doet zich hierbij echter gevoelen. Niettemin wil de regering in het schooljaar 1972–1973 hiermee beginnen.

Ook op de technische scholen heeft een herstructurering plaats gehad. Op iedere technische school wordt thans zowel lager als eenvoudig technisch onderwijs gegeven. De naam eenvoudig technisch onderwijs (eto) wil de regering veranderen in „overwegend praktisch onderwijs". Ook bij het middelbaar technisch onderwijs vindt er een verandering plaats. De driejarige cursus wordt omgezet in een vierjarige met een praktijkstage jaar gedurende het derde jaar. Dit jaar zullen er voor de laatste keer Mulo-examens worden afgenomen. Het betreft voor Curacao ruim 200 kandidaten, voor Aruba 90 en voor St. Maarten 10. Ook zullen er voor het eerst MAVO-4 examens plaatsvinden nadat vorg jaar reeds MAVO-3 examens zijn afgelegd. Bij het begin van het schooljaar 1972–1973 zullen leerlingen met een MAVO-4 diploma voor het eerst kunnen doorstromen naar HAVO-scholen.

Opleiding

De regering wil een commissie in het leven roepen die zich moet gaan bezig houden met het tot stand brengen van een Antilliaanse onderwijzersopleiding. Ondanks alle optimistische plannen ziet de regering met bezorgdheid dat de belangstelling voor een onderwijzend beroep afneemt bij de Antilliaanse jongelui. Een goed opgezette voorlichting met daarnaast gunstige studie-omstandigheden voor jongelui die een onderwijsstudie ambieren, zal dan ook tot de taak van de regering gaan behoren.

North American Car Production

U. S. PRODUCTION—CARS

	Week Ended Jan. 8, 1972	Same Week, 1971	Week Ended Jan. 1, 1972	Final Output Dec.	Total 1970 Output	Total 1971 Output
AMERICAN MOTORS	5,512	6,447	.....	18,274	276,110	235,669
Ambassador	1,030	1,247	.....	3,899	56,990	42,187
Hornet	1,632	1,833	.....	4,688	79,687	67,875
Gremlin	1,180	1,278	.....	4,552	49,522	54,615
Matador-Rebel	1,080	1,509	.....	3,179	56,711	46,489
Javelin-AMX	590	530	.....	1,956	33,200	24,503
CHRYSLER CORP.	26,125	13,070	.....	92,862	1,273,459	1,287,597
Chrysler-Plym. Div.	16,100	7,203	.....	60,201	867,756	839,475
Valiant	4,725	682	.....	16,316	279,615	236,386
Barracuda	275	.....	.....	1,279	30,267	17,013
Satellite-Belvedere	1,025	173	.....	5,234	123,033	91,836
Fury	5,850	2,779	.....	20,477	266,116	291,357
Total Plymouth	11,875	3,634	.....	43,306	699,031	636,592
Chrysler	3,975	3,354	.....	15,511	158,614	188,360
Imperial	250	215	.....	1,384	10,111	14,523
Dodge Division	10,025	5,867	.....	32,661	405,703	448,122
Dart	2,975	1,344	.....	9,670	104,363	127,216
Coronet-Charger	3,550	2,547	.....	10,983	154,313	159,951
Challenger	400	.....	.....	1,445	42,625	28,901
Polara	3,100	1,776	.....	10,563	104,402	132,054
FORD MOTOR	45,600	47,749	.....	161,058	2,017,152	2,176,332
Ford Division	36,200	39,756	.....	123,113	1,647,918	1,761,109
Club Wagon	400	426	.....	1,610	26,072	22,656
Torino-Fairlane	7,600	6,973	.....	22,679	327,288	321,487
Ford	16,000	17,649	.....	58,986	812,617	812,922
Mustang	2,900	3,775	.....	8,296	165,414	130,486
Thunderbird	1,000	831	.....	3,885	40,512	46,277
Maverick	2,400	3,594	.....	6,949	187,087	127,414
Pinto	5,900	6,508	.....	20,708	88,928	299,867
L-M Division	9,400	7,993	.....	37,945	369,234	415,223
Lincoln	950	867	.....	3,869	34,503	37,802
Mark IV	970	957	.....	3,948	24,268	34,230
Montego	1,800	982	.....	9,775	82,908	76,786
Mercury	2,900	2,920	.....	10,144	124,540	134,756
Cougar	1,400	1,061	.....	4,102	71,035	53,155
Comet	1,380	1,206	.....	6,107	31,980	78,494
GENERAL MOTORS	102,196	102,236	.....	336,797	2,979,187	4,847,200
Buick Division	15,316	15,924	.....	52,692	459,931	751,885
Buick	9,495	9,315	.....	32,928	287,904	463,799
Riviera	884	962	.....	3,011	18,693	45,466
Skylark	4,937	5,647	.....	16,753	153,334	242,620
Cadillac Division	5,780	6,212	.....	19,641	152,859	276,563
Cadillac	4,880	5,431	.....	16,688	137,365	236,496
Eldorado	900	871	.....	2,953	15,494	40,067
Chevrolet Division	49,400	50,848	.....	157,590	1,504,552	2,320,754
Chevelle	6,600	9,276	.....	22,484	354,837	374,982
Nova	8,600	7,683	.....	24,251	254,241	298,943
Chevrolet	19,300	21,701	.....	66,293	550,572	942,070
Corvette	600	728	.....	1,904	22,586	26,846
Camara	3,100	1,150	.....	10,682	143,664	148,385
Monte Carlo	3,400	3,744	.....	11,807	130,657	136,517
Vega	7,800	6,566	.....	20,169	47,995	393,011
Oldsmobile Division	16,900	16,983	.....	57,272	439,632	769,384
F-85	7,000	7,237	.....	23,541	246,567	335,871
Oldsmobile	8,800	9,101	.....	29,964	179,932	387,351
Toronado	1,100	645	.....	3,767	13,133	46,162
Pontiac Division	14,800	12,269	.....	49,602	422,213	728,614
Pontiac	6,300	6,900	.....	22,044	182,001	300,587
LeMans-Tempest	3,400	4,579	.....	11,284	144,755	195,719
Firebird	1,350	790	.....	4,702	58,757	66,087
Grand Prix	2,250	.....	.....	7,683	36,700	89,512
Ventura II	1,500	.....	.....	3,889	.....	76,709
CHECKER	96	96	90	461	4,169	5,328
Total Cars, U. S.	179,529	169,598	90	609,452	6,550,077	8,557,933

CANADIAN PRODUCTION—CARS

	Week Ended Jan 8, 1972	Same Week, 1971	Week Ended Jan. 1, 1972	Final Output Dec.	Total 1970 Output	Total 1971 Output
CHRYSLER CORP.	5,200	5,079	.....	17,734	239,032	232,749
FORD MOTOR	8,800	9,644	.....	30,678	396,243	392,491
GENERAL MOTORS	7,736	7,775	.....	26.486	222.676	406,190
AMERICAN MOTORS	1,050	908	.....	2,729	47,796	42,908
VOLVO	180	180	.....	611	8,200	8,280
RENAULT	270	156	.....	1,012	9,591	11,942
Total Cars, Canada	23,236	23,742	.....	79,250	923,538	1,094,560
North American Car Total	202,765	193,340	90	688,702	7,473,615	9,652,493
North American Truck Total	51,608	47,310	50	179,567	1,950,579	2,326,404
North American Grand Total, Cars and Trucks	254,373	240,650	140	868,269	9,424,194	11,978,897

(Copied from Automotive News, January 10, 1972)
i.m.

Zestig jaar grens actieve ambtenaren

WILLEMSTAD – Premier Beaujon heeft gisteren tijdens de begrotingsbehandeling in de Staten op vragen van het lid E. Finck meegedeeld de mening van dit statenlid te delen waar deze opmerkt dat het niet in het belang van de personen noch van de dienst is dat ambtenaren die de zestigjarige leeftijd hebben overschreden blijven werken.

Minister Beaujon wees erop dat bij ambtenaren de „landsverordening leeftijdsgrens ambtenaren" wordt toegepast welke bepaalt dat aan de ambtenaar die 60 jaar wordt eervol ontslag wordt verleend. Dit voorschrift geldt ook voor arbeidscontractanten. Het komt weleens voor dat bij dringende noodzakelijkheid een ambtenaar na het bereiken van de leeftijdsgrens in dienst wordt gehandhaafd, maar het streven is er hem dan zo spoedig mogelijk te vervangen door een jongere ambtenaar.

De minister deelde tenslotte mee dat voor wat het personeel betreft van publiekrechtelijke instellingen er een ontwerp-landsverordening is ingediend welke het onslag bij het bereiken van 60-jarige leeftijd met de mogelijkheid van een pensioenuitkering regelt.

Grensbewaking niet haalbaar

WILLEMSTAD. – Door de onderbezetting bij het politiepersoneel op St. Maarten is het nog niet mogelijk een afdoende grensbewaking in te stellen tussen het Nederlandse en het Franse gedeelte van het eiland. Deze situatie bestaat eigenlijk al vanaf 1931 toen het heffen van invoerrechten en accijnzen tussen de twee gedeeltes van het eiland werd afgeschaft.

Dit heeft minister van Justitie H. Dennert meegedeeld op vragen van het statenlid Godett. De minister was vol lof over het werk dat door inspecteur van politie Zaandam wordt verricht op St. Maarten en zei dat deze lof ook gedeeld wordt door hoofdcommissaris Van Ballengooijen en gezaghebber R. van Delden.

Krolis enigste hoop voor Capablanca in B-klasse

"Curacao" domineert in strijd om persoonlijk kampioenschap

WILLEMSTAD. — De strijd om het persoonlijk schaakkampioenschap van Curacao werd op donderdag 17 februari en maandag 21 februari j.l. voortgezet. Omalio Meriën, eindelijk bevrijd van de carnavalszorgen, kreeg in Jong evenwel andere hoofdbrekens bij. Na een harde strijd moest de „praalwagen" (koning) van de heer Meriën capituleren waardoor Jong zijn eerste gewonnen partij in de wacht sleepte. Ook Van loon werd door „Natcho" Moron vakkundig naar het canvas gestuurd, zeer tot genoegen van dr. Weiland en Zalm die Van Loon op de voet volgen. Zalm die maandag zijn zesde overwinning boekte, dit keer was Lopes het slachtoffer, staat er gemiddeld (zes uit zeven) beter voor dan de overige twee koplopers. Zo te zien gaat het kampioenschap dit jaar een „Curacao"-aangelegenheid worden, omdat de sterksten van „Capablanca" aansluiting missen bij de kopgroep die bestaat uit Zalm, Van Loon, dr. Weiland en Moron.

De competitie zal maandag, 28 februari a.s. worden voortgezet met de negende ronde.

Pechvogel Charles Fernan moest zijn vierde verliespunt incasseren en wel tegen clubgenoot Pouriër die wraak nam op de geleden nederlaag tegen Fernan welke hem het clubkampioenschap kostte. De kansen voor Fernan op het kampioenschap, zijn hierdoor practisch verkeken. Zonenschain was maandag weer van de partij na lange tijd in het buitenland vertoefd te hebben. Schaken heeft hij in ieder geval niet verleerd, hetgeen Jong aan den lijve moest ondervinden.

In de A-klasse moet Daou thans de eerste plaats delen met clubgenoot Ph. Maharay die Snelson een gevoelige nederlaag bezorgde en donderdagavond ook Nieuwkerk aan zijn zegekar bond.

Beide koplopers hebben nu vijf punten uit zes gespeelde wedstrijden. In de B-klasse is Johnny Krolis, de enigste hoop van Capablanca in deze klasse door zijn overwinning op Scherptong, een half punt ingelopen op koploper Jilesen die remise speelde tegen Koekoek.

De uitslagen van de op donderdag, 17 februari 1972 j.l. gespeelde partijen zijn: HOOFDKLASSE: Om. C. Meriën — A. M. Jong 0-1; H. I. Lopes — O. W. Rigaud 1/2-1/2; J. van Loon — I. Moron 0-1. A-KLASSE: E. Barkmeyer — E. G. Maduro 1-0; J. de Vries — A. B. Pinto 1-0; P. R. Snelson — Ph. Maharay 0-1; R. Nieuwkerk — R. Daou 0-1; H. Dissels — A. Luyando 1-0; (afgebr.) A. B. Pinto — A. Luyando 1/2-1/2. B-KLASSE: G. Koekoek — J. J. Smits 1/2-1/2; J. M. Clemencia — E. C. Juliana 0-1; J. A. Schoop — J. Verhoeven 0-1; M. Wiznitzer — A. S. Margarita 0-1; P. Scherptong — C. Maharay 1-0; J. C. Plaate — P. v/d Linden 1—0; D. A. Olbina — J. Silberstein 1—0.

De uitslagen van de op maandag, 21 februari j.l. gespeelde partijen zijn: HOOFKLASSE: C. M. Thomas — O. W. Rigaud 0-1; A. M. Jong — S. Zonenschain 0-1; H. I Lopes — N. E. Zalm 0-1; M. A. Pouriër — Ch. Fernan 1-0; J. van Loon — Om. C. Meriën afgebr.; I. Moron — Dr. H. Weiland afgebr. A-KLASSE: D. A. van Weert — H. Dissels afgebr.; A. Luyando — E. G. Maduro afgebr.; Ph. Maharay — R. Nieuwkerk 1-0; A. B. Pinto — P. R. Snelson afgebr.; E. Barkmeyer — J. de Vries 1-0. B-KLASSE: G. Koekoek — Ch. Jilesen 1/2-1/2; Mr. R. J. A. Palm — D. A. Olbina 0-1; V. A. Janga — F. Christiaan 1-0; J. R. Krolis — P. Scherptong 1-0; P. van der Linden — J. S. de Vos 0-1; A. Christiaan — J. J. Smits 1-0; E. O. A. Jansen — J. M. Clemencia 1-0; A. S. Margarita — J. A. Schoop 1-0; C. Maharay — J. W. Marshall 1-0; J. Verhoeven — M. Wiznitzer 0-1.

Vandaag zal de achtste ronde worden gespeeld. Het programma is als volgt: HOOFKLASSE: O. W. Rigaud — J. A. Blanken; H. Schoonbeek — Om. C. Meriën; N. E. Zalm — M. A. Pouriër; S. Zonenschain — H. I. Lopes; C. M. Thomas — A. M. Jong; afgebr. Dr. H. Weiland — I. Moron. A-KLASSE: E. G. Maduro — J. de Vries; H. E. D. Dissels — P. R. Snelson; A. Luyando — E. Barkmeyer; R. Daou — Ph. Maharay; A. B. Pinto — R. S. Nieuwkerk; D. A. van Weert — vrij. B-KLASSE: Ch. Jilesen — V. A. Janga; D. A. Olbina — E. O. A. Jansen; F. Christiaan — J. R. Krolis; J. S. de Vos — A. Christiaan; E. C. Juliana; Mr. R. J. A. Palm; P. Scherptong — P. van der Linden; J. J. Smits — A. S. Margarita; J. M. Clemencia — J. Verhoeven; W. Wiznitzer — C. Maharay; J. A. Schoop — J. W. Marshall; J. Silberstein — J. C. Plaate (uitgesteld); G. Koekoek — vrij.

Vandaag vertrekt de heer J. van Loon voor enige weken naar Colombia, voor deelname aan het zône-toernooi. Ook de heer Ch. Fernan zal enige weken met vakantie in Colombia vertoeven.

Bernadette veroordeelt aanslag in Aldershot

DUBLIN. — De plegers van de aanslag op de Britse officierskantine in Aldershot zijn behouden teruggekeerd naar de Ierse republiek, zo wordt gezegd in een communiqué van de „officiele" tak van het Ierse republikeinse leger dat woensdag in Dublin is gepubliceerd. Hierin wordt niet meegedeeld hoeveel mensen aan de bomaanslag hebben deelgenomen. Volgens Scotland Yard zijn het er twee geweest.

Inmiddels heeft Bernadette Devlin, de militante strijdster voor gelijke burgerrechten voor katholiek en protestant in Ulster, woensdag in Londen verklaard dat het bij de aanslag in Aldershot „helemaal mis" is gegaan. Zij vond het tragisch dat „onschuldige leden van de arbeidersklasse die met de Noordierse kwestie niets te maken hadden, bij de aanslag om het leven zijn gekomen.

In het communiqué van de IRA wordt gezegd dat er bij de aanslag op de officierskantine in Aldershot een bom van 127 kilo is gebruikt. Bij deze aanslag kwamen zeven mensen om het leven, onder wie één legeraalmoezenier en vijf vrouwen. De IRA, aldus het communiqué, bereidt geen „militaire campagne" in Engeland voor.

In de Ierse republiek zijn woensdagmorgen acht leden van de IRA gearresteerd in verband met de bomaanslag in Aldershot. Onder hen zijn de stafchef van de „officiele" tak van het verboden leger, Cathal Goulding, en diens 20-jarige zoon. Zij worden in een gevangenis in Dublin vastgehouden. De „officiele" tak van het Ierse republikeinse leger heeft verklaard verantwoordelijk te zijn voor de bomaanslag op de officierskantine.

Moeite met het kaartje

WILLEMSTAD. — Tijdens het spitsuur gistermorgen deed zich in Punda een aanrijdinkje voor met slechts materiële schade tussen een AC-busje en een personenauto. Na een klein uur wachten, aldus het relaas, dat één der betrokkenen gaf, kwam een agent van de Verkeersafdeling ter plaatse, die bij aankomst onmiddellijk stralend constateerde, dat de bestuurster van de personenauto degene was, die verkeerd had gehandeld. Dit ondanks het feit, dat zij dom genoeg haar auto van de plaats des onheils had weggereden om het verkeer niet onnodig te stremmen. Nadat de agent, kennelijk omdat het nu eenmaal moest, de verklaringen van beide betrokkenen had opgenomen, wijzigde hij zijn standpunt enigszins en verklaarde, dat hij er bij nader inzien niet uit kon komen, omdat de verklaringen tegenstrijdig waren en dat het beter was de rechter een oordeel te laten vellen.

Later op de morgen realiseerde de bestuurster zich, dat ze vergeten had de naam van de agent te vragen. Dit was extra dom, zo bekende zij, omdat de politie laatst had aangekondigd, dat de politie-agenten om „de goede communicatie" tussen politie en publiek te vergemakkelijken voortaan introductie-kaartjes uit zouden reiken. Groot was de vreugde van de bestuurster toen de agent haar gistermorgen opbelde om naar iets te vragen. Zij informeerde meteen naar de naam van de agent en voegde eraan toe, dat zij helemaal vergeten was naar zijn kaartje te vragen. Waarop de agent vroeg of zij dat nu werkelijk nodig vond. Toen hij een bevestigend antwoord kreeg deelde hij stijfjes mee, dat hij zelf zou bepalen wanneer hij al dàn niet een kaartje uitreikt. „Als u het bericht van de politie goed had gelezen, dan had u gezien, zo kreeg de verbouwereerde dame te horen, dat er duidelijk in stond: in de daarvoor in aanmerking komende gevallen". Typisch is het echter dat de agent zich alleen dat ene zinnetje herinnert en niet de daarop volgende zinssnede, waarin met even zoveel woorden gezegd wordt: „gedacht kan b.v. worden aan personen, die betrokken zijn geweest bij een aanrijding".

Toen de bestuurster aankondigde, dat zij het kaartje toch kon krijgen, omdat zij nog even langs moest komen bij het bureau, had de agent kennelijk genoeg van de kaartjes-affaire, want hij gaf tenminste het ontmoedigende antwoord, dat hij maar hoopte dat hij een kaartje bij zich zou hebben. Zegt de bestuurster: Wat is nu de zin van de met fanfare aangekondigde introductie-kaartjes, als de agenten er zo'n punt over maken of zij het nu wel of niet één zullen geven. De instelling van betrokken agent maakt het namelijk zo ontzaglijk moeilijk te geloven, dat de communicatie tussen politie en publiek naderhand kan verbeteren. Zoals deze agent het uitreiken van het kaartje opvat, wordt het beoogde doel juist moeilijker gemaakt". Aldus de chauffeuse.

Botsing tussen pickup en politie

ORANJESTAD. — Dinsdagmorgen in alle vroegte deden zich twee gevallen voor van joy-riding en wel vanaf de Bernardstraat en vanaf Weg Fontein. De auto die weggepakt was van de Bernardstraat is later achter de Rainbowbakery aangetroffen, terwijl men de andere auto te Brazil heeft teruggevonden. Kort hierna werden een 19-jarige en een 17-jarige jongeman aangehouden. De negentienjarige bekende beide joyridingen gepleegd te hebben. Om half vier dinsdagmiddag vond op een zandweg te Sabana Blanco een aanrijding plaats tussen een nieuwe Opeldienstwagen van de politie en een pickup. De bestuurder van de pickup remde in een flauwe bocht, doch slipte op het zand en reed op de inmiddels tot stilstand gekomen personenauto. De schade bedroeg 550 gulden.

De politie deelde dinsdag 13 procesverbalen uit.

Caribbean hotel ondertekent cao

ORANJESTAD. — Woensdagmiddag heeft in het Aruba Caribbean hotel de ondertekening plaatsgevonden van een nieuwe cao voor de werknemers van het casino. Voor de directie van het casino tekende de heer Jake Kozloff en voor de Federacion di Trahadornan Arubano de heren C.D. Richardson en D. Maduro. Aanwezig warenn ook bij de ondertekening de shopstewards de heren Andres Rasmijn en Victor Tromp. De cao houdt onder meer in een salarisverhoging van vijf procent op 1 januari 1972 en 1 januari 1973. Apart hiervan zal een aanpassing op de kosten van levensonderhoud gegeven worden op 1 januari 1973.

Dieven breken in bij Piet's sodafountain

ORANJESTAD. — In de nacht van maandag op dinsdag zijn inbrekers op bezoek geweest bij Piet's Soda Fountain en men is er vandoor gegaan met ruim drieduizend gulden. Men heeft een buitenlamp stukgeslagen en de achterdeur opengebroken. Een brandkast met 600 dollar erin is meegenomen, alsook een groot aantal documenten. Vanuit een kast, die men ook had opengebroken is 1700 gulden aan kleingeld en 130 dollar aan munten plus nog 200 gulden aan ander geld verdwenen.

Ook in de Lucky Seven bär aan de Fergusonstraat is men des nachts ongevraagd op bezoek geweest. Men heeft waarschijnlijk de deur geforceerd met een koevoet. Er zijn verdwenen: twee kisten whisky, een aantal sloffen sigaretten alsook ruim 100 gulden. Beide inbraken zijn in onderzoek.

Na de middag is in een bakkerij een portemonnaie met 20 gulden inhoud gestolen. In verband hiermee heeft de politie dinsdagmiddag nog een veertien- en vijftienjarige jongeman aangehouden. Het geld hadden de jongens al verdeeld en de portemonnaie op het dak gegooid. De jongens, die reeds bekend waren bij de kinderen zedenpolitie zijn inmiddels al aan deze afdeling overgegeven. Er zijn dinsdag twee koenoekoebrandjes geweest en wel nabij de Prins Hendrikstraat en één nabij de Otaheitistraat. Door de politie is driemaal assistentie verleend.

WILLEMSTAD. — Spantenbier vloeide weer rijkelijk toen de vlag (eigenlijk twee, vanwege de koninkrijksbanden) dinsdagmiddag werd gehezen in de hoogste top van het gebouw van Schnog (Garage Cordia) welke in de toekomst als showroom en werkplaats voor auto's gebruikt zal worden.



„Die komt er niet meer uit", zal Norvel Arrindel van S.S. Clara wellicht gedacht hebben, toen hij Speelman van Asiento met een houdgreep verraste. Norvel hield woord. . .

JEUGD JUDO-KAMPIOENSCHAPPEN

Jongens van Braaf en Clara domineerden

WILLEMSTAD. — In het Judocentrum te Marie Pompoen was het zondag wederom aantreden geblazen; nu voor jongens in de leeftijdklasse van zeven en acht jaar die om het jeugdjudo-kampioenschap streden. De vele ouders en kennissen die deze judo-morgen bijwoonden, vuurden de jongens hartstochtelijk aan.

Een voortreffelijke techniek legden ondermeer de pupillen van Carlos Braaf in de lichtgewichtklassen aan de dag. Hun tegenstanders werden met elan en kracht verslagen. De overmacht van S.S. Braaf blijkt wel uit het feit dat beslag werd gelegd op de eerste drie plaatsen in de lichtgewichtklasse. Ook de leerlingen van Jan Clara in de leeftijdsklasse van acht jaar deden hun opperste best en behaalden dan ook goede resultaten.

De uitslagen zijn: Zeven jaar, lichtgewicht: 1-Vincent Rafaela (S.S. Braaf). 2-Taco Meulens (S.S. Braaf). 3-Edwin Bos (S.S. Braaf). Zeven jaar, zwaargewicht: 1-Quido Kibbelaar (Asiento). 2-Pattrick Manamaz (S.S. Braaf). 3-Roberto Maal (S.S. Braaf). Acht jaar, lichtgewichtklasse: 1-Tico Wieske (S.S. Clara). 2-Norvel Arrindel (S.S. Clara) 3-Dino Anastagasti (SWRC). Acht jaar, zwaargewichtklasse: 1-Gino Deville (S.S. Clara) 2-Robert Willems (S.S. Braaf). 3-Eric Heusden (S.S. Braaf).

Zondag 27 februari a.s. zal in het Judo-centrum te Marie Pompoen het jeugdkampioenschap judo voortgezet worden voor jongens in de leeftijdsklasse van negen en tien jaar.

Deel Smith-boulevard dicht

ORANJESTAD. — Met ingang van 28 februari, dus aanstaande maandag zal het deel van de L.G. Smith-boulevard gelegen tussen de Oranjestraat en Trocadero, i.v.m. reconstructie van het wegdek worden afgesloten voor het rijverkeer. Bestuurders die rijden in de richting van San Nicolas kunnen gebruik maken van de zuidelijke rijbaan langs de markthallen. Bestuurders komende uit de richting van San Nicolas kunnen via de Oranjestraat, de Zoutmanstraat, de Havenstraat en de Weststraat rijden. De werkzaamheden zullen waarschijnlijk één week duren.

Chauffeur rijdt verkeersbord omver

ORANJESTAD. — Dinsdagmiddag om tien over vier reed ter hoogte van de landsontvanger een personenauto een verkeersbord omver, waarschijnlijk tijdens het achteruitrijden. De bestuurder echter reed door. Des avonds om half tien werd hij te Noord opgepakt en toen bleek dat hij de auto waarmee hij het verkeersbord had omvergereden, reeds om half vijf bij een garage had afgegeven ter reparatie.

Donner remise

CIENFUEGOS — De Nederlandse grootmeester Jan Hein Donner heeft dinsdag in de eerste ronde van een internationaal schaaktoernooi in Cienfuegos op Cuba remise gespeeld met de Zuidslavier Minev.

Aan het toernooi nemen onder meer deel Stein (RUS), Damjanovic (ZSL) en Ribli (Homg).

Carnavalskoningin naar St. Domingo

ORANJESTAD — Gisteravond om half zeven is Silvia Werleman, Aruba's carnavalskoningin 1972 naar Santo Domingo vertrokken. Zij wordt vergezeld door Anita de Cuba van het SAC-bestuur. Silvia Werleman zal er Aruba vertegenwoordigen op het festival del Merengue. Zij wordt op 29 februari terugverwacht.

Aanmelding voor hotelwerk bij HWU

ORANJESTAD. — Het bestuur van de hotel workers union (HWU) heeft een communiqué uitgegeven om gegadigden op te roepen voor bepaalde functies in de horecasector. Het betreft hier koks, hulp-koks, dienstmeisjes, huisknechten, onderhoudspersoneel en kassiers. Personen die geïnteresseerd zijn, kunnen zich op het kantoor van de Hotel workers union laten inschrijven vanaf half negen 's ochtends tot vijf uur 's middags. Men dient twee pasfoto's mede te nemen.

Dood in de ring

WINNIPEG — De Canadese bokser Gray, die maandagavond na een knock out door zijn landgenoot Al Sparks in een coma raakte, is in een ziekenhuis in Winnipeg overleden. Gray (27) is in twee dagen van bewusteloosheid slechts enkele minuten bij kennis geweest. De doodsoorzaak is nog niet vastgesteld.

Cosmopolitan geopend op Sint Maarten

PHILIPSBURG. — Groot was maandagmiddag de belangstelling voor de opening van een nieuwe winkelgalerij aan de Voorstraat op Sint Maarten. Tegenover de Banco Popular staat de „Arcade", welke op de bovenverdieping appartementen bevat en beneden een winkelgalerij. De heer en mevrouw J. S. Taytelbaum, van de Marine Store op Curaçao, openden als eerste een winkel, „Cosmopolitan", in de Arcade, welke er bijzonder goed verzorgd uitziet. De heer Taytelbaum vertelde de Amigoe dat kosten noch moeiten werden gespaard om Sint Maarten een zo aantrekkelijk mogelijke winkel te geven, waarbij op het gebied van dames- en herenkleding en -schoenen uitsluitend kwaliteitsartekelen worden verkocht. De heer S. Epstein is manager van deze zaak. De heer Taytelbaum, die de inrichting van deze zaak geheel in eigen beheer uitvoerde, stelde dat hij besloot tot opening van deze zaak, omdat hij het volste vertrouwen heeft in de toekomst van Sint Maarten.

Chuvalo bokst niet meer tegen Clay

WINNIPEG — De Canadese zwaargewicht-bokser George Chuvalo (34) heeft zich teruggetrokken voor het gevecht tegen oud-wereldkampioen Cassius Clay, dat op 13 maart in Vancouver zou worden gehouden. Chuvalo en zijn manager Ungerman hebben enkele nachten gewaakt bij Stewart Gray, Chuvalos zeven jaar jongere landgenoot, die, na door een knock-out in een coma te zijn geraakt, dinsdagnacht is overleden.

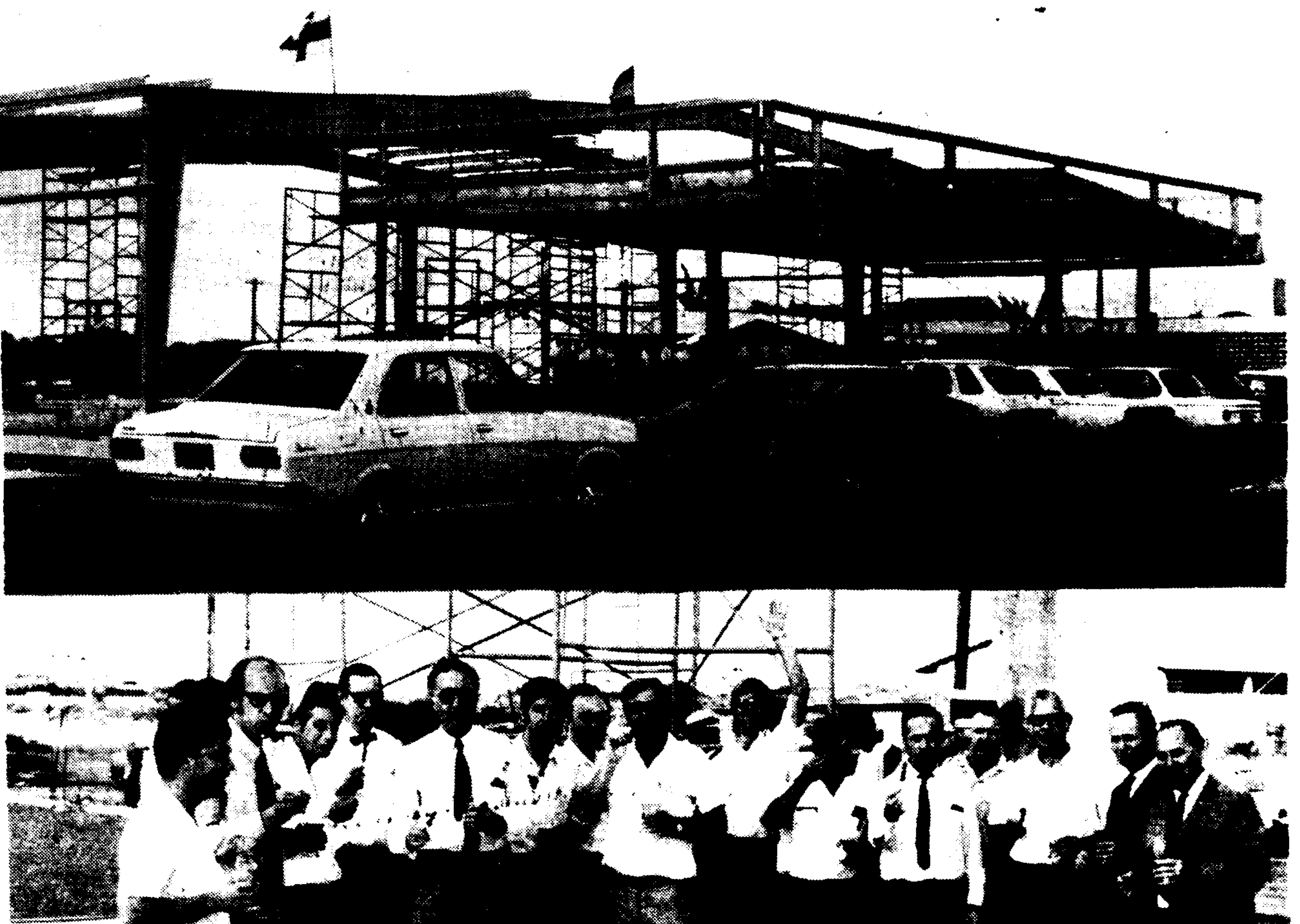
Chuvalo heeft verklaard voorlopig niet te zullen boksen.

Speciale jeugdmis

ORANJESTAD — Zondag is er een speciale mis voor de jeugd in de St. Franciscuskerk te Oranjestad. Deze mis zal om vijf uur des middags aanvangen. Medewerking wordt verleend door de hoogste klas van het Mariacollege en de Trupialen.

PHILIPSBURG — Oud wereldkampioen zwaargewicht Joe Louis, als vakantiegast verblijvend in het Concord-hotel, zal de twee hoofdgevechten leiden als scheidsrechter tussen „Cassius Clay" (Barbados) tegen Kid Fernando (St. Martin) en Norman Yearwood (Barbados) tegen Village Kid (St. Maarten) welke vrijdagavond gehouden worden in de Pentroof in de Backstreet. De bokswedstrijden worden georganiseerd door de eigenaar van de Pentroof, de heer Blair Forde, die samen met promotor Chapotin al vele malen St. Maarten op vele spannende wedstrijden heeft getrakteerd.

Door de Barbados afkomstige Eric Sealy zijn „Cassius Clay" en Norman Yearwood — (beiden hebben onder zijn leiding onlangs op Trinidad vele suksessen behaald) — naar Sint Maarten gebracht om zo de favorieten Kid Fernando en Village Kid van St. Maarten de kans te geven hun krachten met anderen te meten. Een return-wedstrijd zal in april op Barbados plaatshebben. In ieder geval ziet het publiek in spanning uit hoe scheidsrechter Joe Louis zal optreden.



Afronding plannen nieuwbouw postkantoor vergt enige tijd

Overleden politici met zegels geeerd

WILLEMSTAD. – De plannen voor de nieuwbouw van het Postkantoor op Curacao zijn nog niet gereed, maar zullen in samenwerking met de Landsgebouwendienst worden voltooid. Overigens zal de afronding der plannen nog wel enige tijd vergen, omdat rekening moet worden gehouden met de postaal-technische dienstuitvoering en de doelmatigheid daarvan. Zo deelde minister L. Chance gisteren in de staten mee. Om tijd te winnen zal de Landsgebouwendienst een raming opstellen voordat het detail-plan klaar is, welke raming gebaseerd zal zijn op plaats en grootte van het gebouw en de soort daarvan. De nieuwbouw Postkantoor zal komen te Groot Kwartier op het terrein van de Landsradiodienst. Gedacht wordt aan een simpele rechthoekige loods met een oppervlakte van duizend vierkante meter.

Cont. Milling is monopolie kwijt

WILLEMSTAD. – Minister van Economische Zaken D. G. Croes heeft gisteren voor een vrolijk slot gezorgd aan het eind van een lange dag van regeringantwoorden op vragen uit de Staten. De minister veroorzaakte bij tijd en wijle hevige hilariteit in de statenzaal door de opmerkingen die hij plaatste i.v.m. de affaire Continental Milling waarover vele vragen waren gesteld.

Zo bijvoorbeeld toen hij de latijnse naam van een of andere kippeziekte uit een deskundige-rapport en daarbij laconiek opmerkte dat hij niet wist wat het betekende maar dat misschien zijn collega van Volksgezondheid klaarheid kon brengen. Over Continental Milling zelf had de minister overigens niet bijster veel nieuws. Alleen bevestigde hij dat het importverbod van grondstoffen en eindprodukten dat gold sinds Cont. Milling een monopolie had verworpen krachtens een rechterlijke uitspraak op technische gronden was opgeheven en dat iedereen vrijelijk allerlei soorten voer en meel kon importeren. Over de kwaliteit van het voer van de Milling verwachtte de bewindsman op korte termijn maar liefst drie deskundigen-rapporten. Met geen woord repte de minister over mogelijke nadelige consequenties voor het land i.v.m. het niet nakomen van beloften aan Continental Milling.

Sabelwedstrijden in equipe-verband

WILLEMSTAD – De Technische Commissie van de Curacao's Antilliaanse Scherm Bond begint haar jaarlijkse programma met de Sabelwedstrijden om de traditionele beker. Deze wedstrijd is een equipe-wedstrijd en de T.C. hoopt dan ook om diverse equipes te kunnen opstellen. Wij doen om deze reden een beroep op de verenigingen: „De Musketiers," „Asiento" en „Marine-M.S.V." Aanvang der wedstrijden is gesteld op vier uur 's middags op 26 februari a.s.

Per equipe bedraagt het inschrijfgeld vijf gulden. Een compleet programma van de nog te houden wedstrijden zal iedere schermer in de loop van de volgende week via de voorzitter van hun vereniging kunnen ontvangen.

Duu r ABC

WILLEMSTAD – Op de begroting 1971 was het Autobusbedrijf Curacao (ABC) een krediet aangevraagd van 1,8 miljoen gulden en wel tot delging van de geaccumuleerde verliezen tot en met 1970 ad 1.594.627 gulden en voor de lening landsregering à vijf procent ad 232.222 gulden. Op de begroting 1972 was geen krediet aangevraagd, aldus minister Chance van Verkeer en vervoer. Omdat het land echter met het eilandgebied Curacao is overeengekomen, dat de exploitatie tot 1 april zal worden voortgezet om Curacao in staat te stellen adequate financiering te verkrijgen om het bedrijf over te nemen, zal bij een aanvullende begroting een krediet vorden aangevraagd van 320.000 gulden om het verlies te dekken ver de periode 1 januari– 1 april ·972. Aldus de minister. Alles bij · lkaar toch een duur ABC

Het huidige Postkantoor is namelijk al te klein en de uitbreidingsmogelijkheden blijken te duur in verband met de fundering enz. Het gaat hierbij om de eerste fase, omdat het in de bedoeling ligt bij het nieuwe gebouw een autostalling voor het gehele wagenpark aan te leggen van de besteldienst, ongeveer 45 auto's met een garage voor het onderhoud daarvan. Het benodigde geld hiervoor alsmede het post-technisch meubilair zal in een tweede fase worden aangevraagd, aldus de minister. Deze maakte duidelijk, dat er drie project-groepen zijn ingesteld naar aanleiding van het rapport Westermann en wel: een projectgroep organisatie en taakafbakening centrale directie, een groep Expeditie en bestelling Aruba en een dergelijke groep voor Curacao.

In de periode 1963 tot en met 1970 hebben zich in de postdienst drie fraudegevallen voorgedaan en wel in 1966 en 1970 op het hoofdpostkantoor van Curacao en in 1968 op Bonaire. Wat het Flamingo-eiland betreft is er een interne controle op het Bonaireaanse postkantoor en ook vanuit Curacao. Indertijd werd per 1 november een reorganisatie daar doorgevoerd, waarbij de functie van chef-postkantoor werd ingevoerd en de koppeling met eilands-landsontvanger werd opgeheven. Ook werd toen mogelijk gemaakt, dat de geinde gelden dagelijks na de controle aan de chef moesten worden overgedragen. Na de fraude van 1966 op Curacao werd er de kascontrole wekelijks uitgevoerd. Het geval van 1970 deed zich tussen twee opeenvolgende kascontroles voor. De aanbevelingen van genoemd rapport worden nu uitgewerkt om tot een betere controle te komen.

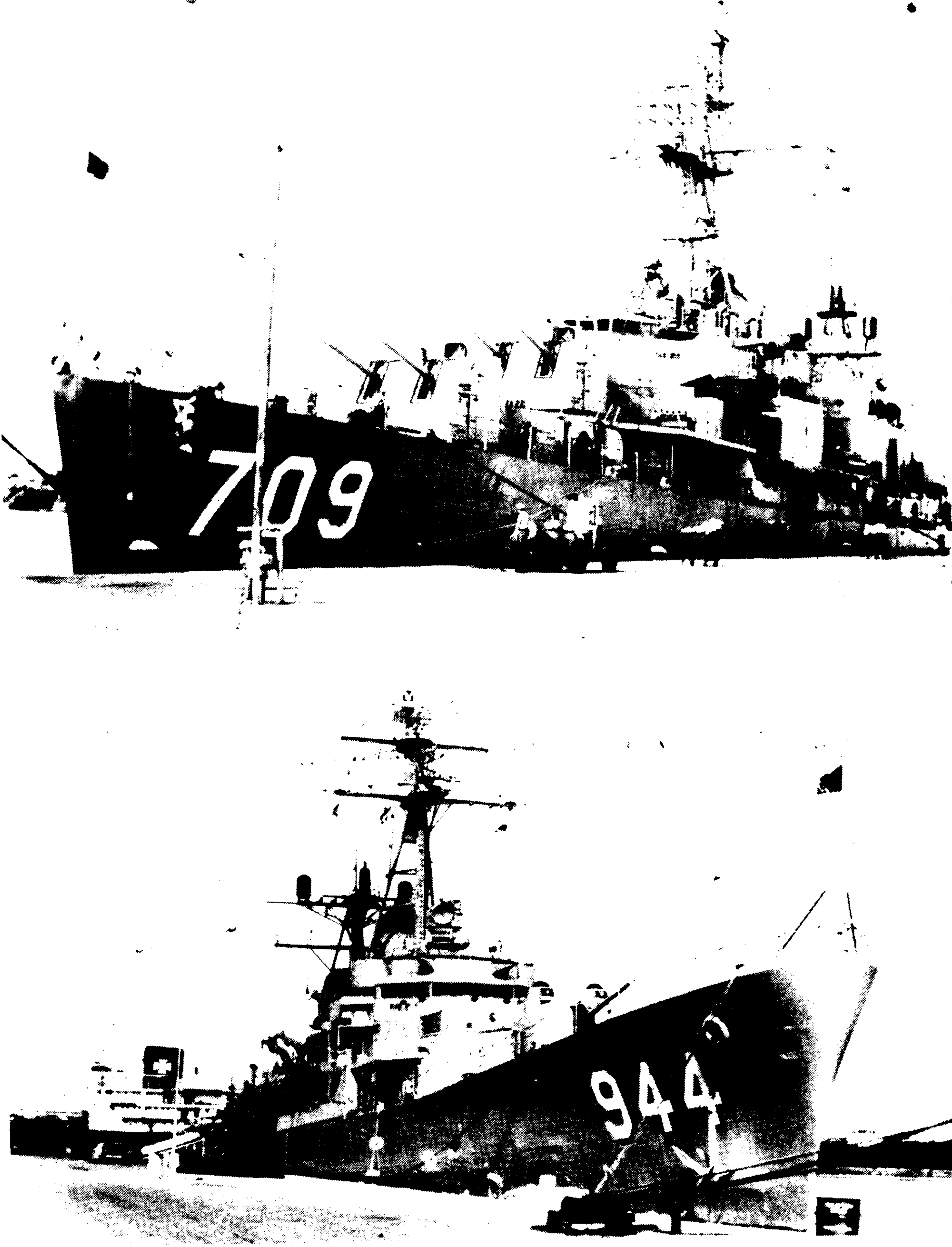
Tot en met verleden jaar, zo legde de minister uit, werden alle stukken de openbare dienst betreffende als dienststukken verzonden. De afrekening geschiedt jaarlijks met de verschillende lands- en eilandsdiensten aan de hand van statistiek gegevens. De kosten daaraan verbonden kwamen ten laste van de Posterijen. Daarom ging in 1971 een brief uit aan alle bestuurscolleges om per 1 januari 1972 alle door het eilandgebied te verzenden stukken te frankeren. Met uitzondering van Curacao voldoen alle bc's hieraan; Curacao heeft uitstel tot 1 april. Het is het plan met ingang van 1 januari 1973 ook voor de landsdiensten een dergelijke regeling te treffen.

Op de tiende verjaardag van het overlijden van minister Irausquin – 20 juni van dit jaar – zal er een herdenkingszegel uitkomen, zo deelde minister Chance nog mee. In november is een postzegel te verwachten ter herdenking van mr dr M.F. da Costa Gomez, wanneer diens standbeeld wordt onthuld. Volgend jaar zal dit gebeuren bij de onthulling van het standbeeld van Henny Eman. Volgend jaar zal er dan nog een herdenkingszegel van een andere Antilliaanse staatsman uitkomen, waarbij de minister dacht aan figuren als John Horris Sprockel, Jules Abraham of Lionel Bernard Scott, de naam Amador Nita werd niet genoemd. De regering wil namelijk jaarlijks twee staatslieden met een dergelijke zegel eren. De voorbereidingen zoals ontwerpen, drukken van een postzegel namen acht tot negen maanden in beslag. Tot zover minister Chance.

Gunstig jaar voor toerisme

WILLEMSTAD. – Ondanks de sombere uitspraken en verwachtingen gedurende het afgelopen jaar heeft het toerisme geen al te pessimistisch beeld gegeven. Het stay-over toerisme op de Benedenwindse eilanden vertoonde in totaliteit een vooruitgang van 8.5 procent t.o.v. 1970. Voor Aruba was dit plus 14 pct., Bonaire min 35 pct. en Curacao plus 7 pct. Het Antilliaanse aandeel in het totale Caribische toerisme welk in 1964 5,2 procent bedroeg en in 1970 6,5 procent zal dan ook verder zijn toegenomen.

Het aantal overnachtingen in de hotels vertoonde een beter beeld. Op de Bendenwindse eilanden nam het aantal overnachtingen toe met 10.5 procent t.o.v. 1970. Voor Aruba was dit plus 12 pct., Bonaire min 35 pct. en Curacao plus 12 pct. Inclusief St. Maarten heeft het aantal overnachtingen in 1971 de 900.000 overschreden. Verwacht wordt dat dit jaar de miljoen overnachtingen op de Nederlandse Antillen zal worden overschreden. De hotelbezetting is voor wat betreft Curacao wat gunstiger geworden door een stagnatie bij de verdere uitbouw van hotelprojecten. Het toerisme lijkt gunstige perspectieven te bieden, vooral indien men meer aandacht schenkt aan het bieden van meer algemene voorzieningen voor de toerist en aan het prijspeil in de hotelsector en aanverwante aktiviteiten. Aldus minister Croes gisteravond tijdens zijn algemene beschouwingen.



WILLEMSTAD. – Gistermorgen liepen twee Amerikaanse oorlogsschepen de haven van Willemstad binnen voor een bezoek van drie dagen aan Curacao. Het zijn de schepen „Mullinix" en „Hugh Purvis" respectievelijk onder commando van „Commander" J. R. Cannon en „Lt. Commander" C. E. Giese. Gelegenheid tot bezichtiging (aan de Brionwerf) van deze schepen wordt gegeven van één tot drie uur 's middags op 25 februari. Op 24 en 25 februari zal tevens door marinemensen schilderswerk worden verricht aan het gebouw van Casa Cuna. FOTO: Boven, de „Hugh Purvis". onder de „Mullinix".

Ruim kwart van derde fase hulp gecommitteerd

WILLEMSTAD. – Minister van Onderwijs R. Elhage heeft gisteren bij afwezigheid van de minister van Welvaartszorg F. Pijpers die zoals bekend ziek is vragen beantwoord op het stuk van Welvaartszorg.

I.v.m. opmerkingen van de leden Kroon en Rigaud deelde de minister mee dat een indicatieve lijst van prioriteiten is ingediend in het kader van de derde fase van het Meerjarenplan. Het totaal van deze lijst sluit op NAf. 246,8 miljoen en is tot stand gekomen na prioriteitsbepaling door land en eilandgebieden. Van de op de lijst voorkomende projecten zijn voor een bedrag van f. 53,1 miljoen reeds gecommitteerd terwijl f. 193,6 miljoen gezien kan worden als bestemd voor nieuwe initiatieven. De regering wil een beroep doen op de Wereldbank om de projectenlijst te beoordelen.

M.b.t. de ontwikkelingsplannen van Bonaire werd er vanuit gegaan dat aan de ontwikkeling van dit eiland evenals met de Bovenwinden het geval is een verbetering van de infrastructuur vooraf moet gaan. Deze infrastructuur werd vooral bekeken in het licht van de mogelijke toeristische ontwikkeling. Geconstateerd wordt dat het toerisme voor St. Maarten zeer gunstig werkt, terwijl het voor wat betreft Bonaire niet voldoende van de grond komt. De oorzaak hiervan wordt o.m. gezocht in de verbinding met de V.S. Het maken van een vliegveld op Bonaire geschikt voor DC-8 operaties wordt in dit verband als zeer belangrijk geacht.

Personeel Soc. Zaken op sterkte gebracht

WILLEMSTAD. – Minister van Sociale Zaken, drs R. F. McWilliam, heeft de staten een overzicht gegeven van alle sociale regelingen waarvoor hij inmiddels ontwerpen heeft ingediend of welke op korte termijn nog zullen worden ingediend. Reeds ingediend zijn een ontwerp minimumloonregeling, cessantieregeling, kennelijk onredelijk ontslagregeling, verbindend en onverbindend verklaren van cao's. De volgende week gaat een ontwerp ontslagregeling naar de Staten en voor de helft van de volgende maand een ontwerp ziekte- en ongevallenregeling.

De minister wees erop dat uitbreiding van het sociale pakket ook de behoefte schept aan een optimale personeelsbezetting bij het departement en bij de S.V.B., gezien de toenemende controlewerkzaamheden. Vandaar dat bij Sociale Zaken en Arbeid eerst het personeel op sterkte is gebracht. Zo zijn er vier sociologen aangetrokken, twee juristen van wie er één een stage loopt in Nederland, een ingenieur voor industrial relations en een administratief onderlegde kracht die zich gaan bezig houden met çde loontechnische dienst. Verder is ook het aantal controleurs uitgebreid. Deze laatsten hebben een cursus gevolgd welke in december is afgerond met een examen met goede resultaten op Curaçao en iets minder goede op Aruba.

CAB

De minister is tevens bezig aan de uitbouw van het Centraal Arbeidsadviesbureau. De organisatie en werkwijze van dit C.A.B. moeten zodanig worden gewijzigd dat het bureau op snelle en doelmatige wijze g[illegible]vens kan verzamelen omtrent de stand van de arbeidsmarkt op de Antillen. Deze gegevens zijn nodig voor het bestuderen van de ontwikkeling van vraag en aanbod van arbeidskrachten en geven meer inzicht in de ontwikkeling van de arbeidsvoorziening in de industrie, bouwnijverheid, dienstensector en land-, tuinbouw en visserij.

Geen specialisten naar Bonaire

WILLEMSTAD. – In antwoord op vragen van statenlid Broertje Janga heeft minister Da Costa Gomez gistermiddag verklaard dat naar haar mening Bonaire niets heeft aan specialisten, gezien de hoge kosten die hieraan verbonden zijn en het feit dat deze mensen niet bij kunnen blijven door gebrek aan praktijk.

Het blijft voordeliger voor de Bonaireanen om specialisten op Curaçao te bezoeken. Wel zag zij mogelijkheden voor een operatiekamer in het nieuwe Bonaireaanse hospitaal, althans in de toekomst.

Senior-koorden voor padvindsters

WILLEMSTAD – „Baden Powelldag", de dag voor alle padvindsters over heel de wereld, is een extra feestdag voor groep II op Curacao geworden. Drie padvindsters, te weten: de dames Karen Römer, Hillechien Fielmich en Lucy van de Ree kregen hun senior-koorden uitgereikt.

Zij hebben hard en enthousiast gewerkt om deze hoge onderscheiding te behalen en het hele Nederlandse Padvindsters Gilde is dan ook reuze blij en trots op deze prestatie. Hopenlijk zullen veel padvindsters hun spoor volgen en ook genieten van al de mogelijkheden en fijne kanten die de padvinderij biedt.

Bitterheid verdringt verbroedering

IMMIGRANTEN KENNEN GOD MOZES

Israel weert negers uit VS

DIMONA – Met tranen in de ogen onderging Gabriel Katan, een Amerikaanse neger, het welkom dat hem in het voorjaar van 1970 bereid werd in het Israelische woestijnstadje Dimona. Burgemeester Navon was aanwezig om Katan, zijn familie en zijn vrienden te begroeten en huizen waren ondanks een betrekkelijke woningnood al spoedig beschikbaar. „Het is heerlijk om vrij te zijn in een vrij land en om onder broeders te zijn die je zo gvriendelijk behandelen," sprak Katan.

Nu, bijna twee jaar later, is het verlangen van Katan en zijn bijna 400 landgenoten naar vrede en verbroedering in het beloofde land omgeslagen rheid. De Israelische regering wil van ze af. „Het is niet langer intellectueel racisme waaraan we in Israel blootstaan," vertelt Ben-Ami Carter, een van de woordvoerders van de donkere immigranten." het is een complete rascistische onderdrukking".

De negerimmigranten beweren dat ze rechtstreeks afstammelingen zijn van de oorspronkelijke Israelieten en daardoor meer recht op het land hebben dan de joden. „We moeten ze nu zien te lozen, voordat we zelf op een dag worden weggestuurd," redeneert burgemeester Navon, in schril contrast met zijn hartelijke welkomstwoorden.

Een veranderde regeringshouding is de oorzaak van de problemen die zijn gerezen. Toen de eerste groep negers op Kerstavond 1969 onaangekondigd in Israel arriveerde kregen ze vestigingsvergunningen, recht op scholing, werk en huizen. De verraste regeringsfunctionarissen wilden de uit 200 personen bestaande groep niet weigeren uit angst voor internationale kritiek.

Die eerste groep trok naar het plaatsje Arad in het rotsachtige noordelijke deel van de Negev-woestijn in Zuid-Israel. Katan en zijn lotgenoten vestigden zich een paar maanden later in het nabijgelegen Dimona.

Broeders in VS

De immigranten namen andere namen aan, leerden hebbreeuws en vonden werk. En na een tijdje kondigden ze aan dat een miljoen broeders in de Verenigde Staten al zaten te wachten om zich bij hen te voegen. (Het aantal inwoners van Israel is 3 miljoen, waaronder 400.000 Arabieren).

Op slag verandere de regeringspolitiek. De volgende groepen Amerikaanse negers die arriveerden om bij hun landgenoten te gaan wonen kregen te horen dat hun slechts toeristenvisa voor korte tijd zou worden verstrekt. Vooruitzichten op een huis, een opleiding of werk waren er in het geheel niet.

Uit sympathie met hun pas aangekomen broeders besloten de reeds gesettelde negers niet meer te werken en hun kinderen van school af te halen. „Als we niet allemaal kunnen werken en wanneer niet al onze kinderen naar school kunnen gaan, dan doen we het geen van allen," was het standpunt. De in het nauw gebrachte autoriteiten beweerden dat de nieuwkomers al de privileges van elke immigrant konden krijgen, als ze zich maar bekeerden tot het jodendom.

"Wat is jodendom"

„We zeiden wat is jodendom, reageerden een woordvoerder van de immigranten. „We dienen de God Mozes en de God van Israel en houden ons aan de 613 wetten van Mozes. Als dat betekent dat we jood zijn, dan is dat precies wat we zijn."

Volgens burgemeester Navon heeft de vrijwillige werkloosheid onder de negers een misdaadgolf teweeg gebracht. De immigranten zijn, naar hij zegt, ongewenst omdat ze „gevaarlijke en verdorven neigingen hebben." Het enige wat ze doen is overdag basketball spelen en 's avonds te luide muziek maken, aldus Navon. Een onderoek onder buurtbewoners leverde echter geen klachten op.

Opinie verdeeld

De publieke opinie is verdeeld. Joel, een 20-jarige soldaat, wiens vaders supermarkt onlangs door negers geplunderd werd, geeft de regering de schuld van de huidige strubbelingen. „Wanneer de nieuwkomers dezelfde rechten hadden gekregen als hun voorgangers was er niets aan de hand geweest," zegt hij. Ook hij vindt de weigering van de regering rascistisch. Monique, een 17-jarige middelbare scholier met vijf negers in haar klas, ziet geen enkel bezwaar in de komst van de Amerikanen. „Israel herbergt mensen van verschillende kleur en geboorteland," zegt ze. „Ik zie niet in waarom zwarte joden niet in de maatschappij kunnen worden geintregreerd."

Maar niet iedereen is dezelfde mening toegedaan. In het hebreeuwse staat met grote letters „blacks go home" gekladderd op de toegangsweg tot een flatgebouw in Dimona, waar 300 immigranten opeengepakt zitten in 12 appartementen.

Volgens de burgemeester krijgen ze post uit China en hij vraagt zich hardop af hoe ze aan geld komen nu de meesten niet meer werken. Het lijkt erop dat de regering haar handen van het probleem heeft afgetrokken. Er worden geen negers meer in Israel toegelaten. Ze komen het land niet eens in, wanneer ze geen ticket voor een retourvlucht naar de Verenigde Staten kunnen tonen, of niet genoeg geld hebben zich in Israel te onderhouden.

Op de vervaldatum van hun toeristenvisa wordt hun nadrukkelijk verzocht weer te vertrekken.

Acht nieuw gearriveerden hebben dit verzoek onlangs verworpen. Ze hebben een gerechtelijke uitspraak losgekregen waarin gesteld wordt dat de regering een gegronde reden moet hebben hen uit te wijzen.

Beroepsbevolking stijgt snel

WILLEMSTAD. – De minister van Sociale Zaken verwacht een stijging van de beroepsbevolking in 1976 met ongeveer 52 procent, vergeleken bij 1961. Vorig jaar bedroeg de beroepsbevolking rond 80.000 mannen en vrouwen, dit is 35,5 procent van de totale bevolking. In 1976 verwacht men dat 36,4 procent van de totale bevolking tot de beroepsbevolking zal behoren.

De toetreding van jeugdigen op grote schaal op de arbeidsmarkt in 1975 zal de spanning doen toenemen. Voor Curaçao verwacht men in 1975 een toetreding van ongeveer 18.900 jeugdigen en voor Aruba achtduizend. Het totaal aantal bezette arbeids[illegible]aatsen bedroeg vorig jaar 64.400. [illegible]cht wordt dat het werkloosheidspercentage twintig procent zal bedragen. De stijging van de beroepsbevolking gaat veel sneller dan de stijging van de werkgelegenheid. In 1971 steeg de beroepsbevolking ten opzichte van 1966 met 18.600 personen, terwijl gelijktijdig de bezette arbeidsplaatsen stegen met 13.500. De arbeidsreserve die in 1966 18,1 procent van de beroepsbevolking was, bedroeg vorig jaar twintig procent.

Loodsboot Bonaire

WILLEMSTAD – Minister van Verkeer en vervoer L. Chance staat heel sympathiek tegenover het voorstel een nieuwe loodsboot voor Bonaire aan te schaffen. Hij ziet er ook de noodzaak van in. De kredieten daarvoor echter moeten op de begroting van Bonaire worden opgebracht. Wanneer dit gebeurt krijgt Broertje Janga alle medewerking van de kant van de minister. Het initiatief echter moet uitgaan van het Bonaireaanse bestuurscollege. Zo antwoordde min. Chance gisteren op een desbetreffende vraag van het Bonaireaanse statenlid. Met een bijna hartenbrekend betoog was de heer Janga opgekomen voor Bonaire. Wat die loodsboot betreft, verduidelijkte hij zijn pleidooi met vast te stellen, dat hij toch de nu in gebruik zijnde loodsboot nog herinnert uit zijn schooljaren en toen al was de boot pas naar Bonaire gekomen, omdat hij afgekeurd was voor Curacao. Het klonk dan ook niet verwonderlijk, dat het vaartuig meer op de kant gelegen had dan op het blauwe zeewater rond Bonaire had gedreven. Of de heer Janga gelukkig is met het antwoord van de bewindsman valt te bezien. Het Bonaireaanse bc heeft zich in de voorbije jaren een meester getoond – onder druk van de landsregering, zoals het bc steeds verklaarde – in het schrappen van alle mogelijke begrotingsposten. Die loodsboot zal dus best wel opgevoerd worden, maar met nog grotere snelheid ook weer afgevoerd worden.

Vliegtuig van vóór 1969 is moeilijk geruisloser te krijgen



Ir. Reede (rechts) en de heer De Wilde kijken in de toekomst. Een Amerikaans ontwerp voor een supersonisch vliegtuig hangt als kunstwerk aan de muur.

Op den duur zullen we wel tot een spreiding komen van het luchtverkeer, maar dan hebben we het niet over kleine luchthavens. Een paar concentratiepunten zijn nodig, maar wanneer zal bijv. een dienst Twente-Parijs economisch worden? Vanuit de centrale luchthavens zien we dus een spreiding ontstaan, maar voorlopig zullen die vliegvelden Schiphol nog slechts in geringe mate ontlasten. Een tweede nationale luchthaven is eerst nodig. Als het luchtverkeer dan nog verder is gegroeid, zullen de regionale vliegvelden wel een deel ervan overnemen. Het is een gevaarlijke stelling thans te zeggen: die regionale luchthavens zullen het wel doen. We moeten ze niet vergeten, maar er ook de toekomst niet op bouwen. Regionale vliegvelden kunnen ook niet alles verwerken. Wij voeren nu al charters uit met de grootste toestellen (Jumbo en lange DC-8) en dat kan niet overal gebeuren.

OPENBAAR VERVOER

Zo denkt men bij een gebruiker van vliegvelden over regionale luchthavens. Aan het woord: ir. C. H. Reede, hoofd Bureau Onderzoek Technische Ontwikkeling en de heer J. M. de Wilde, plv. hoofd van dit bureau van de KLM. „De toekomst van het korte afstandsluchtverkeer is onzeker. Men denkt soms wel dat dit de auto kan vervangen. Ik geloof daar niet in. Zo'n operatie moet betaalbaar blijven. Grondverbindingen zijn beter. Dat zie je nu ook in het dichtbevolkte noordoosten van Amerika gebeuren. Daar mikt het Ministerie van Transport niet eens op de komende verticaal en steil startende vliegtuigen, maar op de treinen. De NLM is bij ons eigenlijk een soort openbaar vervoer. Je moet een zodanig tarief stellen, dat je het publiek er een dienst mee bewijst. Maar het kan nooit uit en hoe meer je vliegt, des te duurder wordt het. Als KLM moeten we ons daar niet op richten", aldus ir. Reede.

Hoe bezien de toekomst-kijkers van de KLM het geluidshinderprobleem in de luchtvaart? „Wij zijn bijzonder gebrand op een goede verhouding met onze gebruikers. We zijn allemaal wat slordig geweest ten opzichte van het milieu. We hadden technische ontwikkelingen in handen, die voordien niet bestonden. Het besef dat er ongewenste bij waren, ontstond pas toen het ongewenst was geworden. Een goede planning van en vrije zones rond vliegvelden zijn een eerste vereiste. Die laatste waren er bij Schiphol ook wel, maar zijn intussen netjes volgebouwd. Overigens kun je je achteraf afvragen of die vrije zones wel groot genoeg waren, maar de gemeente Amsterdam kende ze en de luchthaven was toen nog van de gemeente. Internationaal is ook al lang in discussie hoe je het publiek ervan kunt weerhouden dichtbij vliegvelden te bouwen. In Amerika doet men dat nog gemakkelijker omdat er geen bouwvergunningen nodig zijn. Dat is bij ons wel het geval, maar de gemeenten hebben er zelf kennelijk geen moeite mee. Bepaalde zoneringsvoorschriften moeten er zo gauw mogelijk komen; internationaal dringen wij daar ook op aan".

GEEN SOULAAS

Zullen de in dit opzicht veel geprezen verticaal (VTOL) en steil stijgende vliegtuigen (STOL) de oplossing brengen?

„Het essentiële probleem van het geluid zullen zij niet oplossen, want alle luchtverkeer kunnen zij niet vervangen. Wij zien ze als een dure toevoeging in de jaren '80-'85 wel komen voor niet te lange afstanden, maar het merendeel van de bestaande vliegtuigen zal blijven vliegen, zodat je buiten de vliegvelden toch geluidshinder houdt. Het totaal-beeld zal er dus niet veel door veranderen. De mooie plaatjes van heel kleine geluidstrogjes bij de startbanen door die VTOL's en STOL's zijn dan ook misleidend. In toestellen voor zo'n 40 passagiers (waarvoor de STOL's en VTOL's nu ontworpen worden) geloven we niet. Misschien is het over 35 jaar anders, maar dat is dan koffiedik kijken. In een betere motorontwikkeling zien we wel iets. Alle fabrieken staan nu onder druk en voor de afnemers is het niet moeilijk om te kiezen tussen gelijkwaardige produkten met verschillende geluidsniveaus. Doorbraken laten echter 10 tot 15 jaar op zich wachten. Daar moet je in de planning van vliegvelden ook steeds rekening mee houden".

In Amerika gelden sinds eind 1969 nieuwe geluidsvoorschriften. Nieuwe vliegtuigen, waarvan vóór 1 december 1967 een bewijs van luchtwaardigheid werd aangevraagd, moeten hieraan voldoen. De DC-10, die de KLM dit jaar ook krijgt, is het eerste toestel waarvoor dit geldt. De Jumbo-Jets, die sinds december 1971 zijn afgeleverd, voldoen ook aan de normen. Bij de KLM betreft dit alleen het 7e toestel;de andere dus nog niet, doch deze zijn wel van geluiddempend materiaal voorzien. Dat betekent toch dat deze zeven toestellen de KLM elk jaar 2 miljoen gulden extra kosten, omdat het leeggewicht is toegenomen. „We bekreunen ons niet over deze kosten; we hebben altijd op internationale voorschriften aangedrongen. Ook de DC-10 is tijdens de onderhandelingen in prijs gestegen. Douglas besteedde 25 miljoen dollar voor de ontwikkeling van de stillere motoren".

NIET STILLER?

De oudere toestellen (alleen reeds meer dan 4000 straalverkeersvliegtuigen) maken dus meer geluid en behoeven ook niet te voldoen aan de nieuwe eisen. En omdat vliegtuigen vele jaren in produktie blijven en ook gauw naar de schroothoop gaan (KLM's oudste twee DC-8's van 1960 zijn nu verkocht aan een andere maatschappij), wordt er al lang gesproken over aanpassing van de motoren. Dat blijkt moeilijker dan men dacht.

Ir. Reede: „Aanvankelijk was men optimistisch, hoewel dat is intussen wel bekoeld. In ICAO-verband (internationale organisatie van landen, waarin luchtvaart uitgeoefend wordt) is niet lang geleden een demonstratie gegeven van een DC-8, waarvan de motoren aangepast waren en één DC-10. Wat de werkelijke metingen betreft, maakte de DC-10 slechts iets minder geluid dan de DC-8, doch de subjectieve indruk was dat de DC-10 veel beter was. Iedereen was het er over eens, dat de DC-8 nauwelijks minder hinderlijk was geworden. Dat was een onverwacht resultaat. Aan die werkelijke indruk zal dus meer aandacht besteed moeten worden".

Bij de eerste typen straalvliegtuigen werd een groot deel van het lawaai in de straal uitkomende gassen geproduceerd. Vooral bij vol vermogen na de start is dit de belangrijkste bron van geluidshinder. Een demping van dit lawaai is erg moeilijk. Deze turbojets maken echter nog een klein deel van de luchtvloot uit. Al spoedig kwam de turbofan-motor, waarbij de uitstroomsnelheid van de gassen werd gereduceerd en dus ook het lawaai. In dit type motoren wordt door een extra turbine energie onttrokken aan de gasstraal, die gebruikt wordt voor de aandrijving van de fan, een ommantelde propeller. De gasstroom wordt in tweeën verdeeld: één verlaat de motor zoals bij de turbojet en de ander passeert op twee plaatsen langs het hart van de motor. Hoe meer gas langs stroomt, des te minder uit de turbine komt, wat het geval is bij de laatste typen fan-motoren. De fan maakt zelf ook lawaai, maar door een speciaal ontwerp is dit terug te brengen.

Het schrille „stofzuiger-gegil" is daardoor bij de laatste typen verdwenen. Deze bron van lawaai is bij de fan-motoren waar minder gas langs de motor stroomt door absorberende materialen aan te pakken, doch in dit geval zal ook aan de uitlaten nog iets moeten gebeuren, omdat de gasstraal daar vrij sterk blijft. Over het effect van dit alles bestaan echter nog de grootste twijfels, getuige de ICAO-proef.

In amerika is een nieuw onderzoek gaande bij de industrie met financiële steun van de overheid. In de ICAO is men het nog niet over de kosten van de motor-aanpassing eens. Eerst dacht men aan 1 miljard dollar voor alle straalverkeersvliegtuigen, maar dat is nu al 2 miljard. Dan zijn er nog bijkomende kosten als minder betalende lading, extra gewicht, hogere brandstofkosten.

ANDERS LANDEN

Behalve een betere planning, zoneringsvoorschriften en een aanpak van de vliegtuigen zelf, kan het geluidsprobleem ook verkleind worden door de manier van vliegen. In Amerika zijn proeven genomen met nieuwe aanvliegprocedures door steiler te dalen. Nu doet men dat met een hoek van 3 graden; een nieuwe methode zou zijn een daling van 6 graden; tot 75 à 120 meter hoogte en dan van 3 graden. Op afstanden van 2 tot 6 km van de baan treedt dan een geluidsreductie op van 50%. „Voor Schiphol zou dit erg belangrijk zijn, maar het geldt natuurlijk alleen voor de landingen. Er zijn extra voorzieningen in de cockpit en op de grond voor nodig en het lost natuurlijk niet alle problemen op", aldus de heren Reede en Wilde. De ICAO gaat het systeem ook bekijken en dat betekent dat het nog wel even zal duren, voordat we weten of het internationaal toegepast zal worden. In Amerika gaat alles veel sneller; in 1,5 jaar kan daar een voorschrift in werking treden. Daar is nu ook al voorgesteld de nu geldende gehalveerde geluidseisen voor de luchthaven van New York tegen 1975 nog eens met 50% terug te brengen!

Lejeuz pleit weer voor landbouw-ontwikkeling

WILLEMSTAD — Het Bovenwindse eilandsraadslid Sydney Lejeuz heeft wederom een brief geschreven aan het bestuurscollege van Sint Maarten, waarin hij uiteenzet, dat de ontwikkeling van de landbouw van het grootste belang is voor dit eiland. Hij schreef deze brief als een reactie op het antwoord van het bc aan hem over dezelfde kwestie. Het raadslid — vroeger Dp, nu onafhankelijk — kwalificeert dit bc-antwoord als belachelijk.

Hoewel hij erkent, dat hij geen landbouwdeskundige is wil de heer Lejuez het bc er wel op wijzen, dat de eerste stap tot de zo gewenste landbouw-ontwikkeling zal zijn een stuk land open te leggen bij het landbouwstation te Cul de Sac om de bij dit station werkzame krachten de vrije hand te geven bij het experimenten met verschillende groenten en vruchten. Dat zou een goed begin van het landbouw-project zijn, meent de heer Lejuez.

Hij vindt het een vreemde toestand, dat het bc hem vertelt, dat men plannen en cijfer materiaal heeft uitgewerkt met betrekking tot de landbouw, terwijl hij als raadslid daar niets van weet. Hij wil graag deze gegevens nu ter beschikking krijgen. Het zal hem nog meer stijven in de opvatting, dat het bc deze materie geheel verwaarloost. Het schrijvende raadslid stelt tenslotte nog vast, dat het heel onwijs en riskant is alle economische kaarten op de toeristische troef te zetten. Hij is allen dankbaar die hebben bijgedragen aan de toeristische ontwikkeling van Sint Maarten, maar men moet wel verder kijken dan het toerisme alleen.

Landbouw, zo concludeert de heer Lejuez, kan namelijk ook een belangrijke rol weer gaan spelen bij het verbeteren van de economische situatie van Sint Maarten.

ASU speciaal bijeen later voor fin. verslag

ORANJESTAD. — Maandagavond had een algemene ledenvergadering plaats van de Arubaanse sport unie. Tijdens deze vergadering moesten aftreden, doch werden herkozen de heer Carlos A. Kelkboom van de Aruba schietbond, Teresita de Cuba van de Aruba table tennis association, Mercedes Oduber van de Scherm amateur bond Aruba, Emiterio C. Bareno van de Aruba amateur weight lifting association, Vicente Henriquez van de Aruba biljart bond Carambola en H. Fradl van de Aruba bowling association. Gekozen werden de heren J. Bastiaanse van de Arubaanse zwembond en Sebastian Tromp van de Aruba judo bond. Niet meer gekozen hoefden te worden de volgende leden: R. d'Aguiar van de Aruba wielrenners bond, H. Janssen van de Athletiek bond, D. Ridderstap van de Amateur baseballbond, F.N. de Kort van de Aruba volleybal association, A.L. Henriquez van de Aruba lawn tennis bond en F. Tromp van de Aruba basketball bond.

Thans zijn er in totaal zeventien bij de ASU aangesloten bonden. De bestuursfunkties zullen er voor het komend jaar waarschijnlijk als volgt uit zien: voorzitter Isaac A. Franka, ondervoorzitter F.D. Figaroa van de AVB, 1ste secretaris F.R. Chirino, 2de secretaresse Mercedes Oduber, 1ste penningmeester Carlos Kelkboom en tweede penningmeesteres Teresita de Cuba. Het financieel verslag werd maandagavond niet tijdens de vergadering behandeld, aangezien dit volgens de leden een studie vereiste. Men besloot toen op 27 maart een buitengewone algemene ledenvergadering bijeen te roepen met als enig agendapunt het financieel verslag van het afgelopen jaar en opstelling van een begroting voor het komend jaar. Deze vergadering zal op 27 maart om half acht bijeengeroepen worden. Indien er dan geen quorum aanwezig is, zal de vergadering een half uur later toch voortgezet worden. Maandagavond werd ook besloten de contributies van elke bond aan de ASU te handhaven op vijftien gulden jaarlijks voor een gewoon lid en tien gulden jaarlijks voor een buitengewoon lid.

Dronkemans-, lift- en film-perikelen

PHILIPSBURG. — Zaterdagmorgen drukte op de J. Yrausquinboulevard een truck een politiewagen van de weg af. De agenten zagen even later kans de vrachtwagen aan te houden: de bestuurder kon nauwelijks meer op zijn benen staan. Hij werd aangehouden en ter ontnuchtering naar de wacht overgebracht, waar hem tevens een rijverbod werd opgelegd.

Ook onder invloed waren de twee Noorse zeelui, die bezig waren, geparkeerde auto's open te maken. Zij wilden teruggaan naar hun schip, dat die nacht vertrok. De politie die hen aantrof gaf hen echter een gratis ritje naar de pier.

Zaterdagmiddag hield een politiepatrouille een huurjeep met vier jongelui aan, die bestuurd werd door een zeventienjarige op Beacon hill wonende Amerikaanse jongen. Hij was vanzelfsprekend niet in het bezit van een rijbewijs. Daarom werd hem het sleuteltje ontnomen en het groepje kon gaan lopen. Zij besloten te gaan liften, maar de eerste auto die langs kwam, de politiewagen, liet hen staan...

Maandagmorgen om kwart voor twee hielden agenten twee jongens van twaalf jaar aan; zij bleken van de film terug te komen, en de bus te hebben gemist, die hen naar Mount William moest brengen. Dat deden nu de agenten, die de jongens thuisgebracht de ouders vroegen een beter oogje op hun kind te houden. De volgende dag moesten ze immers weer naar school: vijfde klas en E.T.A.O.

Fugro boort op gevulde zoutpan

PHILIPSBURG. — Sinds enige tijd doet de firma Fugro uit Curacao boringen op de gevulde zoutpan ter voorbereiding van de bouw van de nieuwe woningen (14) die voor het Land op de Pan zullen worden gebouwd, evenals het nieuwe politie-bureau. Er worden sonderingen verricht ter bepaling van de bodemgesteldheid, die uit zandlagen met daartussen een laag blubber blijkt te bestaan. De blubber is overgebleven van de bodem van de zoutpan. De sonderingen gaan tot een diepte tussen de tien en negentien meter.

Achtteams in school schaakcompetitie

ORANJESTAD. — De Schaakvereniging Aruba deelde het volgende mee: Uitslagen van de wedstrijden gespeeld in de finalegroep: 2e ronde: Pieters — Hassell: 1/2-1/2; Reinstein — Croes: 0-1; Houbraken — De Boer: 0-1. 3e ronde: De Boer — Pieters: 1-0; Croes — Houbraken: afgebroken; Hassell — Reinstein: 1-0. 4e ronde: Pieters — Reinstein: 0-1; Houbraken — Hassell: uitgest.; De Boer — Croes: afgebr.

De uitslagen in de reservegroep A zijn als volgt: 2e ronde: De Ruyter — Van Nimwegen: 1-0; De Windt — Daal: 0-1; Martens — Lichtenstein: 1/2-1/2. 3e ronde: Lichtenstein — De Ruyter: 1-0; Van Daal — Martens: 0-1; Van Nimwegen — De Windt: 0-1. 4e ronde: De Ruyter — De Windt: 0-1; Lichtenstein — Van Daal: 1-0.

De uitslagen in de reservegroep B zijn: 2e ronde: Boezem — Stroebel: uitgest.; Overdijk — Denz: 0-1; Beyde — Henriquez: 0-1. 3e ronde: Henriques — Boezem: 1-0; Denz — Beyde: 1-0; Stroebel — Overdijk: 0-1. 4e ronde: Boezem — Overdijk: uitgest.; Beyde — Stroebel: 0-1; Henriques — Denz: uitgest.

In de nieuw geformeerde reservegroep C zijn inmiddels enige wedstrijden gespeeld. De uitslagen hiervan zijn: Liesting — Frans: 1-0; Liesting — Ruyling: 1-0; Staring — Ruyling: 1-0. In deze groep kunnen nog enige nieuwe leden geplaatst worden. Belangstellenden hiervoor gelieve zich op te geven bij de wedstrijdleider de heer W. de Boer, Congoweg 90, telefoon 5947.

De standenlijst na 4 ronden ziet er als volgt Uit:

Finalegroep: De Boer lijkt rechtstreeks op de kampioenstitel af te stevenen, door zijn overwinning op Houbraken en een in gunstige positie afgebroken eindspel tegen Croes. Houbraken valt dit jaar tegen en heeft naast zijn verloren partij tegen De Boer ook nog een voor hem ongunstig staande afgebroken stelling tegen Croes. De stand: De Boer 3 + 1 afg. (uit 4); Croes 2 + 2 afg. (uit 4); Hassell 1 1/2 (uit 3); Houbraken 1 + 1 afg. (uit 3); Reinstein 1 uit 4; Pieters 1/2 uit 4.

Reservegroep A: Martens heeft met 3 1/2 uit 4 duidelijk leiding vóór Lichtenstein (2 1/2 uit 3) en De Windt (2 uit 3). Van Daal volgt op de 4e plaats met 1 uit 3, voor De Ruyter (1 uit 4) en Van Nimwegen (6 uit 4).

Reservegroep B: Henriques en Denz zijn beide ongeslagen en hebben 3 uit 3 vergaard. Stroebel en Overdijk hebben 1 uit 3, terwijl Beyde met 1 uit 4 tot nog toe teleurstelt. Boezem heeft 0 uit 2.

Reservegroep C: Liesting leidt met 2 uit 2 voor Staring (1 uit 1). Frans en Ruyling hebbenbeide 0 punten uit respectievelijk 1 en 2 wedstrijden.

Politie-allerlei

PHILIPSBURG. — De afgelopen week verwijderde de Vreemdelingendienst twee mensen van Sint Maarten, die er zonder geldige papier verbleven, en twee personen die zonder vergunning bleken te werken werd verboden dit te doen, werden er negen aanrijdingen geregistreerd (schade ʻie mille, geen persoonlijke ongelukken) en werd zeven maal proces-verbaal opgemaakt, waarvan de meeste keren voor het rijden zonder geldig rijbewijs.

Jubilea bij DOW

ORANJESTAD. — Zondag is het voor twee personen in eilandsdienst precies een kwart eeuw geleden dat ze in dienst zijn getreden. Het betreft de heer Manuel de Jesus Chada, die op 27 februari 1947 bij de Reinigingsdienst als truckhelper in dienst trad en in 1958 bevorderd werd tot peon A. In 1961 werd hij overgeplaats naar de Plantsoenendienst, terwijl hij in 1968 bevorderd werd tot aankomend vakman. De heer Jesus Chada, werd op 28 oktober 1919 op Madeira, Portugal geboren en is gehuwd.

De tweede jubilaris is de heer Jose Rodriguez Castanho, die op 31 december 1914 op Madeira, portugal werd geboren en ook gehuwd is. Op 27 februari 1947 trad de heer Rodriguez Castanho in overheidsdienst als peon A bij de afdeling Reinigingsdienst. Thans is jubilaris nog steeds werkzaam bij deze dienst. Beide jubilarissen, Castanho en Chada, zullen aanstaande maandag om half drie ten kantore van het hoofd van dienst Openbare werken worden gehuldigd en daarbij toegesproken door de ged. Virigilio Kock en het waarnemend hoofd van deze dienst Rudy Oduber.



PHILIPSBURG. – Op Sint Maarten vertoeft thans de bekende bokser en oud-wereldkampioen in het zwaargewicht Joe Louis. Twaalf jaar, van 1937 tot 1949 (met uitzondering der oorlogsjaren) lang heeft Louis de kampioensbelt mogen dragen. De enige nederlaag die Joe Louis tijdens zijn glorietijd heeft geleden was tegen de Duitser Max Schmelling, die de „Brown Bomber" in 1936 knockout sloeg. Zoet was de wraak van Louis toen hij in de revanchewedstrijd op 22 juni 1938 Schelling met enkele gebroken ribben reeds in de eerste ronde naar het canvas zond. Louis heeft meer oud-wereldkampioenen verslagen dan welke bokser dan ook: Primo Carnera, Max Bear, Max Schmelling, Jack Sharkey en Jim Braddock. In 1949 trok hij zich terug, en in een poging om zijn wereldtitel te heroveren verloor hij in 1950 op punten van Ezzard Charles. Na een dramatische knockout-nederlaag tegen „ijzeren" Rocky Marciano in 1951 trok Joe Louis zich definitief terug uit de bokswereld. Joe Louis verblijft in het Concorde Hotel op Sint Maarten.

Verhoudingen leiden tot assistenties door politie

PHILIPSBURG. — In de nacht van donderdag op vrijdag werd ingebroken in een restaurant aan de Voorstraat op Sint Maarten door enkele glazen shutters uit een raam te lichten. Vermist worden uit een kastje een alarmpistool en 28 dollar.

In dezelfde nacht werd de hulp van de politie ingeroepen door één van de hotels waar een dame de receptioniste al krabbend en bijtend te lijf ging, en trachtte haar met een bijtende vloeistof (naar het laboratorium gezonden) te begieten. Oorzaak bleek dat de echtgenoot van de aanvalster een verhouding had met de receptioniste. De politie maakte terzake van mishandeling proces-verbaal op.

Zaterdagmorgen heel vroeg kwam een man op Mount William een huis binnen door de deur in te trappen. Hij maakte de aldaar wonende vrouw duidelijk in haar bed te willen slapen, zij vluchtte echter het huis uit en waarschuwde de politie. Toen de agenten arriveerden sliep de man op het bed van de vrouw. Hij bleek vroeger met haar een verhouding te hebben gehad, en die nu weer te willen aanknopen. Wakker gemaakt, werd hij het huis uitgezet. De vrouw wilde echter geen aangifte doen als de man maar de deur op zijn kosten wilde laten repareren. Dat wilde hij.

Portemonnee-diefstal snel opgeklaard

ORANJESTAD — Een man, woonachtig te San Nicolas heeft bij de recherche aangifte gedaan van diefstal van een wiel en band van een betonmolen te Smal.

Een 34-jarige man heeft aangifte gedaan van diefstal van zijn portmonnaie. Een twintig-jarige man werd in verband hiermee aangehouden en heeft inmiddels bekend.

Inbrekers zijn op bezoek geweest in een nightclub te San Nicolas, waar men via het raam wist binnen te dringen.

Te Oranjestad zijn inbrekers een opslagplaats aan de L.G. Smith-boulevard binnengedrongen, nadat men een betonnen raam kapot had geslagen. Men ging er van door met wat blikjes juice.

Omstreeks half zes 's middags moest op maandag de hulp van de brandweer worden ingeroepen voor een vuilnisbrand te Ponton.

Zeven maal heeft de politie maandag assistentie moeten verlenen.

Wetten afgestoft

WILLEMSTAD. — De regering-Beaujon heeft een aantal ontwerp-landsverordeningen aangetrokken, welke al onder het stof van de vergetelheid ergens lagen te verteren, zodat niemand nog weet had van hun bestaan. Aan de hand van het periodiek verschijnende overzicht van de griffie der staten, heeft de Amigoe onlangs een kort overzichtje gegeven van lang geleden ingediende wetsontwerpen, welke het niet verder hadden gebracht dan het stadium ontwerp te zijn. In sommige gevallen bleek de volksvertegenwoordiging er al verslag over uitgebracht te hebben, waarna de regeringen-Jonckheer of -Kroon de zaak hadden laten rusten. De regering-Beaujon is echter wakker geworden en heeft vier wetsontwerpen ingetrokken.

Van meest recente datum is de ontwerp-landsverordening tot wijziging van het Curacaosch luchtvaartbesluit 1935. Dit ontwerp werd op 6 september 1968 bij de staten ingediend. Het ging hierbij om het mogelijk te maken in een bepaald geval een sanctie te treffen. Dit ontwerp zal echter door een binnenkort in te dienen ontwerp overbodig worden. Reden waarom het 1968-ontwerp nu wordt ingetrokken.

Hetzelfde lot geldt de beide op 8 mei 1961 bij de staten ingediende ontwerpen, waarbij het in het ene geval ging om maatregelen bij orkaan of orkaangevaar en om het ontwerp, dat regelingen betrof „met betrekking tot het vorderen in geval van oorlog, oorlogsgevaar, orkaan, orkaangevaar, brand of andere buitengewone omstandigheden van goederen ten behoeve van de volkshuishouding, landsverdediging en veiligheid van personen of lichamen (Algemene vorderingslandsverordening)". De minister van Justitie deelde op 3 februari 1972 de staten mee, dat beide ontwerpen niet meer voldoen „aan de eisen des tijds", weshalve zij ook worden ingetrokken. Maar „te zijner tijd zal een nieuw ontwerp, waarbij rekening wordt gehouden met de sedert de indiening van voormeld ontwerp veranderde inzichten en omstandigheden, aan Uw college ter goedkeuring worden aangeboden," aldus de bewindsman. Hoeveel orkanen er dan inmiddels wellicht al geschiedenis zijn geworden is niet te voorspellen. Vooral niet als de nieuw in te dienen ontwerpen een tweede lustrum kunnen gaan herdenken zoals het bij de ingetrokken ontwerpen het geval is geweest.

Ook is het wetsontwerp ingetrokken, „houdende regeling der verantwoordelijkheid van de ministers." Dat werd ingediend op 26 januari 1957 en was dus recentelijk aan zijn derde lustrum toe. Alle ministers, die het van februari 1972 daterende stuk hebben ondertekend, zijn het met elkaar eens, dat het 1957-ontwerp als verouderd beschouwd kan worden. „Het ligt dan ook in het voornemen van de regering om deze materie opnieuw aan een grondige studie te doen onderwerpen, waarna een op moderne leest geschoold ontwerp aan Uw college ter goedkeuring zal worden aangeboden." Dit wil natuurlijk niet zeggen dat de Nederlandse Antillen het nu zouden moeten stellen met onverantwoordelijke ministers, ook al blijken hun verantwoordelijkheden nu niet (helemaal) bij de wet geregeld. De bewindslieden hebben het in het verleden kennelijk zo druk gehad, dat zij zichzelf en hun verantwoordelijkheden vergeten zijn, behoudens dan eventuele aanpassingen van hun inkomen, inclusief terugwerkende krachten.

WILLEMSTAD – In verband met de stilte-aktie van het Sint Elisabeth hospitaal, heeft de Direktrice verpleging van het ziekenhuis, Zuster Lioba, gisteren een bezoek gebracht aan minister mevr. L. da Costa Gomez om haar de eerste poster van deze aktie aan te bieden. De aktie die morgen begint heeft tot doel eenieder die in het ziekenhuis moet zijn, d.w.z. personeel, patiënten en bezoekers tot stilte te manen om zodoende de patiënten de nodige rust te geven om te genezen.



Niet voldoende arbeidsplaatsen

WILLEMSTAD. – De aanwas van de beroepsbevolking op de Nederlandse Antillen wordt berekend op zo'n 1500 personen per jaar. Jaarlijks zullen voor dit aantal arbeidsplaatsen dienen te worden geschapen. Voor de komende jaren zal ook moeten worden gestreefd naar het scheppen van een aantal arbeidsplaatsen dat de 1500 belangrijk te boven gaat, daar ook rekening moet worden gehouden met het effect van de hogere geboortecijfers in het recente verleden.

De opleving die na de recessie in de olie-industrie sinds 1966 te bespeuren valt heeft permanente arbeidsplaatsen geschapen, maar niet voldoende. De uitbreidingsplannen van de raffinaderijen, de ... werken in ... ontwikkelingshulp ... infrastructuur, bouw van hotels ... hebben tijdelijk een groot ... arbeidsplaatsen geschapen. ... zich echter aanzienlijk ... het aflopen van ... situatie op korte termijn ... verslechteren al zal het ... aangekondigde HDS-II ... verlichting brengen. ... projecten met een ... den wel perma... staan evenw... vast. Aldus ... Zaken ... in algemene ... de begroting.

De minister ... op structurele problemen die de ontwikkeling belemmeren, zoals het gebrek aan grondstoffen, het ongunstige klimaat voor landbouw, de kleine eigen markt en het relatief hoog loonpeil.

Actiever beleid industrialisatie

WILLEMSTAD. – De minister van Economische Zaken is van mening dat onze volkshuishouding een verdere diversificatie moet ondergaan speciaal in die richting waar het stijgend loonpeil kan worden opgevangen door verbetering van de arbeidsproduktiviteit. Dit betekent met name verdere industrialisatie. De minister deed een beroep op de hele Antilliaanse gemeenschap om daarvoor de nodige offers te brengen. Is men daartoe niet genegen, dan vergeet de oplossing van het werkloosheidsprobleem maar en bereidt u voor op een verpaupering van een groot deel van onze gemeenschap, aldus een sombere minister D. G. Croes tijdens de begrotingsbehandeling.

Voor wat betreft de industrialisatie stelt de regering zich voor een actiever wervingsbeleid te gaan voeren. De ingestelde faciliteitencommissie zal de vrije-zône-regeling opnieuw gaan bestuderen en daarna verschillende andere aspecten bekijken. De regering streeft er ook naar de importsubstitutie optimaal te bevorderen. Hiertoe zal het systeem van invoerbeperkende maatregelen maximaal worden benut. Dit kan inhouden contegentering doch ook heffing beschermen van een bepaalde markt. Voorts is de toepassing van een beschermend invoerrecht al dan niet in combinatie met contigentering een mogelijkheid.

BOGOTA. – Meer dan 35.000 leraren aan middelbare en technische scholen in Colombia zijn in staking gegaan om van de regering een loonsverhoging van vijftig procent te verkrijgen. De regering had een salarisverhoging voorgesteld die echter volgens de leraren niet voldoende was. Er zijn geen incidenten gemeld.

Prijscontrole gaat voort

WILLEMSTAD. – De regering zal de prijscontrole welke sinds geruime tijd is ingesteld onverminderd voortzetten nu is gebleken dat het indexcijfer voor de gezinsconsumptie over 1971 een stijging aangeeft van 4,4 procent, hetgeen voor ons land een relatief sterke verhoging betekent.

Aan Nederland is gevraagd in het kader van de technische hulp en bijstand advies uit te brengen t.a.v. prijsregulerende maatregelen, hetgeen is toegezegd. Een deskundige zal een studie maken van de vorig jaar verschenen „Nota inzake het prijsbeleid" en van de reacties daarop.

In het kader van de technische bijstand deelt de minister van Economische Zaken voorts mee dat binnenkort een expert van de United Nations Development Program wordt verwacht die na zal gaan welke mogelijkheden de Carifta biedt voor de Antillen. Op het gebied van internationale betrekkingen zijn er belangrijke bilaterale en multilaterale contacten gelegd. De regering zal bij de UNCTAD III conferentie in Santiago de Chili zijn vertegenwoordigd en ook hebben de Antillen zich kandidaat gesteld voor de conferentie van de Economische Commissie van Latijns Amerika (ECLA) welke in de eerste helft van het volgend jaar zal worden gehouden. Voorts zijn de Antillen lid geworden van IUOTO een internationale federatie van toeristenorganisaties welke binnenkort zal worden omgevormd tot WTO (World Tourist Organisation).

Opleidingscentrum burgerluchtvaart gaat Antillen voorbij

PORT OF SPAIN – De Nederlandse Antillen is een van de zeven landen in het Caribisch gebied en op het Zuidamerikaanse vasteland, die faciliteiten beschikbaar willen stellen voor de voorgenomen vestiging van een regionaal opleidingscentrum voor de burgerluchtvaart. Dit is dinsdag bekend gemaakt te Port of Spain, waar een conferentie wordt gehouden van vertegenwoordigers van landen in en rond het Caribisch gebied, die zich beraden over de wenselijkheid om een dergelijk centrum op te richten. Behalve de Nederlandse Antillen willen als gastland optreden Barbados, Guyana, Jamaica, St. Lucia, Suriname en Trinidad/Tobago.

De conferentie wordt gehouden op initiatief van de International Civil Aviation Organisation (ICAO). Aan de conferentie is een interim-rapport voorgelegd, opgesteld door een commissie ad hoc, waarin een prioriteitslijst is opgenomen voor de vestigingsplaats van het centrum in de navolgende volgorde: Barbados, Trinidad/Tobago, St. Lucia, Jamaica. Aan de conferentie nemen ook deel Antigua, St. Kitts/Nevis/Anguilla, Montserrat, Grand Cayman, Grenada en de Britse Virgin Islands, maar deze landen hebben geen kandidatuur gesteld.

Soepele regeling werktijden toeristenwinkels

WILLEMSTAD. – Minister McWilliam is van mening dat de werktijdenregeling niet stringent moet worden toegepast voor het personeel dat werkzaam is in de toeristenindustrie. Hij heeft dit meegedeeld aan de commissie welke moet beslissen inzake de openingstijden van winkels op zondagen. De minister reageerde met deze opmerking op vragen van het statenlid J. Oenes die zich bezorgd maakte over het feit dat er in het recente verleden moeilijkheden waren ontstaan in verband met het verlenen van vergunning voor het openen van winkels op zondag.

De minister maakte bekend dat er veranderingen zijn gekomen in de commissie en dat er nu minder moeilijkheden zijn. De regering is zich bewust van de noodzaak van sommige winkels om op zondagen in het toeristenseizoen te openen, zei hij.

Cursus voor apothekers-ass.

WILLEMSTAD. – De regering bestudeert mogelijkheden om opnieuw te komen tot een cursus voor apothekers-assistenten op de Nederlandse Antillen. In 1969 is met deze cursus opgehouden in verband met de hoge kosten van de opleiding en door het feit dat de diploma's niet door Nederland worden erkend. In samenwerking met het departement van Onderwijs werkt het departement van Volksgezondheid nu aan een nieuwe opleiding, waarbij reeds contact is opgenomen met Nederland om de diploma's te erkenenen.

Minister van Volksgezondheid, mevr. L. da Costa Gomez, die dit gisteren aan de Staten meedeelde, stelde het Arubaanse statenlid Yarzagaray gerust door hem voor te rekenen dat er op Aruba zeventien huisartsen zijn per 3500 inwoners, hetgeen is alleszins redelijk percentage is. Ook zegde de minister het Arubaanse statenlid toe dat binnenkort het gebouw van de landslaboratorium op Aruba zal worden gemoderniseerd.

MANCHESTER. – In een flat in Manchester, noordwest-Engeland, zijn twee zusjes woensdagavond door bijslagen vermoord. De politie is onmiddellijk een grootscheepse klopjacht begonnen. De drie kinderen van een van de vermoorde vrouwen waren ongemoeid gelaten. Kort voor de moord heeft een man in het flatgebouw op verscheidene adressen aangebeld en een blij te leen gevraagd.

Bij Juliana-luchthaven geen ruimte voor plaatsen van verkeersrequisieten

WILLEMSTAD – Het enige zwakke punt van de Juliana-luchthaven op Sint Maarten is volgens minister Leo Chance, dat het bestuurscollege alle gronden in de onmiddellijke nabijheid van het vliegveld heeft verkocht of in erfpacht gegeven aan particulieren, zodat het uiterst moeilijk is om moderne landings- en navigatiehulpmiddelen te plaatsen, om straalvliegtuigen te ontvangen. Zo staat een door de regering aangeschafte beacon al enige maanden onbenut op Sint Maarten, omdat het stukje grond van zestig bij vijfenzestig meter dat voor de plaatsing nodig is ten zuiden van de startbaan in particuliere handen is. Aan de Franse kant van het eiland is genoeg grond aanwezig voor de plaatsing van moderne navigatiemiddelen.

De bewindsman deelde dit in de staten mee naar aanleiding van het recente ingebruik nemen van een airstrip op het Franse deel, waar overigens zeer kleine vliegtuigen kunnen opereren. Die airstrip is ongeveer vijfhonderd meter lang. Er is ruimte wel voor uitbreiding, maar dat gaat miljoenen kosten. Uiteraard mogen de Franse autoriteiten doen in hun gebied, wat zij wensen, aldus de minister. Omdat de Juliana-luchthaven thans wordt uitgebreid met het oog op de komst van het DC-8 type mag echter worden betwijfeld of de Franse autoriteiten een investering willen doen van twintig tot 25 miljoen dollar.

De minister deelde mee dat een vergadering tussen de luchtvaartautoriteiten van Frankrijk en de Antillen, zoals door de Antillen voorgesteld met het oog op de coordinatie in het luchtverkeer veiligingssystemen, ook van Franse zijde wordt voorgestaan. De Antillen wachten nu af, wanneer het de Fransen schikt. Ongeveer een maand geleden werd bij de Franse autoriteiten hierover gerappelleerd. Het Antilliaanse voorstel werd al gedaan voor de Franse airstrip in gebruik werd genomen.

Met het statenlid Kroon is de regering van mening, dat, waar mogelijk, moet worden deelgenomen aan conferenties zoals die van de International civil aviation organization ICAO. De Antillen ressorteren onder de Caribbean region. Maandelijks zenden de Antillen verschillende soorten statistieken op. Vooral wanneer de bijeenkomsten in het Caribisch gebied worden gehouden streeft de regering ernaar daarbij aanwezig te zijn.

Minister Chance gaf de verzekering, dat alle verzoeken van maatschappijen om Bonaire rechtstreeks aan te doen krachtig gesteund zullen worden. De minister deelde de staten mee, dat er geen moeilijkheden bestaan onder het personeel van de Meteorologische dienst. Er heeft zich wel iets voorgedaan op Aruba. Daar worden de meteorologische waarnemingen verzorgd door de luchtverkeersleiders in dienst van het eilandgebied Aruba, die daarvoor een toelage per maand ontvangen. Zij vesten per 1 januari 1972 een verhoging van de toelage met 250 procent. Dat was niet mogelijk, zodat het doorzenden van de waarnemingen werd gestaakt. Nu zijn er vijf Arubanen in opleiding tot leerling observator en over ongeveer twee maanden zullen zij op Aruba gaan werken.

Economische voorlichting

WILLEMSTAD. – Teneinde een verspreiding in brede kring van allerlei economische gegevens te bereiken wil het departement van Economische Zaken binnenkort beginnen met het geven van economische voorlichting in de vorm van bulletins waarvan het eerste de volgende maand uitkomt. Hoewel gestreefd wordt naar een maandelijkse publikatie, welke afhankelijk van het materiaal tot een wekelijkse publikatie kan worden omgezet, ligt het in de bedoeling dat voorlopig op onregelmatige tijden een bulletin zal

Regering steunt landbouwproject

WILLEMSTAD. – De regering houdt rekening met de mogelijkheden om de landbouw op de Nederlandse Antillen tot ontwikkeling te brengen. In het kader van het derde fonds van de EEG is financiering aangevraagd voor een landbouwproject op Patrick (banda Abao). Naar verluidt staat de EEG gunstig t.a.v. deze aanvraag. Ook het BC van Curacao heeft bij de prioriteitsbepaling van de derde fase NAf. 3,5 miljoen opgebracht t.b.v. landbouwprojecten.

De regering is van mening dat concrete landbouwprojecten door de betreffende eilandgebieden moeten worden aangepakt. Het is voor de centrale regering niet doenlijk om de volledige verantwoordelijkheid van deze projecten op zich te nemen zonder in de te grijpen in zuiver eilandelijke taken zoals gronduitgifte, waterreservering en het geitenprobleem. Aldus minister Elhage gisteren tijdens de begrotingsbehandeling in de Staten.

Coen stopt in volgend seizoen



◆ COEN MOULIJN IN ZIJN FEIJENOORDSTADION

Een dik decennium geleden, toen Johan Cruyff nog achter de veilige rokken van z'n daar schnabbelende moeder het Ajax-stadion binnenglipte en hondsbrutaal een „een-tweetje" met „vetkuif" Keizer maakte en als dank stiekum suiker in het tankje van diens Kaptein-Mobylette(!) deponeerde, toen Coen Moulijn al een gevierde vedette, een van de eerste voetbalprofs, die zich, zoals hij nu zegt, „positief wild" gedroeg. Z'n voorliefde ging uit naar z'n supersnelle bolide, waarmee hij zich het liefst op twee wielen verplaatste. Zo gezwind het „kort Amerikaans" gekapte Rotterdamse piepeltje zich door het verkeer bewoog, zo gedroeg hij zich ook op het veld, al heeft de technische hazewind het vrijwel nooit met de daar heersende rechters aan de stok gehad.

Z'n feilloze dribbeltechniek, z'n onnavolgbare schijnbewegingen (mannetje passeren, opwachten en opnieuw voor schut zetten) brachten vriend en vijand in extase. Nog hoor ik de kreet van bewondering, nu al zo'n twaalf jaar geleden, toen dat straaljagerkoppie (gezagvoerders waren eveneens kort Amerikaans geknipt) in het hol van de leeuw in Amsterdam excelleerde; „Die vent heeft een raket in z'n achterste en hersenen in z'n voeten".

Goud waard

Het Rotterdamse publiek heeft, terecht, geen speler zo lief als de op 17-jarige leeftijd van het aanpalende Xerxes overgenomen Coen Moulijn. Want in de daarop zeventien volgende jaren is hij z'n gewicht in goud waard gebleken. Hoewel geen specifieke doelpuntenmaker heeft hij een onnoemlijk aantal beslissende openingen getrokken voor een Cor van der Gijp, een Henk Schouten (met wie hij waarschijnlijk het fijnst heeft samengespeeld), een Rinus Bennaars, ook een Henk Groot, een Franske Bouwmeester, een Piet Kruiver, en meer recent een Ove Kindvall en een Hans Posthumus. Men ziet voetbalgeneraties als het ware voorbijtrekken.

Het wilde straaljagerkoppie van weleer is in die zeventien jaar veranderd in een wat somber ogende, licht kalende, maatschappelijk zeer geslaagde man die geen behoefte heeft de glamour-trend van z'n jongere collega's, die zich verzekerd weten van de belangstelling van vele mooie meiden, te volgen.

Als gearriveerd voetballer, die buiten z'n dagelijkse trainingsbesognes, aandacht moet schenken aan een als een trein lopende vrij exclusieve herenmodezaak, heeft hij weinig tijd en zo mogelijk nog minder zin om zich in het klatergoud te storten. Coen Moulijn is een treffend voorbeeld hoe een geliefd voetballer voor z'n afscheid z'n schaapjes min of meer op het droge kan brengen „Niet al te wild doen en je geld verstandig beleggen", zegt hij.

Napraten

In het verlaten restaurant van de roemruchte „Kuip", waar Coentje zoveel successen heeft gevierd, praat hij op een doordeweekse trainingsdag nog even na over de successen die hij heeft beleefd. Op de afgesproken tijd rijdt het idool in een pretentieloze middenklas-wagen de ingang van de Maastribune binnen en na de voorstellings-ceremonie valt het me op, dat hij nog steeds de zware sporen draagt van het ongeluk op de spoorwegovergang, dat hem enige maanden geleden overkwam. Een fors litteken onder het rechteroog is een bijkans tastbare herinnering aan deze „crash".Tot overmaat van ramp liep hij enige weken geleden in een vrij onschuldige bekerwedstrijd een ernstige schouderblessure op.

Word je daar als vier dagen geleden 34 jaar oud geworden voetballer niet moedeloos van? Moulijn blijkt over een oeverloos incasseringsvermogen te beschikken. Hij zegt: „Kijk, dit zeizoen is verpest. Ik zou me vroeger geen raad hebben geweten als me dit was overkomen, maar door een paar zware tegenslagen in m'n leven heb ik leren relativeren. Ik zie de betrekkelijkheid van dat top-voetbal wel in, al wil ik voordat ik afscheid neem nog wel een keertje schitteren".

De persoonlijke tegenslagen van de sympathieke Moulijn zijn in kleine kring bekend. Hij en z'n vrouw Lenie hebben moeten leren leven met het idee, dat hun enig kind, Raymond, met een open rug geboren werd en blijvend invalide zal zijn. "Dat heeft problemen gegeven. Zo'n jochie moet elke dag naar een speciale school worden gebracht en gehaald. Ach, nee, dat U dit aanroert vind ik niet pijnlijk. Het is de realiteit. In het veld heeft dit m'n prestaties nimmer negatief beïnvloed. Ik heb leren accepteren".

Liever wil Coen Moulijn praten over de toekomst. „Aan het eind van het volgend seizoen stop ik, definitief", onthult hij. Geen mens die hem van dat besluit zal kunnen weerhouden. Zelfs Ernst Happel (voor wie Moulijn een enorme bewondering heeft: „Inspraak van spelers, onzin, een goede trainer moet je voor honderd procent kunnen vertrouwen") zal z'n kwikzilverige vedette niet kunnen bepraten. „Ik heb mezelf die limiet gesteld en daar houd ik me aan, al verkeer ik in topvorm" .Ondanks het feit dat Moulijn over een voor hem min of meer bedorven seizoen praat wil Happel z'n bejaarde vedette voor de Europa-Cup wedstrijden tegen Benfica, klaarstomen, want Coentje is niet alleen de ongekroonde keizer van de Maasstad, die zo'n 10.000 toeschouwers extra trekt, hij is ook onmisbaar.

Nimmer gevonden

Een verklaring voor dit uitzonderlijke voetbaltalent is nimmer gevonden. Geboren in de Eerste Bloklandstraat, een doodlopende pijp met een blinde muur, die vandaag de dag als de Coen Moulijn-muur nog fier overeind staat, leerde de straatvoetballer Moulijn zichzelf de kneepjes van het vak. Z'n lichtend voorbeeld was „de beste voetballer ter wereld". Servaas Wilkes, die in het op gezelligheid afgestemde Xerxes speelde. Het was vrij logisch dat Moulijn lid van deze club werd en zeer logisch dat hij zich op zeventienjarige leeftijd in het eerste elftal speelde. Maar het toenmalige bestuur, dat z'n talenten onderkende,moest de weergaloze dribbelaar te koop aanbieden wegens gebrek aan liquide middelen.

En zo verhuisde Coentje, tegen wil en dank, van de rechter naar de linker Maasoever, nadat Sparta de onvoorstelbare stommiteit had begaan om géén interesse te tonen in deze „pingelaar". De wraak van Moulijn, die voor de die tijd hoge prijs van 25.000 gulden van de hand werd gedaan, was zoet. De triomfen van Feijenoord, met als apotheose de Europa-Cup in Milaan, zijn ook zijn triomfen.

Weerslag

Het merkwaardige is, dat Coentje ook z'n inzinkingen had en Feijenoord als het ware meesleurde. Hijzelf heeft er geen verklaring voor, omdat hij te bescheiden is om te zeggen dat zijn vorm van de dag de vorm van het elftal min of meer bepaalt. Tot twee keer toe is hij dit seizoen door een ongeluk getroffen en dat heeft z'n weerslag op de anders zo perfect geprogrammeerde Feijenoord-computer gehad.

In de uitwedstrijd tegen Ajax had hij, met excuses aan Wery en Maiwald, de geïrriteerde Hasil op maat kunnen bedienen. Coen, een van de weinige creatieve Feijenoord-voetballers, bezit nu eenmaal dat vermogen om met een paar simpele voetbewegingen die levensgrote opening te maken. Hij is een rasaanvaller, die het droef te moede moet zijn geweest, toen Happel van het 4-2-4-systeem op het 4-3-3 concept overschakelde. „Ik heb er moeite mee gehad, een opkomende back afstoppen was voor mij iets nieuws. Maar heb me ermee verzoend omdat wat Happel zegt goed is".

Altijd winnen

Moulijn vindt, dat Feijenoord typisch business-voetbal, contrôle voetbal speelt. „Als wij met een of twee nul voorkomen beperken we ons tot contrôle. Ajax legt meer vreugde in z'n spel. Het wil nog wel eens door gaan. En eerlijk gezegd blijf ik speivreugde in het verzakelijkte voetbal belangrijk vinden. Je kunt nu wel schaakvoetbal spelen, maar er is ook nog zoiets als publiek. Als dat wegloopt ben je nergens".

„Feijenoord", vervolgt hij, „is een verschrikkelijk eerzuchtig elftal. Wij willen altijd winnen. Daarom ben ik persoonlijk gekant tegen vriendschappelijke wedstrijden. Omdat we per se willen winnen krijg je de krankzinnige situatie dat Van Hanegem in een vriendschappelijke wedstrijd een officiële waarschuwing oploopt". De toenemende agressie in de voetbalsport is te wijten aan de geweldige belangen die op het spel staan. Over de kansen op een landstitel: „We hebben die niet in eigen hand. We wachten op het eerste Ajax-foutje".

Kovacs heeft enige weken geleden tijdens een tv-interview gepleit voor een gedeeltelijke blokkade van de vaak astronomische salarissen, die jonge topvoetballers krijgen uitgekeerd, om wat achter de hand te hebben als de roem wegvalt. Moulijn: „Ik heb veel aan de voetballerij te danken, m'n zaak bijvoorbeeld omdat ik centjes weglegde. Nou heb ik het getroffen, dat door het geweldige zakelijke inzicht van m'n vrouw die zaak groot is geworden. Want geloof me: om de naam Moulijn komt echt niemand een kostuum kopen, als dat niet honderd procent kwaliteit is. Ik geloof dat het nuttig is dat jonge spelers hun oog wijd open op de toekomst gericht houden. Het is verleidelijk om je geld over de balk te smijten, maar als de dag komt dat je naamloos in de maatschappij terugkeert, ben je nergens"...

Moulijn hoeft zich over die toekomst geen zorgen te maken. Nochtans volgt hij – samen met andere topspelers „op jaren" – een trainingscursus in Zeist. Waarom, met zo'n zaak achter de hand? Zichtbaar verlegen zegt hij: „Het klinkt een beetje lullig, maar ik houd teveel van Feijenoord, van de voetballerij en alles wat eromheen gebeurt, om dat los te laten. Ik wil die sfeer blijven proeven en ik ben ambitieus genoeg om te proberen straks een goede trainer te worden".

De tijd is om, Happel eist de komst van deze vriendelijke vedette, die wars is van kapsones. Voor de tweede keer die dag zet ook Coentje Moulijn zich aan de obligate trainingsklus.

FIFA doet nogmaals beroep om strenger op te treden

Slappe leiding leidt vaak tot onsportief gedrag

WILLEMSTAD – Vorige maand heeft de F.I.F.A. aan alle nationale voetbalbonden, alsook aan de internationale scheidsrechters een rondschrijven gestuurd. Hierin wordt een ieders medewerking gevraagd om de arbitrage harder aan te pakken om een verdere ontaarding van de voetbalsport tegen te gaan. Vertaald luidt deze circulaire als volgt:

Voetbal is en behoort te zijn een opwindend spel, waarin het kan voorkomen dat spelers nu en dan spontaan reageren op incidenten, teleurstellingen alsmede beslissingen van de referee. Er is evenwel een sterk groeiend gevaar, dat de afkeurende houding van de spelers iets normaals in het spel wordt. Aan de autoriteit van de scheidsrechter valt niet te tornen en zijn beslissingen behoren aanvaard te worden, aangezien anders de gehele discipline van het spel afzakken naar een onaanvaardbaar peil. Dit bezorgt de nationale voetbalbonden vele problemen met betrekking tot de spelers en als resultaat incidenten onder de toeschouwers.

Spelers dragen vele verantwoordelijkheden inclusief het geven van een goed voorbeeld. Niet alleen voor wat betreft het laten zien van fraai spel, maar ook hun gedragingen op het speelveld dienen goed te zijn. Het zonder meer accepteren van een scheidsrechterlijke beslissing is een belangrijk voorbeeld voor jongeren, zoals junioren en nòg jeugdiger voetballertjes. Slechte voorbeelden worden maar al te gauw overgenomen door jeugdige spelers. Openlijke uiting geven van het niet eens zijn met scheidsrechtelijke beslissingen begint ook steeds meer mode te worden bij jongere spelers, die maar al te graag de ouderen, voor wie zij veel bewondering hebben trachten te imiteren.

Een spelregelwijziging is niet noodzakelijk om deze vorm van onsportief gedrag tegen te gaan. De hiervoor bestaande regel laat geen enkele ruimte voor twijfel.

Immers een speler MOET (in het Engels SHALL be cautioned) een waarschuwing ontvangen, indien hij door woord, gebaar of daad laat blijken dat hij het niet eens is met wat de referee beslist.

Indien een reeds gewaarschuwde speler deze overtreding opnieuw begaat, dan dient hij uit het veld gestuurd te worden.

De F.I.F.A. herinnert alle scheidsrechters over de gehele wereld aan hun verantwoordelijkheden op dit gebied. Zij krijgen dan ook de opdracht deze uit te voeren, terwijl de nationale bonden gevraagd wordt om de scheidsrechters te steunen bij hun akties.

Naschrift

Zolang de C.V.B. niets doet met de door de scheidsrechters doorgegeven officiële waarschuwingen, heeft strenger optreden nog weinig zin. De speler die in één wedstrijd tweemaal zichzelf vergeet, wordt verwijderd, c.q. door de C.V.B. gestraft, terwijl tegen de speler die in vier wedstrijden een waarschuwing ontvangt, niet wordt opgetreden.

Sommige spelers zijn als gevolg hiervan geneigd een waarschuwing niet serieus te nemen. Het op demonstratieve wijze wegtrappen van de bal nadat gefloten is, leidt vaak tot dit soort waarschuwingen.

Voorstel

Wij zouden daarom het bondsbestuur willen voorstellen deze waarschuwingen aux serieux te nemen en bijvoorbeeld na drie of vier (om maar een aantal te noemen) waarschuwingen een een schorsing op te leggen. Dat zal zeker effect hebben en de spelers zullen zich bedenken alvorens over te gaan tot wangedrag. Wij denken hierbij aan overtredingen zoals: Opzettelijk weg trappen van de bal na een fluitsignaal, het weggooien van de bal bij een ingooi als blijkt dat deze voor de tegenpartij bedoeld is, het demonstratief in de buurt staan bij de bal als een tegenstander een vrije trap moet nemen, het weggooien of trappen van de bal om eigen spelers de gelegenheid te geven te hergroeperen. Dit zijn allemaal trucjes, die met voetballen niets te maken hebben. De schuld van deze overtredingen ligt naar onze mening ook bij de trainers, die dit op de oefeningen opzettelijk inprenten aan hun pupillen, in plaats van de spelers erop te wijzen dat zij snel moeten reageren en zo direct de juiste positie moeten kiezen. Een drastisch optreden van de scheidsrechters kan hen misschien tot een ander inzicht brengen, waardoor het publiek ook beter spel te zien zal krijgen.

Gedrag

Ook het gedrag van enkele spelers bij bepaalde beslissingen van de arbiter keuren wij ten zeerste af. Een speler moet zich zonder meer leggen bij de beslissingen van de scheidsrechter, slechts de aanvoerder mag indien hij zulks nodig acht iets reclameren. Een officiele waarschuwing moet zo mogelijk aan de aanvoerder worden doorgegeven en wij zouden willen voorstellen om deze ook op de wedstrijdformulieren bij te laten schrijven.

Al te vaak wordt hier op Curacao voor opzettelijk natrappen een waarschuwing gegeven in plaats van de spelers van het veld te sturen. Er zijn daarom ook enkele spelers, de trouwe bezoekers van wedstrijden kennen die wel, die bij elke wedstrijd natrappen; zij blijven dit doen omdat zij daartoe de kans krijgen, zij worden toch niet uitgestuurd. Vele wedstrijden ontaarden hierdoor omdat er veel getollereerd wordt van de spelers.

Controle

Aan de scheidsrechtercommissie zouden ook wij willen vragen om eens toezicht te laten houden op de verrichtingen van de scheidsrechters, niet om ze te kleineren, maar om hen op gemaakte fouten te wijzen (dit hoeft niet bij elke wedstrijd te gebeuren, maar zo van tijd tot tijd zal het wel nodig zijn). Arbiters maken nl. ook fouten en als niemand hen op de fouten wijst dan volharden zij in die fouten, terwijl een kleine opmerking of aanwijzing kan leiden tot betere resultaten.

Trainers mogen alleen maar met toestemming van de scheidsrechters het veld betreden ook dit is iets waar veel tegen gezondigd wordt, ook het CVB-bestuur vragen wij om zich aan de hun opgelegde reglementen te houden. Wij denken hierbij bijvoorbeeld aan het aantal personen, dat zich in de buurt van de kleedkamers ophoud, ook dit loopt de laatste tijd uit de hand.

Ook zouden wij graag ballenjongens zien bij de wedstrijden, waardoor oponthoud voorkomen kan worden. Er moet nu eenmaal gevoetbald worden, niet tachtig minuten of minder, maar negentig minuten lang. De FIFA heeft gelijk als zij zegt dat de spelregels geen enkele ruimte laten voor twijfel.

Nu er zo'n grote belangstelling bestaat voor het voetballen op Curacao, geloven wij dat dit rondschrijven van de FIFA voor ons niet op een beter tijdstip kon worden verzonden.

Verstandhouding

In een circulaire van de CVB hebben wij gelezen dat het bestuur bijeenkomsten zal beleggen met de clubs uit de verschillende afdelingen. Het is te hopen dat er ook over deze zaken gesproken zal worden. Dit zal kunnen leiden tot een betere verstandhouding jegens elkaar (bestuur — scheidsrechter en grensrechters en spelers). En dit kan de voetbalsport alleen maar ten goede komen. Slechte wedstrijden zullen nog gefloten worden en er zullen ook minder fraaie ontmoetingen worden gespeeld, maar tot nu toe is het zo geweest dat de spelers te horen krijgen wat fout of goed gedaan werd terwijl niemand de scheidsrechters op de vingers tikte. Als men een arbiter met feiten zou kunnen aantonen dat hij bepaalde fouten gemaakt heeft dan geloven wij dat hij een volgende keer zal proberen deze niet meer te maken.

Wij zijn er ten volle van overtuigd dat het welslagen van een wedstrijd voor het grootste deel afhangt van de leiding van de arbiter. Degene die de laatste wedstrijden gezien hebben, kunnen zelf een oordeel over vormen.



WILLEMSTAD. – Op 20 februari herdacht de heer Mario Martines Philipa het feit dat hij 25 jaar geleden in dienst trad van de overheid. Hij werd bij deze gelegenheid toegesproken door het hoofd van het Luchthavenbedrijf, de heer Th. Hermelijn, die hem namens het bestuurscollege de gebruikelijke enveloppe met inhoud overhandigde. Op de foto van links naar rechts, de heer Th. Hermelijn, de jubilaris, mevr. Philipa en de directe chef van de jubilaris, de heer R. Joubert.

Toch afgeranseld door spelers

Scheidsrechter met revolver

RIO DE JANEIRO. – Een Braziliaanse scheidsrechter heeft zich zondagmiddag aan mishandeling proberen te onttrekken door een revolver te voorschijn te halen. Het gebeurde tijdens een wedstrijd in het dorpje Jugubruncu, vlak bij Fortaleza, hoofdstad van de provincie Ceara. Een beslissing van de scheidsrechter viel niet in goede aarde en hij werd onmiddellijk bedreigd door een groepje spelers. Het antwoord van de arbiter, een revolver trekken, maakte weinig indruk. Hij werd meteen door één van de spelers ontwapend en vervolgens door de hele groep mishandeld. Zijn bevrijding kwam tenslotte nog tijdig door een aantal mensen met revolvers, politieagenten.

In Itabuna, in de provincie Bahia, was oud-international Djalma Santos het slachtoffer van ontevredenen. Santos, die als trainer debuteerde bij „Esporte Club Bahia", had succes met zijn nieuwe vereniging, maar het gevolg was dat de supporters van Itabuna minder voldaan waren. Zij wierpen flessen naar Djalma Santos en één ervan raakte hem aan het hoofd. De wond moest met vier krammetjes worden gehecht.

ARV-vergadering in BC Brievengat

WILLEMSTAD. — Het bestuur van de Antilliaanse Reisvereniging (ARV), afdeling Curacao deelt zijn leden mee, dat de algemene ledenvergadering welke gehouden zal worden op vrijdag 25 februari 1972 om acht uur, niet meer in het r.k. Zeemanshuis aan de Rouvilleweg zal plaatsvinden, maar in het gebouw van Buurtcentrum Brievengat te Brievengat. Aldus een ARV-bekendmaking.

* Een griepgolf die op het ogenblik in Peking huishoudt, baart de lijfarts van president Nixon, generaal-majoor Tkach, grote zorgen. Hij heeft alle mogelijke medische voorzorgsmaatregelen getroffen om de president voor besmetting te vrijwaren. Verscheidene televisietechnici die al eerder in de Chinese hoofdstad waren aangenomen, liggen met griep op bed.

BEKENDMAKING

Automobielverzekering

De Nederlands Antilliaans Vereniging van Assuradeuren van Motorvoertuigen maakt hierbij namens de onderstaande leden bekend, met het oog op de slechte resultaten van de afgelopen jaren, van het Departement van Sociale en Economische Zaken toestemming te hebben verkregen tot invoering van een algemene premieverhoging van 15%, alsmede een verhoging van het verplichte minimum eigen risico van f. 50,– tot 75,–.
Bovengenoemde wijzigingen zullen met ingang van 1 maart a.s. voor elke verzekering op de premievervaldag van kracht worden.

PARTICIPASHON

Seguro di auto

N.A.V.A.M. (Nederlands Antilliaans Vereniging van Assuradeuren van Motorvoertuigen) ta participa pa medio di esaki na nomber di e miembronan abao menciona cu, en relashon cu mal resultadonan durante ultimo anjanan, Departamento di Asuntonan Social y Economico a permiti un aumento general di 15% di e tarifanan y tambe un aumento di e „eigen risico" obligatorio di minimo f. 50,– pa f. 75,–.
E cambionan aki lo drenta na vigor for di 1 di maart próximo pa tur póliza nobo y pa pólizanan cu ta existi caba riba e fecha cu nan ta caducá.

American International Underwriters Corp.
Caledonian Insurance Co Ltd.
De Nederlanden van 1845/FATUM N.V.
Dordrecht — Nederland N.V.
London & Lancashire Insurance Co. Ltd.
New India Assurance Co. Ltd.
Nieuwe Eerste Nederlandsche N.V.
Royal Insurance Co. Ltd.
Seguros Orinoco C.A.
Sun Insurance Office Ltd.

DIENST WATERDISTRIBUTIE CURACAO

WAARSCHUWING

De Dienst Waterdistributie maakt alle aangeslotenen erop attent, dat de waterrekening over de boekmaand 1971 per 5 MAART a.s. moet zijn betaald.
Ter voorkoming van afsluiting worden de abonnees dringend verzocht vóór de vervaldatum 5 MAART 1972, de waterrekening via de Eilandsontvanger, Hulpkantoren, Girodienst no. 102024 of één der plaatselijke banken te voldoen.
Bij cheque- en girobetalingen s.v.p. persoonsnummer, perceelsnummer en boekmaand vermelden.

Hoofd van Dienst,
M. DE VREEZE, ing.